工商日報

中華民國僑委會登記證台技新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2079
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

電話
編輯部：弍六七八九
採訪部：二五二五二
營業部：弍四弍九六
廣告部：二弍一六〇
社長室：弍五四五九
電報掛號：二〇七九
郵政信箱：六十二號

今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版精華壹大張）

美再度催促蘇俄 撤出古巴蘇軍
估計有一萬五千人留駐

【華盛頓七日美聯社電】美國當局於蘇聯撤出其在古巴之轟炸機及飛彈後，現再期望蘇聯撤退其在古巴之數千名軍隊。美國情報估計，約有九千至一萬五千名蘇軍留駐古巴，其中甚多係派至古巴護衛及操縱攻擊性武器者。美國國防部星期四宣稱：海軍巡邏機已算出由蘇輪運出古巴之轟炸機共有四十二架。此係蘇聯告知美官員謂蘇聯駐於古巴之轟炸機數目，此數目與較美國專家所估計者爲多。顯示已完成蘇聯攻擊性武器撤離古巴之工作。月前美國海軍亦曾計算蘇聯自古巴撤移四十二枚飛彈，美當局稱：彼等知悉巴無飛彈留駐古巴。

彼等獲稱：美國談判代表，將謀求與蘇聯代表在紐約商討蘇聯軍隊撤退事宜，並預料蘇聯可能撤運該等部隊出古巴。據悉：克魯契夫總理上月曾通知甘迺迪總統，謂與該等武器相關之蘇聯地面部隊，亦將予以撤退。

甘氏在十一月廿日之記者招待會中曾謂：「蘇聯有若干單位之地面戰鬥部隊，留駐古巴，吾人曾獲得通知，謂此等部隊及其他蘇聯人員，係與保護攻擊性武器有關者。並謂，對於不久予以撤退」。據稱：蘇軍一部份係用於保護飛彈發射站以及海岸防大約廿四個對空飛彈裝備者。美國專家相信，蘇聯設置此等裝備，係在保護其攻擊性武器，此等裝備係裝置射程廿至廿五哩之地對空飛彈，美國盼蘇聯亦予以拆除，但目前未有拆除之報告。

美官員稱：至目前爲止，已發現蘇聯數運數百名蘇軍離開古巴。美國觀察家認爲蘇聯如大規模撤退其駐古巴部隊，將不能强化克里姆林宮在古巴之力量，並且，倘若美國於未來對古巴採取行動，將減少美蘇衝突之機會。

【聯合國六日路透社電】今日古巴重申加斯特羅堅要美國撤出關塔那木基地之要求，並謂古巴總理所提出之五點要求，係維持加勒比永久和平之唯一辦法。古巴代表勒古特致函聯合國秘書長宇丹，又指稱該由美國領土發動之反動人員，曾于星期二晚在舊金山之沙灘，向古巴北岸射擊。彼等駕駛一「大船」，並以炮彈及機槍射擊。渠謂此等行動係在美國區域策動。

【聯合國六日路透社電】美國及蘇聯談判人員，本夜再次未能縮小彼等對於証實防止攻擊性武器重行運入古巴此項重要問題之歧見。雙方曾在美國代表團總部，會談兩小時之久。

中共印度軍官 在前線接觸
尼赫魯聲明正式談判並未開始
印外部重申堅持九月八日界線

【新德里七日法新社電】印度總理尼赫魯今天稱：印度與中共軍官，刻正在東北邊區進行「某種談判」。惟尼氏於隨後向法新社記者澄清此項聲明，否認印度與中共之「官員」已展開談判之說。

【新德里七日法新社電】印度總理尼赫魯今於澄清其關於官方談判是否已告展開之聲明時告法新社記者稱：「官方並未進行談判，惟倘吾人同意於中國撤兵至麥馬洪綫之後進行談判，則雙方官員將談及檢查站問題，周恩來同時建議由余與渠舉行會談，惟此事須於稍遲階段進行。」

【新德里七日路透社電】印度外交部發言人今天稱：印度對其所提解決邊境爭端之建議，即恢復九月八日以前之情形一節，并不妥協。該發言人對報紙所載，暗示官方擬安協辦法刻正與中共設法予以擬訂之說，發表此項評論。

【新德里七日合眾國際社電】印度總理尼赫魯今天指出，印度與中共刻正接近一項臨時休戰安排，惟渠警告國會議員，不可將此等條件，視爲最後之措施。尼氏對焦慮之國會議員，提出連串答覆稱，北平曾要求由雙方官員舉行談判，以商討檢查站及撤兵綫間之地區之行政與乎交還戰俘之問題，此點顯然表示中共欲容許印度依照北平之條件（其中包括檢查站之位置及行政及官須經北平同意在內）重新進駐東北邊區被佔領之地區。尼氏堅決聲稱，在此等「調解階段」所採之行動，將與「最後之措置無關」，渠稱，「東北邊區之問題，爲中國部隊撤出之地區，將發生何種情形，吾人是否派遣武裝部隊及警察進駐，與乎此於何處之間題，此爲吾人可能接受之臨時安排」。尼氏對印度是否準備放棄拉達克一部份地區以解決邊境問題之詢問，提出答覆稱，印度「必須談及現時之局勢……建議與反建議」。查尼氏曾於過去屢次聲稱，除非中共撤兵至十月二十日彼等發動進攻時之陣地背後，否則，渠將不與中共舉行邊境談判。尼氏昨晚表示，中共已同意在東北邊區採取此項措施，惟彼等堅決要求維持其對彼等所佔領之拉達克二千方哩地區之控制權。政界人士現時所持之理論，係倘中共撤兵，印度將同意不重佔該一地區，且將不設法收復其四十三個前哨站。

印東北邊境中共軍 仍據守鷹窠山口
尼赫魯謂未獲共軍撤退確息

【新德里七日路透社電】據此間消息靈通人士稱：數批頗爲龐大之中共部隊，仍在鷹窠山口上面之山嶺，利用壕溝實行固守。中共於上月片面宣佈在東北邊區停火時所建立之據點。恰在該一山嶺，惟該方面人士復謂，在鷹窠山口至孟地拉間之坦加山谷，中共部隊之活動至爲頻繁。此點可能爲撤兵之跡象。

【新德里七日法新社電】印度總理尼赫魯今天在此間稱，關於外傳中共撤兵之報導，渠并未接獲任何證實之消息。尼氏稱：「吾人并無確實之消息。當戰俘在孟地拉移交時，彼等顯然仍駐於該地，惟現有跡象顯示，彼等已在數個地點撤兵。」尼氏於談及其昨天及前天訪問阿薩密及東北邊區之行時稱，「余發覺吾人之陸軍及人民，士氣極佳，中國所交還之傷俘，已於昨晨到達，余曾於隨後探視彼等，其中部份重傷，部份傷勢較輕，彼等已於昨天被送返新德里」。尼氏繼而証實印度駐中國大陸總領事館定於十二月十五日關閉，與及印方要求中共同樣關閉其駐印度領事館之消息。尼氏更正其較早所稱，中共於停火之後曾三度向印軍開火，惟未引致傷亡之說法。渠稱，在其中一次事件中，有兩士兵被殺，另有一人受傷。

總督

一端有精細潔白的濾咀

另一端更有特別配製的煙葉

一支從頭到尾都令人欣賞的香煙

在美國製造及包裝

佐敦碼頭傍新住宅區

文英樓 建至弍樓
文苑樓 打椿完成 興建上蓋
文蔚樓 打椿快將完成

嘉年企業有限公司
中建大廈一六〇二室
電話：三八五五八 八四九三二〇

大成表行啟事

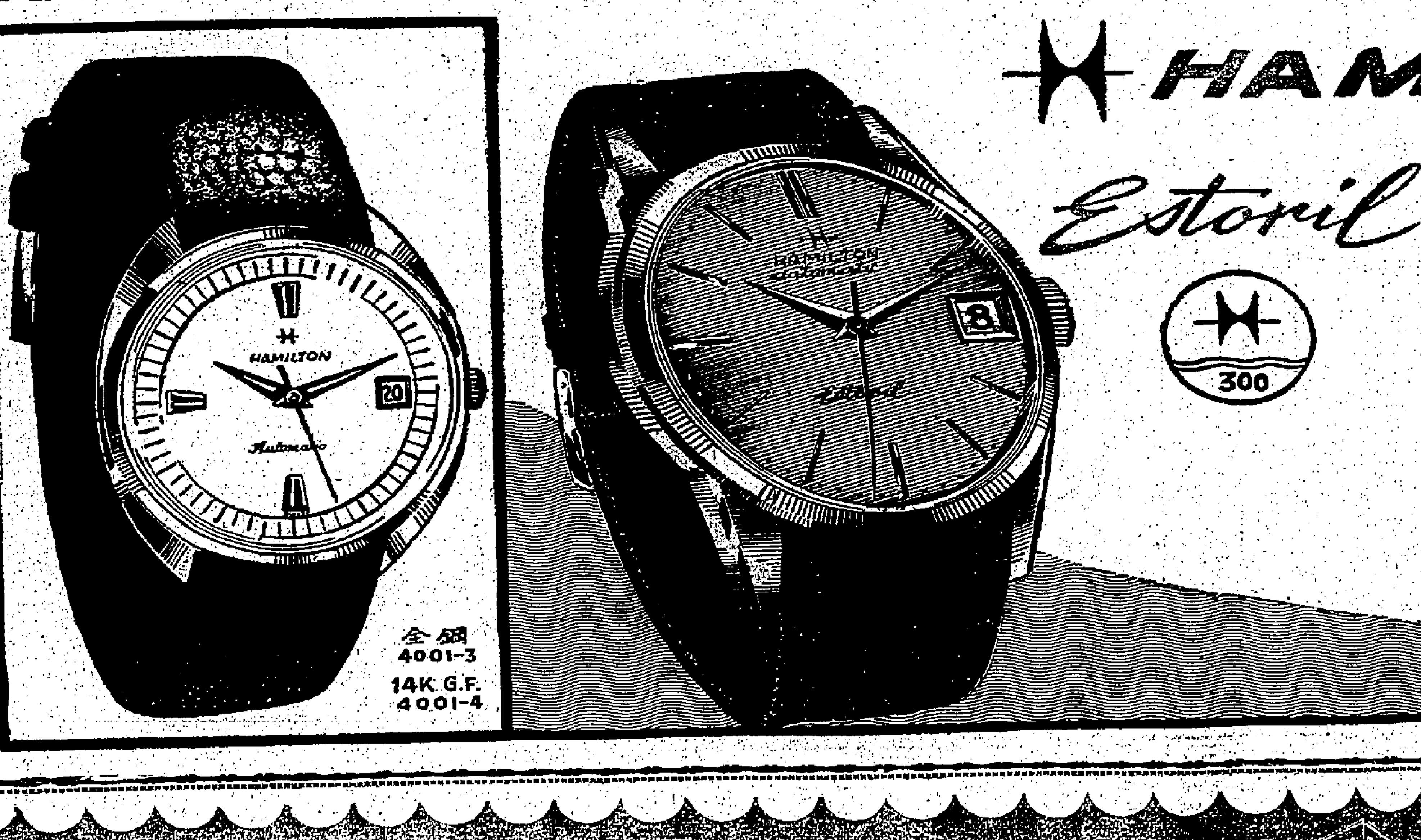
敝行擴充業務全部新型裝修工竣謹擇於本月八日照常營業惠顧諸君敬希留意爲荷

香港德輔道中一八四號
電話：四四七二四二 四三一四六七

HAMILTON 百餘年老牌 世界名廠

Estoril

咸美頓表



超霸自動日曆深水表

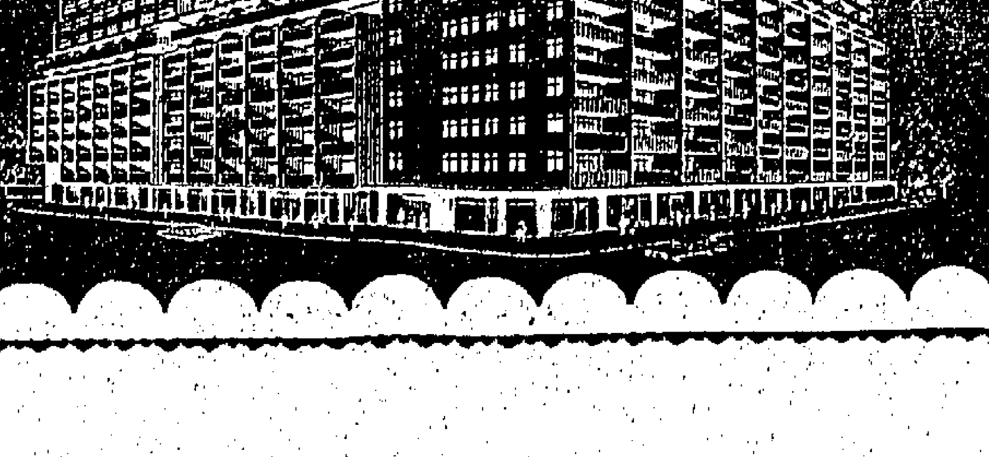
Estoril 300 號是咸美頓表廠特製之深水防水表，能在一千八百尺水底下，機件性能正常行走，且準確性超越其他高級名表，又能百份之百保證防水。

特價八五折

一萬二仟四百元起

洽購處：謝振榮事務所：紹昌建築公司

本樓建築地盤：土瓜灣落山道廿一號 電話八二二八九一



美景樓

九龍土瓜灣落山道（對正海心廟）

• 分層出售 分期付款 •

麥美倫向艾奇遜反擊 謂其對英觀念陷錯誤

過去拿破崙與希特勒等均陷此種毛病

艾指英因現行政策而失去地位

【倫敦七日路透社電】首相麥美倫，今日反擊艾奇遜稱：此前美國國務卿對於英國，已陷入類如拿破崙，希特勒，及過去四百年間其他人士之同樣錯誤。首相於一封書信中評論艾奇遜本星期在西點軍校之演說，艾奇遜於演說稱：英國在其企圖於現代世界上，扮演一種以其與美國特殊關係及其英聯邦領袖地位為基礎之角色中，「行將扮演完畢」。此種由甘迺迪總統顧問發表關於北大西洋公約組織事務之評論，在麥美倫訪問美國總統與威爾榮將軍之前夕，已引起此間之激烈反應。此英國首相之反擊言論，載於其今日致前內閣大臣山度斯之書信，山度斯詢首相反駁艾奇遜對於英國之觀點。麥美倫稱：「余祇有各報消息中獲見此篇演說，倘此等消息果屬確實，就艾奇遜似欲破壞英國及英國人民之決心與意向一點而論，渠已陷入一種錯誤，而在過去四百年中陷入此錯誤之人甚多，其中包括西班牙之菲力，路易十四世，拿破崙，德國國王，與希特勒等人在內。渠並似完全不瞭解英聯邦在世界事務中之地位。」

【倫敦七日法新社電】英國外交部發言人今日稱：英國政府將不令其駐美大使哈里正式向美國政府提出艾奇遜對英國之最近評論問題。但此發言人反映出：英政府對於艾奇遜自稱英國作為一世界強國角色「即將告終」之言論，感覺憤怒。

【華盛頓七日路透社電】美前國務卿艾奇遜今日稱：其在英國引起爭論之演詞，「已夠謹慎」，並謂渠不予進一步批評。艾氏對其演詞之嚴格反應，保持緘默。渠曾指出：英國在國際事務中獨佔一角之努力，已近于終點。據路透社要求對英國之反應表示反響時稱：「本人之演詞已夠明顯。本人不欲再予增加說明。」艾氏已獲悉英首相麥美倫傳在其致山度斯之函件中，稱艾氏已陷於過去四百年來甚多人士之錯誤。艾氏稱：無論如何，渠不願再予批評。

艾奇遜口舌招尤 英朝野表示極度憤慨 對麥甘晤談平添難題

美國務院聲明艾係私人資格談話

【華盛頓六日路透社電】美國務院本日說：前國務卿艾奇遜昨日在西點軍校演說關於英國的話是以私人資格說的。該院發言人力言艾氏現雖為國務院顧問，却是作為專門問題的顧問，無論如何，他不是以顧問資格發言的。在艾氏在演詞中說：「英國已失去（不復為真正的）帝國，却未找到其適任的角色。」這話引起英國的敵意。外交人士說：英國報紙的敵意多因誤于該演詞的報導有誤所致，其實艾氏只謂英國企圖在國際上扮演的角色已落空，但並未謂說英國作為一個國家的角色亦完了。

【倫敦六日法新社電】英政府本日表明其無意向美政府交涉「艾奇遜事件」（指艾奇遜在西點軍校演詞中關於英國的話）。艾氏作晚演詞，指英國的現行政策，謂其「失了帝國，尚未找到其適任的角色」，該話引起倫敦方面的重大騷擾，並分明造成困難給將於兩週後與甘迺迪總統會談的麥美倫首相。英外交部和首相官邸，均否認荷姆外相已請英駐美大使提出關于艾氏演詞的特別報告，並否認甘迺迪本日趕緊向麥美倫保證。惟艾氏坦率指出英國政策的弱點，並對于美英「特別關係」表示懷疑，這引起英政府人士的憤恨。英政府人士指出：艾奇遜即使以私人資格發言（英外交部如此說），然他前曾任國務卿，現又為甘迺迪的私人顧問，甘氏且曾在古巴危機高潮時，派艾氏赴巴黎，波昂執行重要任務。英官方對這事反應雖屬溫和，然國會若干人士（尤其是右翼保守黨議員們）料將有強烈反響。

【華盛頓六日美聯社電】英駐美大使哈里，將于本日訪美國務卿臘斯克，料將提出艾奇遜演詞所引起的問題。

艾奇遜批評柏林政策 美國務院力加辯護

強調遵行國際協定

【華盛頓六日美聯社電】美國務院發言人懷特本日在記者招待會中，記者請他對于前國務卿艾奇遜本星期在西點軍校演詞表示意見，艾氏在該演詞中說：「只向柏林人民保證我們將堅決保衛柏林自由，而無對德政策，這樣長此下去是不行。」懷特表示，謂美國有確切的對柏林政策——是很明白清楚的。並謂：美政府並非謂該政策「明日即能將柏林問題解決，或促成德國的立即統一，但該政策是堅定地基于戰後的國際協定（蘇聯至一九五五年中仍遵守的）和人民有自由和統一的道德傳統上的。」

【華盛頓六日路透社電】美國務院本日為美政府對柏林和德國的政策辯護。昨日前國務卿艾奇遜在西點軍校演說，謂由於缺乏「堅定的政治協定」，致西方對柏林的立場受到傷害。

印度未有要求派軍事代表團

美國務院表示

【華盛頓七日合衆國際社電】美國國務院今日宣稱：該院未接獲印度請美國派遣軍事訓練人員之要求。國務院新聞官懷特稱：美國供應印度之軍事設備，至今為止，仍未有需要特殊訓練之類型。渠稱：假若印度要求需要特殊訓練之裝備，「吾人自將對此項要求，予以同情考慮」。

國軍三高級將領秘密訪冲繩

【台北七日路透社電】據通常消息可靠人士今天稱：中華民國高級軍事領袖三人，曾秘密訪問冲繩島，與美國軍事當局進行會談。該方面人士稱：此三位軍事領袖，為參謀總長彭孟緝將軍，空軍總司令陳嘉尚將軍及海軍總司令黎玉璽海軍上將。彭孟緝將軍於十二月三日飛往冲繩島，並於週末返回台北。黎玉璽將軍與第七艦隊司令會晤，梁總司令則仍在冲繩島，惟中華民國軍事當局，對此項消息拒絕加以証實或否認。

老克與狄托繼續密談 傳曾討論與中共裂痕

南國副總統蘭科維支與米高揚等均參加

【莫斯科七日路透社電】據報：南斯拉夫總統狄托，將在俄境訪問伏爾格勒（即史達林格勒）、列寧格勒與基輔三城之後，而在本月廿日返國。

【莫斯科七日美聯社電】蘇俄總理克魯曉夫與南斯拉夫總統狄托，於今日復再會商，乃兩氏在克姆林宮連續會談之第二日。蘇俄「塔斯社」稱：克、狄兩氏係於今日清晨時分會談，各有最高級助手在座。就參預會商之官員名單，此次晤談者，俄方除第一副總理米高揚，及外長葛羅米柯外，且有俄共中央委員會內負責對「社會主義國」共黨與勞動黨關係之書記安德羅波夫。狄托則由南國副總統蘭科維支，與南國塞爾維亞區共黨頭目，及馬其頓領袖陪同會商。「塔斯社」述及克魯曉夫與狄托兩人時，既舉出兩氏之政府官銜，亦論及兩氏在共黨內之職銜。此間西方觀察家稱：此為對狄托本次訪蘇所作描述之重要轉變。狄托本次訪蘇，蘇俄稱之為一友邦政府元首來蘇俄作非正式之渡假旅行。蘇聯今日以前時分，蘇、南兩國人均力圖避免語及狄托此行為謀使兩對立共黨與目前發展所具之重要性。現有事態發展，似乎經已證實是間之下述信念，即克、狄兩氏曾討論與兩人與中共及阿爾巴尼亞兩與日俱增之裂痕。中共與阿爾巴尼亞之宣傳喉舌，曾不斷抨擊克、狄兩人為「修正主義者」與「世界共產主義之叛徒」。

瑞典科學家稱 俄人研究清潔氫彈 爆炸輻射塵極輕微

【斯德哥爾摩七日合衆國際社電】一位曾參觀秘密之莫斯科核子研究所之瑞典科學家馬爾麥倫今日稱：蘇聯人現正研究一種「極細」而又輻射塵極少之氫彈。馬爾麥倫為核子爆炸專家，曾協助發展偵察核試之儀器「黑箱」。渠稱：此種「清潔」氫彈，現正在庫察托夫研究所發展，能作多種和平用途，但「當然也有一種軍事上價值」。西方人士之曾參觀此研究所者，寥寥無幾人，而馬爾麥倫乃其中之一。庫察托夫為蘇聯氫彈之父，一九六〇年去世，該研究所乃以其命名。馬爾麥倫稱：該研究所之另一計劃，乃企圖利用氫彈原動力之力量，以供發電廠之用。

定期舉行談判 印將答覆巴國

【新德里七日合衆國際社電】印度總理尼赫魯今天告國會稱：巴基斯坦已要求確定日期及地點，以便展開喀什米爾問題之談判。渠稱，此項問題刻正加以考慮，「吾人將提出答覆」。據巴基斯坦人士稱，巴基斯坦高級專員希拉里，曾於星期二日會

捷共頭目駁斥中共

謂其袒護阿爾巴尼亞 從事反蘇與離間活動

【布拉格七日路透社電】據捷克官方通訊社稱：捷克共黨中央委員會書記柯甚，於今日斥責阿爾巴尼亞共黨頭目「無情反蘇從事倒亂」。柯甚並極力駁斥中共之指摘，而謂中共之指摘中，未道及阿爾巴尼亞頭目之「離間活動」。柯甚係於捷克共黨本次所開全代會之第四日發表演說，所語係針對中共代表團團長伍修權於本星期三所作演說而言。伍修權當日稱：「阿爾巴尼亞遭片面式之抨擊，誠屬不幸。」

美北極星潛艇 發射飛彈 運用自如

【華盛頓七日合衆國際社電】美國海軍部長柯林斯今日稱：美國每艘裝置「北極星」飛彈十六枚之潛艇，現已裝置準備於隨時通知時，立即發射之十五枚，已接近總數之紀錄。美國目前已擁有每艘裝置十六枚「北極星」飛彈之潛艇八艘，由於檢查與工作關係，其中一艘將未能隨時使用。柯林斯在向「芝加哥工商界高級人員俱樂部」發表之預演演詞中稱：十多艘「北極星」潛艇將於明年七月出巡。渠稱：在演習與試驗期間，吾人已發現每一潛艇之十六枚飛彈，在百分之九十五時間中，準備在隨時通知時，予以發放，平均十六枚中有十五枚，能隨時發射。柯氏在珍珠港事件廿一週年紀念會中稱：自日本突襲珍珠港以來，海軍科學之進步，已改變「作戰思想」。渠稱：「為應付古巴危機而作之相當「可怕」之軍事建設，已顯示海上武力仍然需要。」

美貸予印度 近三千萬元 供製造卡車

【新德里七日路透社電】美國駐印度大使加布拉斯今天宣佈：以總數二千九百五十萬美元之貸款，給予印度，以資助印方製造其所急切需要之卡車。

甘迺迪昨開始視察旅行

赴戰略空軍指揮部 並赴核子試驗中心

【華盛頓七日路透社電】美總統甘迺迪，於今日由安德路斯空軍基地，乘搭飛機飛往內布拉斯加州，俄馬哈附近之戰略空軍指揮部，開始其三日之視察旅行，渠並將視察新墨西哥州，及內華達州之核子發展及試驗中心。甘氏並計劃在加州歌星平羅斯比之家鄉（在棕櫚沙漠）休假一天。白宮官稱：甘氏此行，目的在視察科學家研究核子動力火箭引擎之「羅浮計劃」的進展情況。如獲成功，則此火箭可能用作發放美國第一座人類控制之月球飛行之工具。

貝拉茲指斥中共 掀起印邊境戰事 威脅東南亞安全

【馬尼剌七日中央社電】菲律賓副總統兼外交部長貝拉茲，今日說：有關于中共的擴張主義威脅東南亞，北婆羅洲對于菲律賓的安全，甚為重要。自今夏以來，菲律賓即對北婆羅洲主張主權，但至今菲律賓的立場，一直都是在對該地區的基本主權問題，菲律賓官員提及該國安全與此有關。在昨晚發表的電視演說中，貝拉茲說：北婆羅洲只距菲律賓三十哩，如果它淪入不友好國家之手，它將確實構成對菲律賓安全的威脅。貝拉茲說：最近中共與印度的邊境戰爭，顯示共黨對東南亞國家的威脅。

教皇病已痊癒 出席大公會議

【梵蒂岡七日美聯社電】梵蒂岡人員今日稱，教宗若望廿三世，將於星期五日由寓邸前往聖伯多祿大教堂之羅馬天主教大公會議。渠將於正午赴該大教堂，與參加會議之二千二百名神父，朗誦奉告祈禱文。

印製造米格機 將分設兩工廠

【新德里七日美聯社電】印度國防部於星期五日稱，印度計劃設立兩間工廠，以製造蘇聯設計之「米格廿一」式噴射戰鬥機。國防生產部長賈格拉邁向國會稱，此兩間工廠，一則製造機身，一則負責生產引擎，一設於馬哈拉斯特拉省，一設於奧里沙省。

俄報妄指日本準備發動另一戰爭

【莫斯科七日路透社電】「塔斯社」報導：蘇俄國防部所辦「紅星報」今日稱：日本軍國主義份子，正在準備另次發動戰爭。[illegible]人。」

英外部表示 比京談判並無要求討價還價

【倫敦七日路透社電】英國外交部發言人，今日描述報紙之一項消息為「完全不確」。此消息稱：英國已告知共同市場國家，說是英國倘不能於新年前加入共同市場，則將重新考慮其對歐洲之各種問題。發言人稱：「此消息絕不確實。吾人在此已再度聲明，吾人將按照談判中之情形處理此事。吾人並未企圖以任何討價還價之交易以求加入。」

蘇聯又玩弄新手法 謂準備明年元旦前結束一切核子試驗

【日內瓦七日路透社電】此間之英國發言人今日稱：蘇聯今日告知裁軍會議，謂其準備於一月一日以前結束一切核子試驗。此發言人引述蘇聯代表沙拉金之談話稱：「吾人相信於明年一月一日以前，事實上所有試驗應有一種結束。吾人將毫無條件實行此事。蘇聯現將此事準備——吾人等待君等之行動。」

緬甸怕開罪中共 在可倫坡會議中將不敢作左右袒

【仰光七日美聯社電】西方外交界人士相信，緬甸在行將召開之可倫坡六國會議中，將避免對中印邊境爭端有所偏袒。該等西方人士稱，尼溫政府已決定在會議中，不採取任何可能觸怒中共之行動。同時，緬甸希望設法不予印度以提出申訴之理由，以便實施其傳統之中立政策。中共與印度部隊，最近曾在距離緬甸北方邊境作數哩之處發生戰事。據悉，尼溫政府當時曾對該次戰事，可能擴大至緬甸一節，至感焦慮。一般相信，緬甸政府對中共於戰事再度爆發時，將使用緬甸北部之戰略性通路，與運送部隊及供應品，進入東北邊區一點，

台司法界展開調查 女立委黃佩蘭死因

【台北七日法新社電】台北地檢處今日透露，集司法行政部調查局等有關人員，研究女立法委員黃佩蘭之死亡原因。財產保管委員會報告，黃氏生前存在合會銀行保險箱者，計有黃金、美鈔、翡翠、文件等四項，詳細數目如下：㊀黃金部份，一九九成色金二條，共重二兩，九八五成色金塊一方，重一錢九分七，金項鍊一條重二十二公分，金戒指八個共重九十公分。㊁美金六千二百元。㊂翡翠K金戒指一枚，K金胸針一枚。㊃文件部份（從略）。希望有人提供此事之具體資料，作為調查本案之參考。「故立法委員黃佩蘭財產管理委員會」昨日午後，曾在立法院集合，就死者遺產處理問題交換意見。

摩洛哥昨公民投票 決定君主立憲政制

左傾分子企圖破壞被捕

【拉巴特七日美聯社電】摩洛哥國王哈山二世，主張摩國行君主立憲政制之議，於今日交全國公民投票決定。支持左傾反對黨者主力之城市地區，亦有大批男女排隊，等待投票。在投票前夕，摩國警方曾拘捕左傾份子所組「全國大衆聯盟」之成員數百人。投票時，有大批人湧集各投票站四周。舉行投票之初，即有大批人參加投票，暗示摩國之左傾反對派之遭遇挫折，因該黨早曾號召全國人民對公民投票之舉從事杯葛。據稱：摩國第二號赤色份子柏張克亦已被捕。

蔣廷黻訪哈里曼 談中印邊境衝突

【華盛頓七日合衆國際社電】中華民國駐美大使蔣廷黻，星期四曾訪晤美國主管遠東事務之助理國務卿哈里曼。哈氏係於上週自新德里返國。哈氏在新德里時曾與印度商談印度對美國軍事援助之需要問題，並曾協助安排印度與巴基斯坦之談判。蔣大使宣稱：哈氏曾對渠就中印邊境衝突問題，作簡略說明。

英外相荷姆 明春訪日本

【倫敦七日路透社電】英國外交部發言人今日稱：外相荷姆，將於明年三月廿七日至四月四日官式訪問日本。荷姆勳爵之訪問日本，係出自日本首相池田勇人上月在此間時之邀請。

拒美議員艾倫德入境 烏干達總理發出聲明

【布倫地首都烏斯布拉七日路透社電】美國駐布倫地大使館今日宣佈：由於烏干達不准美國參議員艾倫德入境，艾氏不擬依照計劃，於明日赴烏干達，而擬於明晨赴內羅畢。烏干達總理奧波特曾說：渠決定不讓艾氏入境，因認「斯人乃一不良之人士」。

社論

印度還不乾脆對中共絕交嗎？

——由印度宣佈關閉上海、拉薩兩地領館的行動說起

印度對抗中共的戰爭，自中共突然宣佈停火撤兵後，外交戰已暫時代替了軍事戰。其中一項新的發展是，印度已正式宣佈關閉其在中國大陸的上海和拉薩兩地領事館，同時也要求中共關閉其設在孟買和加爾各答的「領事館」。印度此舉，對中共來說，未嘗不可稱為強硬的表現，不過，這是否即為印度對中共絕交的前奏，抑或另有討價還價的意義存在？由於尼赫魯的抗共態度始終不夠明朗堅決，故亦不能使人無疑。

本來，印度關閉其在上海和拉薩的兩地領事館，這事似乎早經決定，並非臨時採取的政策，因為在較早以前，印度派駐中國大陸外交官員的眷屬，業已陸續撤退返國，這個步驟，當然是印度與中共關係惡化的表示，亦為其有意關閉在大陸領館的先聲。可是尼赫魯如果不乾脆堅決的宣佈對中共絕交，外而杜絕中共「和談攻勢」的鬼胎，內而堵塞共方特務人員的活動，則以新德里和北平維持着「藕斷絲連」的關係，在中共尚不致受到多大的損失，但印度却有可能陷於中共「外交迷魂陣」的圈套。譬如眼前的事實，中共大吹大擂的對外宣傳「停火」、「撤兵」，並蠱使若干亞非國家出而扮演「和事老」，就已把印度弄到有點手忙脚亂。因為：

第一、中共所作停火、撤兵的宣佈，其中實有不少「撤了等於不撤」的附帶條件，並特別聲明如果印度不採取「相應措施」，就隨時恢復軍事行動。這在外界人士是一定不會詳細研究到此點，但中共便會利用其宣傳技巧而佔盡上風，那不管印度的反應如何，至少亦已被迫居於應付困難的地位。

第二、中共發動「和談攻勢」之後，如印尼、緬甸、柬埔寨等這些一向採取親共立場的國家，便紛起響應中共的宣傳，而主張召開調停會議。在這一方面，中共所作幕後外交的策動，本來非常明顯，但因其成多或少會影響到國際視聽，因此，印度亦不能不派出梅遜夫人，向亞非國家展開解釋，藉以對抗中共說客遊說的活動。

第三、中共為了爭取其外交的主動，一定不遺餘力的製造和談空氣，一面在使國際人士對中、印戰爭感到迷惘，一面亦使西方國家的援印行動緩慢下來。這些都為中共策略上所要求，但却絕對不利於印度。故即使印度因中共有計劃停火而獲得暫時的喘息，終究是利少害多，於事無補於當前的局勢。

所有上述三點，主要皆係由尼赫魯不肯斷然對中共絕交所造成，故如尼赫魯仍然三心兩意的觀望風色，則時間愈長，印度所能遭遇到中共的陰謀困擾，亦必愈大。

事實上，印度和中共是兩個根本無法「和平共存」的敵對國，前此印度向中共故示親熟，尚可說是出於天真的無知，但經過這次兵戎相見，中共猙獰面目業已暴露無遺，如果尼赫魯仍不肯斷然對此「錯誤姻緣」一刀兩斷，實為無可饒恕的失策。因為印度與中共有一最大不同之點，即中共今天「鬥印」不成，可以持諸異日；鯨吞不來，可以改採蠶食政策；軍事行動有所顧忌，可以求之於內部顛覆；這一切，中共都可操縱自如，操之在我。祇要能對印度保留最低限度的「邦交」，它都儘有可能伺機而動。但印度對中共無論為和為戰，問題都不僅單純，尤其是在與中共外交關係拖泥帶水之下而從事戰爭，不僅對國際號召不夠堅強，即對國內人心，也很不容易激起全民一致的敵愾。如此結果，自必給中共留下極大空隙，讓它充分利用時間、空間，向印度採取主動的打擊，等到印度人心和國際觀感都弄到麻木不仁，那時印度要戰不能，要和無術，雖欲不俯首聽命於中共的宰割支配，亦將不可得了。

因此，為印度計，它對任何事情可以心存觀望，但對中共絕交却是絕不容許有所躊躇的。同時，我們過去也曾經指出，印度要使其抗共戰爭能夠獲得國際的廣泛同情，且使中共無從容狡脫的餘地，那印度便應以「保衛自由」為其最高抗共的目標，再不宜以「麥馬洪線」的邊界之爭，來作為其戰爭動員的基礎。因為祇有這樣，然後印度才能使中共處於完全被動，把長期「政策」寄在毛澤東的咽喉。現在就看尼赫魯有無此種政治智慧和明快手腕了。

風濕骨痛唔駛怕 服此藥片有揸拿

天氣由冷而暖，由暖而冷，俗稱「回南」又謂「南北潮」，氣候變化不常，風濕病最易發作，弱者侵染，患者復發，現中國國醫學院教授爵賈山經十數年臨床實驗，採用中國名貴藥物，科學提煉，製成風濕藥片，效力安大，不論新舊風濕，徹底根治，永不復發，為風濕病之剋星，故命名為「南北和」

港九澳各中西藥行有售

總發行：九龍城獅子石道93號•電話八一六一〇一
九龍代理：中正藥行 電話：八〇七四三九
香港代理：中聯藥行 電話：四四六八四〇
澳門代理：華安堂藥行

蜜絲佛陀雪花膏

護膚美容恩物！

秋盡冬來抗日燥風，毋忘蜜絲佛陀雪花膏！

蜜絲佛陀雪花膏，令肌膚嫩滑舒適，嬌潤晶瑩，常保青春！

蜜絲佛陀雪花膏幼滑滋潤，清香沁人，用作粉底，最為理想！

蜜絲佛陀美容專家常駐香港先施公司大光百貨公司及九龍旺角瑞興公司為婦女界免費指導美容新術及解答問題歡迎參觀垂詢

警務處通告

㊀本年十二月五日（星期三）上午十時十分有一路經車之中國籍男子在達成道工業專門學校門前被一貨車撞倒，因傷斃命。

㊁如有任何人士目睹此意外事或能供給有關此意外消息者，請通知九龍交通部意外事調查組，電話八〇九四二二或任何警署。

警務處處長示

警務處通告

㊀本年十二月六日（星期四）上午四時廿五分，有一私家車在強成道與新圃街交界處撞一電燈柱及一推木頭車之中國籍男子，結果該司機及中國籍男子皆身受重傷。

㊁如有任何人士目擊此意外事件或能供給有關此意外消息者，請通知九龍交通部意外事調查組，電話八〇九四二二或任何警署。

警務處處長示

香港工務司署公告

關於擬發給海床之官契事。

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特根據海灘海床條例即香港法例第一二七章第四款之規定公告週知。凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認為對其物業之至海通道有所妨礙者或因各該情節而要求賠償者須自本公告發出之日起三個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	地點	面積	附註
油塘海地段第三十號至第三十三號（包括該兩號在內）之海床部份。	油塘灣（即官塘仔灣）	約二萬八千英方尺，其範圍經已用紅色在P•二九七六號圖則內填明	圖則可在九龍農商署政府分發內工務司分署管理處或在香港下亞厘畢道工務司署海港工程部檢閱

擬發官契之條件

官契期限：由一九五八年七月一日起計（二十一年之剩餘年限），期滿得續期十八年，但須減去發後三天，該海床部份祇准作興建碼頭排之用，惟不得填海。

一九六二年十一月卅日

工務司英格理

香港工務司署公告

關於擬發給官地包括海灘及海床在內之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特根據海灘海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認為對其物業之至海通道有所妨礙者或因各該情節而要求賠償者須自本公告發出之日起三個月內用書面經由新界元朗理民府呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	地點	面積	附註
（地段號數將於週日公佈）。	新界、青山灣、老鼠洲	約一萬零八百英方尺，其範圍經已用紅色在P二九七五號圖則內填明	圖則可在新界屏山元朗理民府署或在香港下亞厘畢道工務司署海港工程部檢閱。

擬發官契之條件

官契期限為五年，該地段祇准作與一海上電油供應站之用。

一九六二年十二月七日

工務司英格理

教育司署佈告

官立小學一年級至六年級申請入學手續

下列三間官立小學，現尚有餘額，擬於一九六三年二月為新年期間，招收一年級至六年級新生：

（1）新蒲崗官立小學（九龍區）
（2）啓德官立小學（九龍區）
（3）老虎岩官立小學（九龍區）

申請表格可在一九六二年十二月十日至十五日期內，逢星期一至星期五，每日由上午九時至十二時，下午二時至五時，逢星期六上午由九時至十二時，向上列官立小學領取所有填妥之申請表格，應於一九六二年十二月廿一日或以前逕向領取申請表格之學校。

初步入選者，將由校方約期會見，在會見時，必將申請表格內填寫各項，提出證明。如填報如有不確實處，或同一申請人而向一間以上之官校申請，則將喪失其入學資格。

申請者如年齡符合下列規定，始有入選希望：

一 在一九五四年九月二日至一九五六年九月一日期內出生者，應入一年級；
二 在一九五三年九月二日至一九五五年九月一日期內出生者，應入二年級；
三 在一九五二年九月二日至一九五四年九月一日期內出生者，應入三年級；
四 在一九五一年九月二日至一九五三年九月一日期內出生者，應入四年級；
五 在一九五零年九月二日至一九五二年九月一日期內出生者，應入五年級；
六 在一九四九年九月二日至一九五一年九月一日期內出生者，應入六年級。

申請表格，既屬免費發給，任何官立小學，均不收手續費；故凡申請入學或領取表格者，均無須繳交任何費用，各界人士至希密切注意。

教育司 唐露曉

申請入英籍啓事

鄺照明（KWONG CHIU MING）又名鄺仲昇（KWONG CHUNG SHING）住九龍紅磡差館里拾號C座五樓九十六號房現向港督申請入英籍如有任何人獨知有任何理由認為不應批准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

西醫盧松輝（遷移通告）

本西醫現在香港皇后大道西一二一號應診並定於一九六二年十二月六日遷往於香港中環德輔道中一一九號二樓

診症時間（例假照常診症 星期日休息）

上午十時至下午一時
下午二時至五時

電話四四六八六一

西醫盧松輝啓

廣州河南梅園西路 中茶食堂發生爆炸 開會共幹被炸重傷

事後附近散發大批小型反共傳單

【中央社訊】據共在去月中舉行所謂「市人民代表選舉會」時，設在河南梅園西路僑中茶公司食堂內的會場，曾發生爆炸事件，一名主持開會的共幹被炸傷，事後且發現有大批小型反共傳單。十六日晚七時許，梅園西路附近一帶居民，突聞一聲巨響，當時不知發生何事，均驚慌失措。至九時許，始知設在僑中茶出口公司食堂的「人代選舉大會」會場發生爆炸。事後獲悉：當爆炸時，正在舉行「人代選舉會」，除牆壁炸穿一孔外，並有一個主持大會的共幹炸至重傷。在爆炸現場及附近，有人散發大批小型反共傳單。

【中央社訊】大陸有不少「公社」的領導共幹，因同情農民生活的困苦，採取少扣多分辦法，致陷於饑餓，因而把公社規定預留的農業生產的費用都分光了。北平「大公報」在十一月二十五日對這種做法指摘：「個人主義，破壞集體經濟。」該報並提出斥責說：「農業生產費用包括種子、飼料、肥料、農藥、小農具等項費用支出，全部扣留下來，這樣才能保證明年生產維持簡單再生產所必不可少的最低限度的資金。生產隊在分配時，應該把當年投入生產的生產資料的消耗，包括種子、飼料、飼草以及購買化肥、農藥、小農具等項費用支出，全部扣留下來，這樣才能保證明年生產的需要。但是，目前有些生產隊幹部要實施「少扣多分」，少留甚至不留生產費用。」「大公報」說：「如果過少地扣留生產費用，從眼前看可能多增加社員一些收入，但是從長遠看，生產就無法發展。」

中共政治經濟有困難 不得已宣佈印邊停戰

孫碧奇一指出 印邊戰事係共產主義與民族主義鬥爭

【台北七日中央社電】中國外交部發言人孫碧奇說：中共與印度衝突的本質，是國際共產主義與印度民族主義的鬥爭，而不是中印兩國人民的鬥爭，印度的敵人是中共偽政權，而不是中國人民。他七日在行政院新聞局的記者會中答覆詢問時說：中共的宣佈停戰，是基於軍事上補給問題，以及它內部政治和經濟上的困難。孫發言人說：任何國家，在遭受到共產主義威脅的時候，如果它有起而抵抗的決心，都應該得到所有民主國家的支持。

……始終存在，尤其是在兩軍兵力增加之後，對我外島威脅，也隨着增加」。

東瀛三島·煙霧迷濛 日全國交通空前混亂

【東京七日時事社電】正當倫敦發生「殺人霧」事件的時候，日本現已爲大霧所困惑，遭受相當損失。本月二日，國營鐵路東海道線火車，因霧所造成空前的大混亂。在氣象學上說：霧可分爲水分的霧與煤煙等煙霧兩種，最近所發生的霧，是兩者併有的煙霧。此次大霧所造成的損失，不但使國營鐵路火車，延誤班次空前混亂，並使東京消防廳在此火災最多季節中，緊張萬分。在晴天夜裡，原可看到一公里之遙的瞭望樓，因濃霧關係，僅能看到五十至一百米，完全失去效用，在瞭望樓上的消防人員，更是緊張萬分，集中全副精神，凝視前方，但濃霧不散的下方，僅有附近地方起火，始能發現，結果不得不依靠一一九號的火災電話通知，但有許多人故意向報知機開玩笑，消防人員又不能利用瞭望樓來證實何處確在起火，致使有關人員莫不傷透腦筋。此外，大霧對於計程汽車也是個很大的打擊，通常計程車生意，白天只有三分之一，三分之二是在夜裡發生，車行速度不能太快，只好緩緩而行，同時由於濃霧瀰漫，往往看不到客人在招呼叫車，據估計其收入較平時約減少二、三成。

倫敦大霧仍未散交通陷癱瘓

死六十七人四百人入院留醫

【倫敦六日法新社電】由於煙霧籠罩英國之結果，自星期一午夜以來，已有六十七人死亡，及有四百人在醫院留醫。濃霧於本日下午似要見消散，但數小時之後，煙霧再次瀰漫。

英國氣象局及航空部均提出警告，謂該項情況與昨夜大致相同。但在英國其他地方，濃霧逐漸消散。倫敦區域，經已陷於癱瘓的六十小時之久，若多火車，亦經已停開，氣象局謂：該項情況將在整個泰晤士河流域獲得改善。

台破獲大國際販毒網 首被告王懷石判死刑

另有四人被判處無期徒刑 其餘均判刑十八年十五年等

【台北七日中央社電】台北地方法院，今日將涉嫌國際販毒案的被告王茂舜（即王懷石）判處死刑，褫奪公權終身。判刑的被告還有卅四人，其中黃增仁、林牛港、黃亦泰、饒宜俊等四人，各處無期徒刑，褫奪公權終身。劉金發、陳天佑兩人，各處有期徒刑十八年，吳行健、馮昌和兩人，各處有期徒刑十五年。劉瑞香、謝運鴻、黃濟浩三人，各處有期徒刑十二年。餘均處刑兩個月至七年半不等。同案還有在逃的被告下村泰三（日本人）、殷謙然（住香港）、朱傳賢（住香港）、羅七港、曾遇良、丁榮生、陳英生、洪振溫、周朱淼等八人，將在通緝歸案後，另行審理。該件國際販毒案，是台灣省警務處刑警大隊和台北市警察局於今年先後破獲的。

美第七艦隊司令 穆勒中將昨抵台

【台北七日合衆國際社電】美國第七艦隊司令穆勒中將，於本日下午飛抵台北，作第一次之官式訪問。穆勒中將於抵達此間時告知各報記者說：「台灣海峽局勢異常沉寂，余希望繼續保持該項情況」。有詢及在印度與中共發生衝突後之反響，穆勒中將答謂：此係一項政治問題，但他並不忽視自由世界之力量。由於古巴危機期間，全世界美國海軍之部署已經調整，但美國第七艦隊並無若何調動。

國防部指出 中共對印用兵以來 在台峽仍照常活動

【台北七日中央社電】國防部軍事發言人七日說：中共雖在印度方面發動侵略，但在台灣海峽方面的活動，並沒有停止。據國防部發言人說：今年六月間，共匪在福建地區增兵的企圖，曾引起各方面不同的揣測，國防部認為共匪今後將對外發動戰爭或冒險，仍將在台灣海峽。他說：根據我們瞭解，共匪和印度發生衝突以來，共匪在金門馬祖對岸地區的軍事活動，並無停止的跡象。

柏格巴克太太爲丹麥首都哥本哈根市之捕魚女傑之一，曾在北齊蘭海岸與一大三文魚鬥門廿分鐘，卒將此魚捕獲。圖中由伊抱持者，即其捕獲之大三文魚。此魚重十一點二五公斤，據係丹麥境內歷來所捕三文魚中之最大者。（泛亞社）

阿丹拿可能在明秋辭去總理職

【波昂七日法新社電】西德基督教民主黨國會領袖布倫塔諾今日宣稱：總理阿丹拿將於國會夏季休會後，即是於一九六三年秋季辭去西德政府首腦職位。布倫塔諾是在基督教民主黨國會議員特別會議中，發表此項報告。

尼加拉瓜新任駐華大使 昨日呈遞國書

【台北七日中央社電】尼加拉瓜共和國首任駐華大使奧貴若，已於七日上午十時晉見總統，呈遞到任國書。呈遞國書儀式，是在總統府舉行，在場觀禮的有總統府秘書長張群，和外交部長沈昌煥等。

對就地視察建議 謂蘇聯決不接納

蘇俄代表冥頑不靈 建議國際視察員有使用「黑箱」全權

【日內瓦七日美聯社電】蘇聯今日建議給與國際視察員，以使用自動地震記錄儀之全權，此種無人管理之儀器，係用以監察破壞禁止核子試驗條約。蘇聯代表沙拉金在十七國裁軍會議稱：此種地震記錄儀——即所稱之「黑箱」——可能裝置於蘇聯境內之三個易於發生地震地區。國際視察員，將獲得一種有關使用此種「黑箱」之保證，並能毫無阻礙取去箱內密封之記錄。沙拉金重申蘇聯不能接納任何方式之就地視察建議。

【日內瓦六日美聯社電】蘇聯代表沙拉金本晚在裁軍會議禁止核試小組委員會第四百次會議中說：蘇聯將永不接受有實地視察的核子禁試協定，謂實地視察，意在謂西方間諜（科學家）遍佈蘇聯境內。他說：如果西方國家繼續要求此項實地視察，則此項僵持已四年的核子禁試談判，將無限期僵持下去。但美代表狄恩說：他並不悲觀，他曾超對奧和約談判歷時更久（不止四年）終于成功。

【日內瓦六日合衆國際社電】本日蘇聯代表沙拉金在核子禁試小組會議中說：蘇聯準備與西方再舉行一千次會議，而不接受美英現有核子禁試建議（內有實地視察）。

日本及冲繩兩地 竟歧視台灣旅客

台副霍亂已停止尚要防疫注射証

【台北七日泛亞社電】世界衛生組織頃致電日本及冲繩，糾正其對台灣旅客入境必須執行霍亂預防注射證明之不合法規定。世界衛生組織係接受台北航空檢疫所要求，向日本與冲繩提出糾正措施，台灣於七月中發生霍亂病症，九月間卽已中止流行，世界衛生組織並已通知各國，宣佈台灣為無疫區。日本厚生省亦已認定台灣沒有霍亂而恢復台灣香港入口，但日本及冲繩對於台灣入境旅客，則一直規定必須執有霍亂預防注射證明（兩次注射必須相隔十天）始可入境，旅客感到非常困擾。台北航空檢疫所認爲此種做法，顯然不合國際規定，乃電世界衛生組織，要求糾正。

印尼柬埔寨國在六國會議中 扮演重要脚色

印認爲可倫坡會議對印有利

【耶加達七日法新社電】據印尼通訊社今日報導，印尼總統蘇卡諾於今天在此間接見官員時，在耶加達機場發表談話，稱：印尼及柬埔寨在錫蘭舉行六國會議，而蘇卡諾以爲印尼會議有賴此項短暫談話。蘇氏稱，在錫蘭召開之亞非國家高峯會議之十項原則，始能獲得解決。蘇氏稱：此項中印邊界爭執，唯有在此間逗留期內，彼稱：柬埔寨，在行將召開之可倫坡會議提出之問題原則將由印尼及柬埔寨兩國提出。

【新德里七日法新社電】此間權威方面人士謂：本月十日在錫蘭首都召開之亞非六國中立國會議，其性質與原定本月一日所召開者，已經有異，此間人士亦即否認，會議之結果，可能就中印邊界問題作結論，而不以徒向中共與印度呼籲和解為已足。此間相信未來會議所作之結論，將對印度派出兩個代表團分赴阿剌伯聯邦與印尼等地，向其說明，以致之。在錫蘭總理班達倫乃其夫人提議召開六國會議之時，中共在亞非國家中所進行之有關邊界衝突事件宣傳，進展不大，已失其效用。印方相信在六國會議中，中共之宣傳，已失其立國，但已認清中共態度，和解，則無異「中了中共之計」，甚中共說計，則中共必將感到難堪，定國策之責任問題，而西定六國會議之立場，印方相信六國會議後，中共在亞非集團內之地位，將更趨孤立。

東德邊警隊 一少校軍官 逃抵西柏林

【柏林七日路透社電】警察當局報導：一名東德邊警隊之少校，今晨與其妻女及西德朋友兩人，乘橡皮艇渡過爲隔所設置之哈維爾河，安然抵達西柏林。警方稱：自共黨之圍牆於去年八月築成以後，此少校（其名暫不宣佈）爲逃入西柏林之第二個最高級東德軍官。渠乃東德邊警旅之副主任，逃亡時穿着全套制服，所乘之橡皮艇泊岸於西柏林西南部之萬湖區。警方於其登陸後，即時將渠等送交美國當局。

被喀坦加驅逐 義大利領事

【伊利沙伯維七日合衆國際社電】喀坦加內政部長穆隆哥昨日稱：渠已將義大利駐喀坦加領事納迦里，驅逐出境。穆氏在記者招待會中稱：納氏被逐，乃因對喀坦加政府持「偏見」態度。

日本社會黨 大發謬論

反對遏止中共擴張

【東京七日時事社電】日社會黨六日舉行中央執行委員會，討論該黨對於日美貿易經濟聯合委員會的共同公報與甘迺迪演說的態度，協商結果，發表聲明，表明態度，指出該黨對於甘迺迪發言，是在以軍事經濟的封鎖中共，以不當之壓力，促進日韓會談，非常重視，將在臨時國會及通常國會中，以反對日韓會談的立場，向政府提出質詢。聲明說，甘迺迪總統希望日本協助其在亞洲推行封鎖中共政策，而日本亦有同意的趨勢，此點極感遺憾。當此古巴危機消除，東西陣營正漸趨接近之際，東亞正在進行「武力政策」，造成緊張局勢，絕不會帶來和平。聲明說，社會黨將堅決反對政府追隨甘迺迪發言，參予封鎖中共政策，而與亞洲和平背道而馳。

【東京七日泛亞社電】日第四十二屆國會將於明日開幕，反對黨派，將就美總統甘迺迪促日合作，遏止中共事，向政府提出嚴厲質詢，並激烈抨擊首相池田，響應甘迺迪號召之表示。池田十日在國會發表國策演說時，反對黨與池田之間，將有舌戰。

美「義勇兵」式飛彈 成爲戰略空軍武器

可裝核彈頭射程超過六千哩

【華盛頓七日合衆國際社電】新製之「義勇兵」式洲際飛彈首批十枚，將於下月移交空軍戰略指揮部之作戰。此種強力三節式的義勇兵飛彈，首批十枚將裝置在美國蒙大拿州大瀑布城的馬姆斯特洛姆空軍基地，由戰略空軍指揮部（在內布拉斯加州奧馬哈城附近）指揮，作一項戰略性的部署。此類武器之射程，在六千三百哩以上，並可裝上相當於一百萬噸之核子彈頭。

人們一向假定夏娃與亞當所偷食的禁果是蘋果，因此，許久以來，美術家所繪的也以此爲根據。但是，自然有可能亞當與夏娃吃的不過是杏子而已。

法將重振大國威望

多年來初次出現多數黨執政

戴高樂派在最近的國民議會選舉獲得壓倒勝利之後，戴氏躊躇滿志，發誓把法國重納入正軌。他的外交政策是取得新歐洲的領導地位，他的國內政策是建設核子武力和發展經濟，以恢復過去光榮。

•原古•

在法國第四共和國最後一任總統柯提上週在哈佛爾舉行大殮的時候，有七個第四共和國的前任總理和總統脫帽露頂，站立於靈柩之前。移步趨前致詞讚頌柯提的人，却是第五共和國總統戴高樂。他的演詞，顯然含有一並替第四共和國行誄詞之意。他用激烈的官詞，抨擊政權因為混亂而擁護了，但領袖因為無能而失敗了。他是替法國講話的。祇在兩天之前，有六、二六五、〇〇〇個法國人，在國民議會議員的選舉中，拋棄了這個在過去十二年頗使國家陷於癱瘓的不負責政治制度。他們完成這一工作的辦法，是使戴高樂派的當選議員人數在議會中佔大多數，這是法國任何其他政黨在歷史上從來未曾有過的。這一次選舉，差不多把古老和胡鬧的政黨集團消滅了。法國的選民，還把極大的個人權力付托戴高樂，這是路易拿破崙以後的任何一個法國統治者未曾有過的。法國今後有一個穩定五年的政府已可斷言了。還有一層，這個久有歐洲病夫之稱的法國，現在已有了團結和自信的新精神了。

這一次選舉，不祇能使法國政治有重大轉變，而且能使大西洋兩岸都受到衝擊，因爲一個強盛的法國，是西方同盟所必需的。然而，法國大多數人民支持戴高樂一事，也引起西方的疑懼。因爲西方政治家會自問一下，戴高樂做一個分裂國家的元首，已經是西方一個乖僻和剛愎的盟友了，他現在是一個團結的法國的專制元首，將來做出使人頭痛的事情會多至怎樣呢？他過去曾經延攻放棄北大西洋公約組織的義務，率直反對西方跟蘇俄談判解決柏林問題的主張，而且反對訂立大西洋聯盟的計劃。他又堅決不顧西方同盟，進行建設他的核子武力，他的理由是沒有一個國家可以適宜於保衛歐洲的核心之用。

在選舉勝利之後，戴高樂躊躇滿志地宣告說：「現在我們已能進行把法國納入正軌了。」

戴高樂的獲助新共和同盟黨在這一次選舉，差不多完全消滅了法國的極右派政黨，又大敗溫和的左派政黨，而且粉碎了共黨大增議席的希望。共黨雖然獲得微少的勝利，在國民議會中取得四十一席，但比他們在一九五六年取得的一五零席，相差仍遠。

法國的選民，這一次一共使好幾十個著名政黨領袖落選而失掉議席。使西方不快意的是，這些領袖有很多是極力主張建設一個強大的西方同盟的最有勢力的法國人。他們的失敗馬上使英國受到影響。英國加入共同市場的談判，因爲法國不肯減低加入的代價，已陷入僵局幾個星期了。據英國人說，是戴高樂欲排斥英國於歐洲之外的原因。可是設於布魯塞爾的共同市場總部的高級官員說，英國這一指摘是不公的。據他們指出，法國一定要得到無偏無倚的歐洲團結者的支持，所以法國祇堅持英國必須接受羅馬條約所規定的條件。在法國人看來，如果放寬了這些條件，就會減慢歐洲經濟併合的進度。

在另一方面，主張歐洲團結的一派人對戴高樂的新勢力也有懷抱疑懼的理由。他們以爲歐洲政治合併可以迅速完成的希望已消失了。按照羅馬條約，歐洲政治合併是共同市場追求的偉大目標。戴高樂極不願加入一個歐洲合衆國，因爲法國，就要把國家的主權獻給一個歐洲共同議會。他雖是想另一種歐洲團結的，但是，他的目標是建立一個同盟的歐洲，在這一種歐洲同盟裏，法國得領導地位。（未完）

越南的多方面型戰爭

目前世界上最可怕的戰爭在越南進行着，東南亞的最終命運，陷於共黨手裡抑或仍是自由的，或許要取決於這個戰爭的結局。不過，在古巴危機發生後，這個戰爭已被遺忘了。雖然是被掩蔽了的不合常規的戰爭，它仍然是極重要的。這裡是「新聞週報」最近發表的關於越南戰爭的報道：

敵人是狡詐的。他時常在被發現之前消逝。他躲匿於運河和溪流兩岸的秘洞，這些秘洞的門口就在水底。他把身體浸在稻田裡，從稻桿呼吸。在空曠地方被發現了，他表現出是無辜的農民。在一擊即跑的小型戰爭中去追逐他，卻是不化算的。但是，他並不是時常逃脫的。當他能夠實行武力攻擊的時候，甚至對一個偏僻的哨崗的攻擊，他便成了更暴露於攻擊之下。自本年七月以來，祇有兩次以團的實力出擊。第一次是向南方的一個設有防禦工事的鄉村進攻，但敵人給這鄉村的一位天主教神父指揮下的守衛隊擊退。第二次發生於去週，向兩個北方哨崗攻擊。在這一役中，兩個共黨營遺下屍體二百二十具，另被俘七人（包括兩個護士）。南越的戰爭，因爲共黨耗費許多時間，知道他們的弱點，避免大規模的進攻。結果，政府軍隊被迫要去圍剿他們。最大的圍剿行動之一，去週開始在西貢西北僅約七十哩的地方進行。這個森林沼澤地區，多年來是共黨游擊隊的淵藪。現在數逾一千的越南跳傘兵、騎兵及步兵，由美國直昇機載運和美國戰鬥機掩護，刻正進行清剿運動。

一個更典型的行動，最近在距西貢西南不遠的飛機場開始，機場上排列着十架腸形的H二一式美國陸軍直昇機，等待裝載「民衛隊」，大約每架裝載十八人。……直昇機停下來，放下了乘客，然後再飛返機場，再載運多些的人。

……它們，企圖躲避起來，從它們背後發射。我相信我擊中了其中一人。」如果他不停擊中他們，我們的H U一甲式掩護直昇機之一，裝備火箭和一挺〇點五〇口徑的機關槍的，顯然已經擊中了他們，火箭射向機關槍手瞄準射擊的堤岸，踢起了水柱和殘物。

在這一戰役的進行中，一架H U一甲式直昇機上的機關槍手，被地面的砲火射殺了，那子彈似乎是來自一枝自動武器。一個機師也被擊中了，但被一顆〇點三〇口徑的子彈擊中，那子彈卻不能穿過他的飛行衣。在南越作戰的共黨游擊隊，擁有這兩種武器。那些優良的武器，相信是從越南人國境的寮國，或者是使用者從北越經過寮國森林路線而偷運入境的。軍隊及武器之從北方流入，是游擊戰爭係由越共胡志明所策動的證據。他於一九五四年指揮的抗法國殖民地主義的戰爭，而引致沿北緯十七度線分割越南的局面。由於分割的結果，他統治了較工業化的北越，而反共的民族主義者吳廷琰在南部組織了越南共和國，這半個越南是農業多於工業的。現在，在中共與蘇俄的糾紛中，似乎投向中共那邊的胡志明，主持對吳廷琰的戰爭。最近，胡志明主張南北越統一在一個聯合政府中立化。胡志明說，另一個辦法是一個十年戰爭，而在南方的共產游擊隊必獲得勝利。他的辯論是：在吳廷琰能夠給予他的人民以他們所想望的安全之前，他的美國支持者將對這項徒勞無功的努力感到厭倦。

不過，吳氏的地位在最近幾週已經好轉。內中的理由，主要是他已從共黨的逃兵獲得了情報，他的軍隊受到良好的訓練，而且不是畏懼打古巴上的戰爭。

北方的共黨游擊隊已經減少了。據估計，現在共黨越共軍隊失去一萬五千人，越南政府軍隊失去一百人。……

……（一）

美國朝野的大論爭 華府對冷戰仍用圍堵政策

參議院調查政府對文武官員言論的檢查制度，使人感到妥協主義的氣息。

他們說：「前進的戰略（他們所用的解放政策代名詞）的定義，就是對共黨集團的積極壓力。我們以口頭宣傳，以行動證實，美國的政治目標，是使蘇俄及共黨中國內獲得自由。美國對這些目標，是不惜使用一切正當的手段去達到的。」

甘迺迪總統顯然已考慮把對共產主義的鬥爭，帶進共黨國家的本土，而且決心戰勝它。古巴危機發生之後，他公開的聲明，使有軍事優勢是不夠的。美國還須要各式各樣的非軍事武器和戰術。「我們打算由新險對抗新戰術，定我們這裡的各種力量，和我們的戰術與制度。我們打算加強我們的努力，去進行一項在許多方面比戰爭還艱苦的鬥爭。」

可是這際的改變易做工作，今天還沒有絲毫跡象。在那蒼總統外交政策顧問的無數演詞和論著中，連政治心理攻勢的影子也找不到。他們的計劃，是阻遏與抵抗，和保護現已存在的自由。但對自由世界的主動，對抗共產帝國的主動，則一字也不提。官方文告中最顯著沒有提到的，是甘迺迪總統曾經暗示過的「非軍事武器和戰術」。同時，通過共黨勢力範圍內給在我們的「秘密盟友」的口頭幫助，也都沒有了。

總之，政府在辯論中是處於下風的，主要的原因是它站在主張國際政策方面，在辯論中的激昂傾向，是和美國的反共產主義熱潮有關的。實際上，已成立的反共團體，已有數百之多，都是以鼓吹「勝利」爲宗旨，討論共黨威脅的座談會和民衆集會，參加的人數是空前的多。哈倫·克利夫蘭所說的「失敗心理」，由于日益增加的「危險」，由於在海外一連串假實的和表面上的挫折，像進攻古巴的潰敗，在寮國的撤退，外蒙的加入聯合國，柏林圍牆，延期舉行核子試驗和其他痛苦事件，更爲增加了。

總統及其部僚，已知他們在這方面是和民意相反的。很明顯的，他們深感被這些日漸增加的壓力，不公平地困擾着。

這些壓力之一，是參院集中注意力在政府對文武官員的檢查制度。他們所公佈的詳情，似和那些嗅到妥協氣息的人的恐懼，若合符節。如果把檢查人員所刪去的意見加以分析，便可知官方厭惡欲禁止那些認爲「戰爭」已在進行中而我們必須打勝仗的官論。檢查人員刪去的，都是有關克姆林宮征服世界的目標……

……將軍提到了共黨的「大規模宣傳」，給檢查人員斥責爲：「另一段寫有作用」。一段描述共黨殘酷所施行的不客氣描述，被刪去了，附上一句申斥話：「人們聽到了攻擊」。「我們將得到勝利」這句話，被改爲：「我們將獲得我們的目標」。敵方的名字，有時會被刪去。比方，「中共」被改爲「一些其他國家」。參院調查委員會的委員……特別指出檢查工作的「不知輕重」。他說，這是現任和以前各任政府的決策人物所犯的失敗主義者的「不勝」政策。……

對這些使人「三緘其口」的事實，社會輿論的反應，是恐怖和憤怒。但對「敵人」克林姆宮那批感情家的終止，現在止，還未完全解除。……「在麗緻的……一個人及附多其他的一個人，都知道國務院的……做在人員（他們對本身的工作至今還是做不好），是緊張的……的運用他們的……結果連政府高級官員也沒有辦法說出美國的目標是「贏得」冷戰，和我們的目標是「勝利」。」

（明日續完）

國際剪影

植物學家作翻案文章 亞當夏娃非食蘋果

現代雖有肥田料，伊拉克仍未能繁植蘋果，因此認爲偷吃的祇是杏子而已。

——秀——

由一六零四年至一六一一年，編纂聖經的有名學者，都一致同意，亞當與夏娃偷食的禁果是一枚蘋果。從此，這被視作最早的罪惡，教會及神學家承認是人類一切糾紛之源。然而，究竟是否伊甸園中[illegible]的真正是一枚蘋果呢？

英國著名植物學家懷赫特最近說，那是不可能是一個蘋果。他對於上述的疑惑，列在他的聖經花園的手冊內，這花園建在威爾斯，遊客可以在園中欣賞到創世紀以迄新約聖經末卷，各年代的植物種類。

懷赫特博士是一位身體壯健而性急的人，他今年七十三歲，在威爾斯大學擔任教授植物學逾四十年。兩年前，他在賓特爾的一座十五世紀教堂側的一片荒地，開始營造一座花園，用實物描寫聖經。他在這花園內，盡量栽種聖經內所描述的植物。

英國海關法例，禁止許多中東植物樣本輸入。但是懷赫特博士今日已栽植了一百四十八種植物，從各種麝香草、齊杏、刺槐、巴陀羅花、胡荽以迄嗎哪（神賜的食物），但蘋果樹獨付缺如，反而有一株杏樹。

懷赫特博士說，現代的伊拉克，并非蘋果盛區。伊拉克一向假定是伊甸園的所在地。他說：並至現在，雖有灌溉及肥田料，在伊拉克種植的蘋果，多半凋謝，但是，那些多汁的杏果及帶酸味的甜桲果，則生長茂盛。恰如無花果樹一樣，亞當及夏娃，被逐出伊甸園時，就是用無花果葉遮掩身體的。

懷赫特博士說，也許因爲翻譯困難，昔人錯把伊甸園的果樹，形容爲一株蘋果樹。古希伯萊人稱之爲「甜味果」，希臘人譯之爲「蜜瓜」，或曰似蘋果的餅果，這一來使大多數人的心目中，認定是「蘋果」，在學者的筆尖下，及美術家的想像中，一直相沿下來。

懷赫特博士解釋說：根據創世紀的記載，那果子是從樹上摘下來吃的，既不能吃新鮮的樹欖酸果，那麼吃的一定是杏子無疑。

教會人士聞訊，大爲光火。牛津教會歷史學家奧士打伊拉巴圖明說：「蘋果已成爲象徵物，否果是不被人所接納的。」倫敦新教主教史杜爾博士亦說：「那仍不能動搖我們的信念」。聖保羅天主堂神父柯迪斯，更嗤之以鼻，他說：「這種叫囂，對世界情勢無任何改變。」

劍橋大學的考古學家丹尼爾，認爲此等爭論不切實際。他說：「亞當與夏娃并不存在，那就是對杏果的答案。」

珍氏海軍年鑑報導 俄擁有全世界最龐大潛艇隊

它又相信蘇俄已有十多艘核子動力潛艇，當中且有能發射飛彈的。

英國權威的海軍年鑑刊物「珍氏海軍年鑑」透露，蘇俄擁有一支數逾四百六十五艘的大潛艇艦隊，包括十多艘核子動力潛艇，其中十艘能發射有限射程的導向飛彈。

蘇俄的潛艇艦隊，另有廿艘能發射飛彈，其射程約爲三百五十英里，惟可能其射程現已增加。

美國有潛艇一百四十二艘，至少廿六艘爲核子動力的，其中九艘能在水底發射十六枚「北極星式」中程洲際飛彈，此飛彈的射程爲一千五百英里。第十艘能發射北極星式飛彈潛艇，可於今年底加入服役。

「珍氏海軍年鑑」又說，蘇俄預料每年能建成核子潛艇五艘或六艘。根據美國方面的消息。不久，美國的北極星式飛彈潛艇，能以每月一艘的數字下水。

蘇俄的潛艇隊從去年的四百卅艘，增至現在的四百六十五艘，蘇俄的海軍基地、戰艦、潛艇基地及海軍站，可能是世界上最具效率的。

蘇俄的原子船「列寧」號，是核子潛艇隊的「母艦」，「列寧」號，是和平用途的破冰船。蘇俄有三種新型的核子動力潛艇，其中兩種配備導向飛彈，一種則專爲向敵方潛艇攻擊用的。

美國海軍今日擁有和平時代陣容最壯麗的艦隊。曾是世界上力量最雄厚的英國皇家海軍，自第二次世界大戰以來，顯著地萎縮。目前的實力，是一支純護海作戰的警察力量，而擁有作戰的潛力。

近數年來，英皇家海軍現在似乎相等於一支撲滅局部戰爭任務的艦隊。英海軍已依據此任務而重新編組，結果英國將二次世界大戰期間的大部份艦艇出售或拆卸。剩餘的艦艇，則加以現代化，他併建造極少數的新艦，並已再訂購若干新艦。（東湧）

港巴工友要求加薪——公函正式送達資方
要求底薪增百份卅
並將按年資加薪辦法修改

【本報訊】中華巴士職工總會之加薪要求，正式公函昨日已送達資方。

該巴士公司一千八百多工友，現正等待資方答覆。

工友所提出的加薪辦法：

（一）要求底薪增加百分之三十。

（二）將目前伙食之每日一元特別津貼撥入底薪計算。

（三）要求資方將按年遞加工資每日五分，增爲按年遞加工資每日二角正，並將現行加十年期限改爲無限年期。

（四）車房內之雜工，祇每日薪四元，增至五元。

（五）要求資方在一九六三年一月一日起施行。

以上加薪之詳細數字，係經該巴士職工總會召開多次會議，詳細研究之後才確定。

據該工會理事長黃仕恒稱：所加薪原則百分之三十，祇不過爲一個司機日薪五元零七仙，每月不過一百七十多元，售票員日薪三元五毫七仙，如月薪計算不過一百一十七元多，稽查日薪五元二毫五仙，如月薪計算亦不過二百二十幾元，站長日薪四元五毫七仙，如月薪祇一百三十幾元而已。如此底薪增加百分之三十，公司方面總可以負担有餘的。

黎氏又解釋稱：據工會調查所得，中華巴士公司每年所獲純利總二百八十餘萬，如果依照工會所提出的加薪要求，每年不過多支一百萬元左右。在公司方面，還有一百八十萬元盈利。

中華巴士公司昨接到工會提出加薪要求後，準備短期內召開董事會議，提出研究，然後再召集工會代表會商。但據勞方表示：將來與資方會談的代表，目前尚未推定，一俟資方初步答覆之後，然後召開會議始推定代表。

又九龍巴士職工總會七千工友，對加薪問題，原定與香港中華巴士工友同一行動。惟因工會第十二屆職員任期屆滿，故延遲提出請求。

油蔴地小輪員工 增加底薪及年資
由九月起計平均加薪百分之十

【本報訊】油蔴地小輪公司屬下員工，已獲批准增加底薪及年資，每人平均加薪百分之十，由九月份起計算。

據一般而言，該公司屬下員工最高加薪爲百分之十二．八，最低爲百分之七．八。例如船長與輪機長級，最高爲五百九十元，最低爲三百六十元；帮艙及對油，最高爲三百三十八元，最低爲二百八十四元；稽查最高爲四百二十三元，最低爲三百四十八元；打纜匠最高爲三百五十四元，最低爲三百三十九元；水手及侍應最高爲二百六十三元，最低爲二百四十三元；汽車收票員最高爲三百二十元，最低爲三百一十一元；汽車船男性最高三百零三元，最低二百五十三元；女性最高爲二百六十一元，最低爲二百四十元；升降機技工最高爲二百四十六元，最低爲二百二十六元；碼頭打纜機所最高爲三百七十元，最低爲三百四十元；碼頭看更員即加至二百四十一元；渡輪雜役男性一百八十八元，女性一百三十八元；船上雜役即加至一百六十三元。

此外，並有年資加薪規定，如持有海事處執照者，由明年一月一日起，服務滿三年後，可享受年資加薪者計一、二級船主及輪機長每年加十元，五年爲限；三、四級船主及輪機長每年加十元，三年爲限；稽查員每年加十五元，五年爲限；汽車船收票員每年加十元，四年爲限；非汽車船收票員及油站收票員，男性每年加十五元，加至十年爲限；其餘打鐘、帮艙、對油及升降機技工等，均每年加五元，但年限則由三年至五年不等。

縱身自殺的青年，用毯包裹，從廿餘碼的山坡下被抬上山頂時情形。

並非影后遊工展 祇是遊人看尤敏

【本報訊】影后尤敏昨天遊工展，在會場逗留不過十幾分鐘，人潮不等她看清楚工展攤位，便湧着她離開會場。

在幾位「護花使者」和工展接待人員、警員全力拱衛下，並不能減少觀衆爭看明星的熱情，許多女學生還手持紀念册想請尤敏簽名，可是，她們一直沒法接近影后。

尤敏在下午三時十五分從正門抵達，四時十五分從橫門離開，其中除了在會客室接受獻花，她在會場裡另做了十幾分鐘的主角。

印籍老居民逝世 享壽一百零三歲

【本報訊】一位一百零三歲的香港居民昨日去世，伊爲印度籍之畢克斯夫人。

畢克斯夫人遺子三人，女二人及孫兒滿膝。

伊之葬禮定今日下午四時在回教墳場舉行。

到大陸探親人士回港透露 深圳布吉間鐵路 被反共義士爆炸
前天由穗開深圳火車誤點

【本報訊】深圳與布吉之間的一段廣深鐵路前日發生爆炸，致廣州開往深圳的快車被阻。

此爆炸聲響徹深圳羅湖及新界的邊界，事件據說發生在上午十時左右，事後大批武裝共軍開抵現場，在附近展開嚴密警戒。

據一位方從大陸探親返港的寶安同鄉會職員張君透露：由廣深鐵路平湖站搭火車返港，火車駛至布吉、李石鼓附近猛虎下山地方時，火車即在途中停駛，發現鐵路工程人員搶修路軌，因恐影響路軌，發生危險，乃徐徐慢駛，致到達目的站時已誤點。

張君稱：在鄉居留一週間，時常聽到廣深鐵路沿線一帶，深圳、布吉、坑頭、天堂圍、平湖、樟木頭、橫瀝、常平而至石龍、石灘各站鄉村，均有散發反共宣傳標語、爆炸路軌、破壞交通等情事，此次爆破鐵軌事件，可能係此等份子所爲。

美總領事葛瑞恩發表意見
美將動用更多款項 協助救濟香港難民
並將致力擴展香港貨銷場

【本報訊】「在美國外援購料計劃下，美國必然會擴展香港貨物的銷場。」美國駐港總領事葛瑞恩昨在香港獅子會午餐會中發表上述意見。他並說：美國今後將支出更多款項，用以協助香港的難民和香港的救濟工作。

葛氏以「美國人眼中的香港」爲題，指出：美國對香港的關心程度正逐日增加，美國政府對香港的難民問題和美港間正在擴充中的貿易和商業聯繫亦特別注意。

他說：美國政府希望對香港應付其居民的就業問題、住屋問題及其他問題，以及照顧許多新來的居民等問題，能有所幫助，在今年夏季發起了若干行動，這些行動對香港應該是有所幫助的。我現在提出這些行動中的兩種：

㈠我們政府採取的一項決定，使香港在美國外援購料計劃下重新可以成爲一個商品購買來源。雖則這可能要等上一些時間，此間才受到其全部實惠；但其結果必然會擴展香港貨物的銷場。

㈡預料美國政府在今年和大概在今後將支出更多款項，用以協助香港的難民和香港的救濟工作。我們希望這將在增加對香港政府重要建築計劃的捐助上，部份反映出來，譬如今年六月我們捐贈香港工專美金廿五萬元，作爲建築一新側翼房屋之用。

葛氏並說：香港的繼續繁榮和福利，對美國人民是一件重要的事。我們之重視我們在香港的市場，正如我們繼續是香港產品的最大主顧之一一樣。我們雙方有一種健全的、平衡發展的和日益增加的貿易關係。提出幾個數字，便可以証明我的話。十年前，在一九五二年，香港從美國輸入的商品約值二億二千一百萬港幣；在一九六一年，從美國購入貨物的總數爲七億三千萬元左右。至於香港對美國的出口總數，在一九五二年適一億一千三百萬港幣左右；一九六一年激昇至六億七千九百萬港幣。當然，上述數字還不包括美國遊客和軍人在港的消費。美國仍然是香港紡織品的主要購買者，此外，還購入香港其他工業的産品，諸如塑膠製品、半導體收音機等的一大部份。總而言之，我們供給香港的東西，和購買香港的東西，差不多相等。

關於逃港的中國難民問題，葛氏說：「難民大舉逃港事件，成爲美國報紙重要新聞，並附以傷心悅目的照片，逾數星期之久。而消息靈通人士——大多數是在政府和有分支機構駐港的熱心公益團體裡的——都是熟知今春輔政司白嘉時代表香港政府發表的從嚴問題的聲明的。我相信這篇聲明，是香港政府對一個規模如此龐大的問題，作現實的人道主義處理，使人發生良好印象一點，關係是非常重大的。當然，也有過一陣失望的感覺，那便是不能遇到的採取更積極的步驟，援助所有想到達香港的難民，但對帮助那些亟需援助的中國友人，究竟那種步驟最爲有用一點，大家也逐漸明白。」

「這裡我想極力指出，美國人和中國人是有着長久友誼的，這種聯繫是我們希望和不論何處的中國友人保持而且促進的。」

美參議員裴爾赴澳 與澳督商難民問題

【本報訊】來港考察之美國參議員裴爾，昨晚前往澳門與澳督商討難民問題。

裴爾參議員爲國際救援會董事之一，彼曾往九龍黃大仙徙置區參觀，也與國際救援會香港分會代表晤談，視察國際救援會在香港實施計劃。

影后尤敏遊工展，遊客爭睹風采，成了「萬黑叢中一點白」。

年輕工人雙料自殺 食完山埃跳山坑
結果受重傷送醫院急救

【本報訊】紗廠工人，先服了山埃，再在馬加仙峽山頂縱跳下山坑，企圖雙料自殺，結果身受重傷後被送醫院急救。

警方在傷者身上搜獲兩張當票，幾封遺書和一張身份証，據云自殺原因由於環境惡劣。

傷者甘國英，十八歲，住銅鑼灣怡和街四十四號三樓，係紗廠工友。至昨晚仍在醫院留醫中。

郵包爆炸事件 蔓延到馬來亞
織染廠內四人受傷 郵包傳係由港寄往

【本報訊】郵包爆炸事件，由共區的深圳，而蔓延至澳門而出，並蔓延至馬來亞。

此一郵包爆炸事件，前天發生於柔佛新山的馬來西亞織染廠內，四名職員當場被炸傷。傷者均爲男性：㈠凌國仁，三十一歲；㈡曾賢賜，三十六歲；㈢黃東海，五十一歲；㈣周永雄，十七歲。

發生爆炸的郵包，據傳係由香港以掛號郵件寄往馬來亞者。

據稱郵包係寄給該織染廠職員凌國仁者，當其拆開郵包時，即發生爆炸。他首當其衝，左手被炸破，炸得鮮血淋漓，臉部亦受傷，而同在辦公室中的三名同事，亦被炸傷。

美國 鴕鳥 香煙

贈送1963年精美七彩巨型世界風景月曆

本煙品質優良，香醇中有真正煙味，所以上市以來，爲時僅一個半月，已深獲各界人士愛護，銷途蒸蒸日上。

茲爲酬謝各界人士愛護之盛意，特製備精美七彩世界風景巨型(15"X21")月曆，憑鴕鳥香煙吉包十個，即可換月曆一份，該月曆不但印刷精巧，中西曆齊全，而且世界各地美麗風景，幽雅繁華兼而有之，如美國紐約大廈，澳洲雪梨大鐵橋，法國康城海浴場，義大利龐貝寨古城，世界著名賭城蒙地卡羅及遠東最大跑道之啟德機場夜景等，均是世界著名景色，誠月曆中之珍品。

掉換日期自本月十八日開始，換完即止。

經銷處

榮泰	旺角山東街 40 號 E
泰蘭	深水埗基隆街 241 號
文記	油蔴地吳淞街 33 號
永樂	九龍城南角道 40 號
興昌	紅磡曲街 43 號
中華	中環荷李活道 261 號
蓮花	灣仔軒尼詩道 393 號
廣記	銅鑼灣電器道 55 號
永泰	西環德輔道西 333 號
禮記	筲箕灣金華街 17 號
銘記	香港仔湖南街 8 號
榕記	元朗大馬路 66 號
同發	上水巡撫街 9 號
合成	大埔靖遠街 53 號
廣源盛	荃灣衆安街 26 號
惠成	沙田大埔道 14 號
萬生	西貢大街 25 號
週週	長洲海傍街 42 號
榮豐泰	大澳平安街 14 號

萬成公司 萬方公司
VANSEN CO. 大道中33號 BELFONT CO. 德輔道中59號

空運趕到 聖誕禮品
本公司忠誠推荐——
名廠選品 高貴耐用
——是贈男士之理想禮物——
毛衫 機恤 恤衫 領帶
袖鈕 西裝衣料
歐美名廠出品，送禮最受歡迎。

男裝毛衫：BRAEMAR JAEGER JANTZEN ARROW 茄士咩嚒唏羊仔毛等
皮機恤：CALIFORNIAN GOOD COMPANION BLIZZARD CASADESPORT ・羊毛裏・活動裏・
新花領帶：SUPERBA ARROW DIPLOMAU ・套袖鈕・ SHIELDS HICKOK

梁新記
雙十牌牙刷廠
七彩圖畫遮仔
每把特價九毫
用作聖誕禮物
深得兒童歡迎
工展會攤位設在第二街
批發所皇后大道中123號

遷址啓事
啓者本銀行由一九六二年十二月十日起暫遷往下列地址照常營業：
香港德輔道中七十七號恒生銀行大廈十九樓（專梯上落）
各部門電話號碼照舊
貴客賜顧祈惠臨新址爲荷
香港法國東方滙理銀行謹啓

重慶 超級 招待所
地址：九龍尖沙咀彌敦道重慶大廈A座五樓
定房電話：六六〇二五七 六六〇二五八 六四〇五六
雄視港九 酒店設備 一流侍應 出入方便 新張酬謝 七折優待 午夜特價 十元起碼
高度享受 每房備有 電話 暖氣 收音機 電視 浴室
歡迎參觀比較

潘柏
早時十時至晚二時 下午八時至九時半 敬請 光臨
道（佐敦道口）立信大廈一樓 中午一時在德輔道中25號二樓 電話46700

新到 大批男女名貴衣料
絲毛套料及新穎花綢
花色之多 雄視港九
價格公道 歡迎選購
最名貴女裝禮絨 VICUNA & CASHMERE
最名貴男裝套料 "TOWNTEX" "WAIN SHIELL"
老合興行
香港德輔道中（郵政總局對面）成德大廈三樓 電話：三〇五二一一
請購

聖誕最佳禮物

午夜在蒲台島海面埋伏
警探化裝漁民捕獲蛇船
三名嫌疑蛇頭及五十一名蛇客被捕船主跳海獲救
蛇船一度開盡速率掉頭逃走卒被追獲

（本報特稿）卅餘尺長的五汽缸油渣機動蛇船，昨被反偷渡組在蒲台島海面拘獲，三名涉嫌爲蛇頭之男子，與五十一名男女人蛇同時被捕。

由澳門駛來的被拘蛇船，曾以每小時十海里之速度企圖逃避警方，惟卒被及時制止，船上一名男子在蛇船被追捕中跳海逃亡，結果被警方在零下十二度之海水中救起。

三名涉嫌爲蛇頭之男子，自承爲周金×，四十二歲，楊×標，卅五歲，何×平，卅七歲。警方將於今晨解控於法庭。

警方反偷渡組自發現蛇船大鵬灣發生後，以最嚴密之步驟進行深入調查外，並派眼線加緊蛇船之活動，以圖控制類似之偷渡案發生。迨至本月六日午間，反偷渡組的警司夏技及幫辦探長鄭生，探從線報，一艘載有巨額人蛇之五汽缸油渣機動偽裝漁船，經已在澳門開出，準備於本港赤柱海岸登陸。

經過縝密之佈置，反偷渡組旋於昨日午夜由警司夏技，並探長鄭生，率同高級探目黃春木，探目關全、劉炳、探員劉英、李紹風等，全部化裝爲漁民，乘坐一艘高速度之機動漁艇，秘密出發，直航蒲台島，全艇熄滅燈光，埋伏於一個僻靜之海灣，向外窺伺。

載運人蛇之狹窄魚倉，其寬度祇約三尺，據說可能裝載人蛇三名。

迨至清晨三時許，一艘機動漁船，果然由澳門方面漸漸駛近，警方以時機成熟，立即從海灣駛出，并以信號命令停航，以便檢查，詎料該漁船見狀，立即轉舵，以每小時十海里之速度，向相反之方向逃走，企圖逃出警方之追捕，經五十分鐘之超速追逐，該船卒被警方追及，漁船全部被控制。

在初步調查中，警方發覺一名男子突在追逐中跳海逃亡，警方爲安全計，立即以強烈燈光向海面照射，結果將該男子救起，該男子自承爲該船之船主。

被拘獲之蛇船，在港註冊號爲M一四二五F，計長卅餘尺，裝有五汽缸之油渣機器，速度每小時可達十海里，船上若干祇約三尺之狹窄魚倉，全部滿載人蛇，總數計五十一名，其中包括七名小童。一名周姓男子，自承爲該船之船主，另兩名楊姓與鄭姓之男子，則被涉嫌爲蛇頭。五十一名人蛇，包括有上海籍與廣東籍男女。據說，該船此次出航，係由澳門×旅行社與華×船務行所主持。

在蒲台島海面被拘後之蛇船M一四二五F號

諮詢會因反對者多
棉業配額問題 呈行政局決定
反對者主張廠家與出口商均分 若全數配給出口商則會被操縱

【本報訊】棉業限額配額問題，棉業諮詢委員會昨未敢決定。主席何禮文昨宣佈：此事祗有送呈行政局決定。

但有代表性之新貿領袖要求主席多候數天，然後始將案送呈行政局，理由係彼等之工業團體，即將提出意見書，反對以過去實績紀錄作爲配額之張本。而主張將配額百分之五十交付貨人（即出口商）。

敦商聯合會及布疋商會直通昨晚立即爲此事召開特別會議，定十日召開會議，敦商會定十一日召開會議，搜集意見及有關行業代表集團，向工商處提出。

由原則上，有大廠商集團係反對以配額完全交付貨人者。

棉業限額分配辦法之提出，係工商處前天向棉業諮詢委員會提出備忘，謂當局有意：以後凡遇到各地對本港棉業實行限額時，即出口配額，將以過去實績紀錄作爲分配張本[illegible]意見。

所謂依據過去實績紀錄，對廠家極不利。事實上，由於廠家出口商（即付貨人）一向祗有生產，付貨均由淨行辦理，如今後遇限額，配額即等于全部配給淨行，廠家本身無法染指。反之，且被操縱。

因此，在昨日之棉業諮詢委會會議時，出席者均提出反對。工業總聯會主席周錫年，首先反對完全以過去實績紀錄作爲配額原則，而主張公平合理之方法，莫如將對方限額，劃爲兩份，使廠家佔百分之五十，淨行佔百分之五十。

廠家百分之五十中，可由各廠根據數力額，而淨行（即付貨人）則依其實績紀錄自行分配，如是，可使雙方兼照。及張石麟、吳裕光、林根成、周忠繼、楊元龍與周氏見解相同，並強調指出：如配額全部落於付貨人之手，今後付貨人即完全控制工業，使其無從發展。

西商會之苔紐斯則主張全部配與付貨人，其理由係常年打出路者爲付貨人，今如遇限額，付貨權利，應歸於打出路之人。

另兩位委員劉漢棟及沈春瑞，原則上同意苔紐斯見解，但請「一臨額」自行付貨之中型小廠。主席何禮文係贊成苔紐斯意見者。

諮詢委會雖爲一諮詢機構，並無決定執行權，通常，該會決案係交工商處參考付諸實施者。但由于昨會議中遇到反對者衆多，故經過三小時許之討論後，主席何禮文宣佈將案呈請行政局決定。

按：棉業輸英限額，布疋一項，前經決議配額全部交由布廠，按布機數分配。製衣業則由廠與付貨人，各佔百分之五十；其他各地限額配額，則有待此次之重大決定。

百年郵展今開幕
郵票總值四十萬有女王珍藏品
地點在大會堂入場券收費二毫

【本報訊】從郵票可以知道上次大戰盟國的人，對于堅取勝利者，有必勝的信心。今日在大會堂開幕的香港百年郵票展覽會，觀衆能欣賞到英女王借出展覽的香港光復紀念郵票手稿，此票稿爲曾經服務于工務局的畫士，香港淪陷時，被日軍扣留在赤柱集中營用鉛筆所繪者。在日人的槍尖下，仍敢預於繪此票，殊屬令人敬佩，而且畫士在郵票草稿上，預定擊敗日人的日期爲一九四四年，亦較和平重光之一九四五年，早了一年，雖不中，亦不遠也。

祗要化兩角錢入場券，無論你愛好郵票與否，都可以從六十五個鏡框內，價值四十萬元的郵票上，追溯香港百年歷史。香港早年與我國各通商口岸的關係，維多利亞女王銀婚，以迄百年來歷蕃的英國王室慶事，加冕、銀婚、大婚及有關世界大事的紀念郵票，可以一覽無遺。

會場最高價值的郵票，爲一組「四方連票」之一八六二年出版之九十六仙棕色「正票」，據郵政司高旭稱：「此乃碩果僅存之四枚，價值港幣一萬六千元。」如九十六仙紅色「正票」，則價值僅數元而已，色澤不同，有雲泥之別。

各種未印齒孔、過印、倒印加蓋、字體變形等「錯體」票，搜羅齊全，應有盡有。香港淪陷時期日軍入城式之紀念郵票、及刺刀，使紅色的日章旗經過三年八個月黑暗時期的港人，爲之恍然！一枚郵票怎樣印成，整個套版印刷的程序，以分別用幾個鏡框的位置展出。

百年來香港郵政事業發展驚人，一世紀前，首批運抵香港之郵票，數量爲一百零四萬六十枚，一兩月前本港新發行之伊利沙伯女王像普通郵票第一版所印之數目，逾三億枚。

郵展會昨日下午預展，招待報界參觀，在場解述者，有郵政及郵票史話者，有郵政司高旭，在倫敦洽商借出女王珍藏郵票的集郵家沈賈士上校，香港郵學會會長盧作斌。

勒馬洲火警 燒雞五百頭

【本報訊】新界邊境落馬洲新田墟村農民昨晚失火，五百隻自備肥雞，頓成「燒雞」。

警員大會操 改三年一次

【新新社】本港警察一年一度舉行大檢閱會操，日期在本月內舉行。現警察當局宣佈：週年警察大操，今年將取銷舉行，改爲三年一度，至一九六四年後再舉行。

郵展籌會展品委會主席蘇洛智以力，用手指示價值一萬六千元之香港郵票四枚。左爲郵政司高旭。

食烟毋須用火柴
自燃香烟五千包
一天內搶購一空

【本報訊】記者聽到報導：先生們以後可能連爲女士打火吸烟的獻殷勤的機會也失去了！

一種不用火柴或打火機而能自燃的香烟已運到歷市。這消息一傳出，廿四小時內，五千包這一種香烟爲之爭購一空。

這種香烟是瑞士出品的，廿枝庄。外表和普通香烟相同，只是烟盒上蓋有一片燐質紙，好像是火柴盒側的燐紙一樣，但看來像是圖案裝飾。

每一枝香烟烟咀處，黏有一小紅點的燐質，用時祇要把烟咀的紅點，在盒蓋頂輕輕一劃，像劃火柴一樣，香烟便自動燃着。

它的好處是可使袋裡少放一盒火柴，不必向人借火，不受風吹的影響。

但是，這種每包廿支庄賣一元三角的香烟，價錢也算是列入最貴香烟的一類。

[illegible]

祇要輕輕一劃，便爲你點燃香烟。方便省事，又唔駛「借火」。

根德公爵夫人 攜子來港會夫

【本報訊】根德公爵夫人，昨與兒子聖安臣女士乘一架包機來港，與其在香港陸軍服役之丈夫根德公爵聚首。

根德公爵夫人昨天是穿着一套淺綠色西裝，頭戴一件葉形同顏色帽。她首先攜梯步下，跟着保姆麥花抱小伯爵在後。根德公爵趨前與夫人相會，然後合家乘入一架白色雲佩爾牌汽車離開機場。

左圖：根德公爵夫人抵港後與根德公爵相會於機場。

收留蛇船慘劇生還人
工人被判監一年
罪名是協助非法移民居港
被告對官解釋此乃做好事

【本報訊】因爲收留柴灣蛇船沉沒慘劇的五名生還者，製磚工人司徒臣昨被判入獄一年，罪名是協助非法移民在本港居留。

被告年四十一歲，住柴灣徙置區一五一段五四×號，他認罪後，並向法官解釋是做好事而已。

主控官居禮士稱：被告住在柴灣徙置區，於上月八日，五名非法入境者進入被告的住所，請求幫忙，並告訴被告，他們剛從澳門來港，他們所乘的帆船在柴灣對開海面沉沒，被告即安置他們，同日，被告找着五人中蔡金光和黃保利的親戚，並把他們帶去。蔡的母親給被告四十五元，黃的姨母則付了卅元。次日，被告又把其餘三名非法移民送給他們的親戚，他向吳亞志的父親收了四十元，向蔡忠光的姨母收了五十元，又向黃林利的姨母收了八十元。

主控官說：警方在嚴密偵察柴灣沉船慘劇時，揭發了此案，被告於本月五日往水警署報告，同日，他帶警方人員到馬寶道二處地點，又往干諾道西等處找獲蔡金光、黃偉利、吳亞志等，蔡忠光及黃林利等則於五日以前已給警方找獲。

郊區南灣荒山發現男子骨殖
查出爲失踪數月之梁伯康

【本報訊】郊區南灣荒山，昨發現一副人骨，警方曾派出一隊探員前往踏勘，後轉召黑箱車到場，將人骨移到殮房去。

警方在後證明死者名梁伯康，二十九歲，在跑馬地禮頓道三十九號香光汽車廠工作，係一名熟練的修理壓榨技工。

梁伯康有妻及兒女，居住九龍，但他的腦部一向有毛病，屢醫罔效，當發作時，痛苦難當。

三個月前，梁伯康突告離奇失踪，其妻曾到警署報案。

迨昨午，一批派往南灣工作的馬路部工人，才發現他的骸骨。

牛尾海定期操炮

【本報訊】政府憲報昨日公佈：牛尾海射擊場「A」區定一月三日上午八時至下午四時舉行操炮。專家委員定一月一日、十八日、廿五日、二月一日、八日、十五日、廿二日、三月一日、八日、十五日、廿二日及廿九日，每日上午八時至下午四時操炮。兵團定期於七日上午八時半至下午一時，在牛尾海射擊場「A」及「B」區操炮。凡不受「防衛（射擊演習）條例」管制之船隻船主及飛機駕駛人，請迅速通過射擊場，以利演習進行，如無船隻，必要之船隻拖靶射擊區域時，請同意由軍方指派。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，下午部份時間有陽光，氣溫比昨日暖。

昨日氣溫最高爲華氏表六七·八度，最低五六·七度。今晨二時，港外氣溫爲華氏表六一度。

高潮：上午零時四十分　正午十二時廿七分

低潮：上午六時四十七分　下午七時十分

艇屋被拆無地棲身
母親忍棄雙嬰 昨仍留在警署

【本報訊】艇戶因事務要拆毀寮屋住家艇後，由警員照顧的一雙孿生嬰兒，昨仍在警署，未被領回。

該處前日尚未拆毀的卅間住家艇，無處以容一家五口，故任由警方處置拆毀。

昨日中午已被拆無存，日前屋艇被拆毀之居民臨時所蓋搭的木寮，亦再遭拆毀，棄置遍地的爛板、家具及被服，在風吹日曬之下亂擱着。

被拆住所的居民，當徙置人員到後，隨即再搭起板蓋，請求給予徙置。

他們因爲並無抗拒當局之意，但迫於走投無路，始重蓋臨時棲所。

MOVADO
WINNER OF THE OFFICIAL SWISS NEUCHATEL OBSERVATORY
摩華度
冠軍名表　鶴立雞群
香港大華行代理

·旺地樓宇·分層出售·
東興大廈　正面朝南　三便單邊　開始打樁　每層叁萬餘元起
東方大廈　灣仔中心　地點最旺　地腳工程開始　每層弍萬餘元起
機利士大廈　向南西海　四便單邊　建工完成　每層叁萬餘元起
沙埔大樓　標準座位　環境優美　每層叁萬餘元起
第一樓　兩梯四伙　門戶分明　每層弍萬餘元起
德利樓　動滿現貨　欲購從速　每層弍萬餘元起
洽購處：錦華置業有限公司　協成行　香港德輔道中…　電話：25023 36741

PHL 利基模型公司
MODEL COMPANY
MODEL BUILDING & ENGINEER
40, ELECTRIC ROAD HONG KONG
(HEAD OFFICE 1305, TAK SHING HOUSE, H. K.)
各國名廠：模型·摩打·飛機·船艦
總代理：
英國 KEIL-KRAFT 飛機模型出品
英國 AEROKITS 船模型出品
英國 A.M.MOTOR 摩打出品
英國 MERCO MOTOR 摩打出品
英國 DE BOLT
E.D.及MILES摩打及其他模型
飛機翼木·防水夾板
歡迎參觀·採購·零沽批發·一律歡迎·各地郵購訂購·收到價款後·立即寄出·
大規模最規東遠
貨備大量存倉·忠誠爲顧客服務！

謹訂於即日（星期六）爲敝店擴展經營
客家菜業務舉行開幕典禮
敦請
陳議員樹桓主持剪綵恭候
光臨指導
恕柬不週
公興東江大飯店經理曾深謀敬約
地址：香港北角英皇道三三〇號（即皇都戲院斜對面）
時間：下午二時舉行開幕典禮禮成後敬備雞尾酒會招待
電話：寫字樓：七〇五八九四　七〇五八六　營業部：七〇五八九三

鳴謝李子遊地師
本人命運，驟李地師指示，化險爲夷，去年承認鴨禍宿宅，故議風水，逢化吉祥，預言本人七月，命運驚險，必遂凶化吉，竟然是月駕車至飛鵝山道，轉件失靈，無法控制，驚慌失措！回憶李地師預言，有驚無險，乃鎮靜把持車軚落斜坡滑行千餘尺，經死亡彎角到牛池灣止，全車乘客四十餘人俱平安。足見李地師預言精明，謹以鞭炮花牌敬贈，聊表微意，特登報鳴謝。
九巴司機李全鳴謝
李子遊地師館設九龍旺角砵蘭街五十四號四樓　電話：八五一六八七

如刊登本報廣告者　請撥電話二弍一大雪洽

大利油公司
新改電話：九龍
一、山東街78號：八四九三二　八四八三三
二、窩打老道：八四五九九　八四三九〇
三、上海街：八四四一〇　八四一四五

香港家庭計劃指導會
灣仔軒尼詩道一五二號
電話七七三一三一號
一·指導節制生育問題。
二·指導解決難孕問題。
三·指導婚姻有關問題
生育無計劃
你應懂得選擇
生育有計劃
本會各指導所地址時間每月一日及十六日刊於本報

本港新聞

農曆年關漸近 港寄大陸糧包 郵局減收郵費

【本報訊】距離舊曆年關尚有月餘，本港郵局宣佈對於糧食郵包之寄費，俾使救濟大陸親友之港人，得稍減輕負担。

自今日起，由港經郵局寄磅重之糧食包前往共匪，其寄費將較前減少八角。此項小郵包，其重量最高以兩磅為限。新訂郵費起碼之十安士收五角，其後每附安士加收一角，以至一元六角為止，新訂郵費昨日在憲報內公佈。現時之郵費起碼之十安士收七角五分，其後每兩安士加收一角五分以至二元四角為止，其重量最高以二磅為限。

郵政司現將此項郵費減低，可使本港人士以較廉之郵費，及時寄糧食包前往中國大陸，以應華人新年之用。

本港人士，每年農曆新年前寄附磅重之郵包與大陸親友者，為數甚衆，此項郵包，多為豬油、糖及鹹魚等。多數郵包之重量，均達至最高之限度。

據郵政統計，一九六一年內寄往大陸之小郵包，計有一千三百六十萬包，其郵費平均每包為二元。由今年初起，此項小郵包寄往大陸者，數量已大減，但估計今年仍超過一千萬件。

日否認歧視港護照 謂英日所訂協議 係英方代表草擬

【東京七日合衆國際社電】日本外交部今日將香港英國護照之爭執，推在倫敦草擬最近之英日協議之英國談判者身上。

一外交部發言人稱：日本政府並非英日協議之草擬人，該協議准許英國護照持有人，赴日免入口簽証，但英國殖民地所發之護照，其持有人則不能享受此種待遇。

發言人又謂：日政府無意歧視香港發出之英國護照持有人，此項建議，乃由英方提出，香人條等處理。

發言人係就來自香港之一項報導，謂香港公民協會向港府要求，轉請日本消除此項入境簽証之歧視。

發言人謂：日政府迄未接獲香港政府提出該項要求。但據稱：香港政府有此請求，香港政府之正當途徑，是要經過英政府提出者。

【本港訊】日本駐港總領事否認日本歧視香港發出之英國護照持有人。

香港最近英日締結商約，規定英人赴日，可免入口簽證，但香港發出之英護照，則不能享受此種待遇。日本領事謂，此非歧視，而係英日協議中未有包括香港。因此，日人如欲來港，亦須向香港申請入口簽證，一如赴日旅行之香港人士須辦入口簽證。

此間公民協會頃上書港府，請向日本交涉，要求對香港發出之英護照，應給予同等之待遇。

但日本領事表示，不會將公民協會之意見轉知日本政府，因此係公民協會與香港政府之事。港府發言人証實已收到此項請求，並予以考慮中。

報人的工作 宋衍禮演講 虎報總編輯

【本報訊】對報人最多國家的報人，仍面臨的重要的是新聞自由與對責任感。今日亞洲很多國家新聞自由受限制的威脅。

這是英文虎報總編輯宋衍禮博士，昨在西區扶輪社午餐會上說的。他以「一個報人的工作」為題發表演講，在講詞中追述他自己留學美國，在上海及香港從事新聞工作的經過。

又據香港西區扶輪社發出講詞：該社為救濟風災災民在鑽石山建六十一間平房的「扶輪村」，現已落成，將於下月五日由徙置事務處處長某某主持揭幕，屆時世界扶輪總社社長拉哈利亦將參加該項儀式。此外，由該社「職業服務委員會」主席林榮鑫主理的「國際貿易講座」，將於下週二晚六時在大會堂九樓演講室開始講授。

西貢廿萬呎片場地段 由邵氏公司購得 八十二萬元成交 其餘兩幅均稍逾底價成交

【本報訊】西貢三幅官地昨日拍賣，該三幅地段由新界民政署高級田土測計官師高露及高級測繪官羅素主持拍賣，在大會堂主持拍賣這三幅地。三幅賣出的官地為：

㈠西貢坑口區第二一四三、二一四四、二一四九號，面積約一十萬方呎，供住宅用途，底價五十萬，以五十五萬二千元成交。買主為華達企業有限公司。

㈡西貢坑口（清水灣道）第二一四地段，面積約二十萬方呎，供住宅或電影拍攝場用。底價八十萬，限三十六個月內建成不得少過百萬元的上蓋建築。以八十二萬四千元成交，買主為邵氏兄弟有限公司。

㈢西貢坑口第三四號地段，面積約一萬九千三百方呎，供住宅用途，底價六萬元，限廿四個月內建成不得少過八萬元的上蓋建築，以九萬五千四百元成交。買主為香港置業有公司。

黃大仙徙置區 將興建兒童遊樂場及休憩園 五個月後可望竣工

【本報訊】政府將在九龍黃大仙徙置區興建兒童遊樂場及休憩園各一個。該遊樂場除設有普通遊樂設備外，又設有韆鞦、滑板及沙池，並建有混凝土遮雨所，其上則有行人斜路，通往一個在天然石上用混凝土建成之圓形地台。該遊樂場及休憩園內，將設有坐椅，並有樹木花圃。建築工程，可於下月底以前興工，約於五個月後可望完竣。

受傷女小販 在醫院過堂 被控毆打販管隊員

【本報訊】一名女小販與兩名小販管理隊隊員發生糾紛後，同被送往醫院驗傷，留醫中的女小販昨被拘捕，控以毆打，無牌營業二罪，在瑪麗醫院過堂。被告名何鳳嬌，三十三歲，住北海街二十X號二樓。裁判司羅素昨與瑪麗醫院人員在瑪麗醫院與被告辦理過堂手續，押後三天審訊。

邊界禁區恢復原狀 憲報正式公佈 五月防止難民湧入 擴展禁區界綫取消

【本報訊】為利便當地居民計，政府昨宣佈取消今年五月間防止大陸難民湧入本港時所實施之擴大邊界禁區，恢復原日之禁區界線。憲報昨日公佈：五月廿二日執行之「一九六二年邊界禁區命令」予以取消。又公佈「一九六二年公安治安（修正）（合併）命令」，即係對邊界禁區予以變更，俾與邊界禁區之界綫配合。

中英邊界禁區現時之界線，北面以沙頭角海口起，至梧桐河直線至邊界，南面沿一直線，經過上水之北，至落馬洲警崗、米埔山及以西迄至深圳河口。上述之修正條例，列于昨日公佈之一九六二年邊境禁區第二號命令之內。憲報又公佈「一九六二年新界（修正）法令」，對於新界非法移民措施的反響，一提並不受影響，一切措施在新界邊境內，仍然生效。修正邊境禁區範圍，使該地區之居民，能更為自由來往耕地，及城市，過去數星期管制已予放寬，雖未公佈修正命令，但人早已能自由來往無禁。

九幢舊樓 免租例管制

【本報訊】憲報昨日公佈下述各樓宇，經已批准免除租務條例管制：福華街六十一號、六十三號、六十五號、六十七號，呂榮街十五號、十七號、十九號；上海街四〇三號、四〇五號。

堅尼地城及青山灣 計劃進行填海工程

【本報訊】港府會同行政局已核准兩項填海計劃，其一在港島，一在新界。

在港島者為堅尼地城，約填海地供作傾倒垃圾之用，一部移作建築工業發展之用。

新界之填海工程，係與青山發展計劃第一期工程有關。青山灣北端之海灘及海床約七十四畝五英畝將加以填平，作建築住宅及工業發展之用。此項填海工程，係計劃在屯門新墟正南端建築一條防波堤，以及與建新墟河橋樑之直接結果。新墟河現流向青山灣之西面，將來改道後，則流經填海地之中心。

國際麻瘋救濟會 今天舉行賣物會 郭贊廣播請各界解囊相助

【本報訊】為國際痲瘋救濟會賣物會籌款，郭贊昨晚分別在香港電台中文台、麗的呼聲金色電台及商業電台向港九市民呼籲。渠稱：「今晚在香港電台廣播，係代表國際痲瘋會香港協會向各界呼籲，請求各位善長仁翁，至踴躍參加該會在十二月八日舉行之賣物會，地點係在跑馬地香港防衛軍場館，即香港足球會隔鄰，時間係由上午十一時半起開放至下午五時半，並由美國總領事艷運夫人主持揭幕禮。俗語說得好：『為善最樂』，相信各位一定樂於幫忙該會。我現在試將該會在香港展開的工作介紹一下：首先想追溯到一九五一年八月六日，麥雅禮醫生第一次來領二十二個痲瘋病人，由香港前去喜靈洲，擔任先鋒開路的工作，將原有居民屋舍，加上一部份自修的木屋，做臨時宿舍，當日找不痲瘋院的地址，確保一件昔容易的事情，經過一番艱苦工作，然後至得將喜靈洲（以前叫尼姑洲）建成救濟痲瘋病人之用，但該島缺點頗多，要靠人力補救天然之不足，有關此項工作，大部份係由病人自己負担，屈指十一個年頭以來，該洲的痲瘋救濟醫院宿舍，一直在通力合作之情形下，得到不斷的發展，並有外科用具專家，時常來洲參觀，指示有關四肢缺陷補充器材的研究和製作，及各界專家、眼科專家、醫科學生及各界人士前來訪問，但救濟工作費用不貲，且須時時增加，除了該會自行籌措之外，希望各位善長仁翁，多多解囊相助，使到該會能得更多款項，能夠繼續展開救濟的工作。該會的香港辦事處，係設在下亞厘畢道一號二樓，各界如有捐款或捐助衣物，請逕交該處點收，更希望聽衆諸君，切勿忘記了十二月八日在跑馬地香港防衛軍場館舉行的國際痲瘋救濟會賣物會，依時惠臨，多多幫忙，是所至感。」

李麗華時裝片 黑狐狸今上映

【本報訊】李麗華三年來首部時裝片「黑狐狸」，今日起在京華、金華、國泰、樂聲、都城三院上映。「黑狐狸」是一部有太平山下最曲折離奇的驚險的諜報故事，片中，李麗華成為本世紀來最美麗的女騙子，聯合主演者有嚴俊、丁寧、喬光超、朱牧、陳又新等，並由嚴俊導演。

李麗華大部份工作時間都為邵氏主演古裝彩色片，如「楊貴妃」及已完成的「武則天」，和拍攝中的「楊乃武與小白菜」、「一毛不拔」、「閻惜姣」等，「黑狐狸」是唯一的時裝片。

龍總籌備慶祝 廿三週年會慶

【本報訊】九龍總商會昨舉行會員大會，商討如何慶祝廿三週年會慶及十二屆新職員就職事宜，由理事長譚伯昌主持。此在廿八日即將屆臨的會慶，大會一致通過擴大慶祝，並選出主席團人選如下：譚伯昌、張榕、余逸之、潘壯修、周啟謙成、張軍光、張茂深。

私校協會演講比賽 元月四日截止報名

【本報訊】港九私立中文學校協進會，定元月六日假座灣仔中國兒童書院舉行專題演講比賽。該會昨分函港九各學校，歡迎選派學生參加。茲將比賽辦法錄下：㈠比賽日期：一月六日（星期日）；上午十時開始。㈡比賽組別：分高中組（新制中三至高中三年級）、初中組（新制中一、中二年級）、高小組、初小組。㈢演講題目：高中組：如何改良社會風氣，初中組：求學之目的，高小組：故事；及初小組：故事。㈣參加資格：凡會員學校得依照其現設學級選擇參加之組別（非會員學校亦可參加），每組參加學生人數每校限一名。㈤報名手續：參加學生須於一月四日前填具報名表（另印發），加蓋校印寄回九龍亞皆老街一二四號珠海中學麥同楷校長收。

墳墓金塔 招人認領

【本報訊】新界民政務署……大廈建築地盤內，發現有墳墓一穴；另在官塘徙置區東面之秀茂坪山邊，發現墳墓一穴，又九龍官塘徙置區東南面之鹹田山邊，發現有墳墓十八穴，其中尚有標誌者十三穴，並無標誌或標誌模糊者五穴，及不知其姓名之金塔一具，此等墳墓及金塔，係在政府地點，現依照條例規定，該等墳墓、金塔內之骨殖，除已認出者外，仰各有關人等，由公告之日起，限於七天內向該署申認，如期限內尚無人前來申認，該署將請市政局將其遷葬於羅湖沙嶺金塔墳場。

檳城法庭判決 勒索鍾情的匪徒 判處入獄一年半

【本報訊】曾在上月廿七日數度以電話恐嚇勒索在星馬登台的國語影星鍾情兩千元的匪徒，日前被判入獄一年半。本案在檳城法庭審訊時，鍾情曾到庭作證。被告梁慰，五十四歲，原被控以企圖勒索罪名，經主審推事將控狀改為恐嚇勒索罪。

廿一萬五千至廿三萬號 舊身份証定期失效 一批舊証開始換領

【本報訊】憲報昨日又公佈取消一批身份証之效力，根據該署所頒佈的命令，所有由二一五、〇〇一至二三〇、〇〇〇的舊身份証，由一九六三年一月七日起宣佈無效。

上述號碼的持有人，已於今年四月通知其換領，但如果還沒有換新身份証的，可於一九六三年一月七日前轉換。人事登記處設於：（一）香港鰂魚涌電器道；（二）九龍柯士甸道十七號豐樂大廈地下；或香港、九龍的流動登記車辦理登記手續。

上述的命令，與持有身份証號碼後附有A字者無關。

・換身份証・

香港、九龍及新界居民希注意，凡身份証號碼在五四〇、〇〇一至五五〇、〇〇〇者，須與其家人前往人事登記處轉換新的身份証。上述號碼後有A字的，則不計算在內，該批身份証，日後才辦理。

會德豐年會 獲利逾千萬

【本報訊】英商會德豐有限公司，去年獲利一千一百八十三萬四千二百零九元。該公司董事會主席馬登，昨在股東年會報告稱：截至本年三月底止，該公司共有二百七十萬股，每股派息五元，留存公積金三百萬元。出席年會董事有馬登（主席）、胡先文、希活、夏文亞、利銘澤、盛氏、及皮亞士。

庇理羅士書院 昨舉行畢業禮 港大婦協副會長授憑

【本報訊】庇理羅士女書院，昨日下午舉行畢業典禮，由港大婦女協會副會長安高夫人頒發畢業證書及成績獎品。禮成後，參加典禮之家長參觀「歷史展覽」，茶會後散會。畢業生領取文憑，計有參加會考一百零四人，大學入學試廿三人。

老鼠洲興建 輪船加油站 反對者限期提出意見

【本報訊】政府現擬將近之青山灣東岸對開海面之老鼠洲及海床約一萬零八百方呎批租，以供建造輪船加油站之用。老鼠洲係一小島，位於青山道十八咪附近之處。

政府經於昨日憲報發出公告謂：如有反對是項建議，或其權益因此項批約而受到損失者，可於三個月內，將其反對意見或要求，用書面向工務司提出。

鄧忠利公子乘龍 陳潤新千金出閣

本港殷商鄧忠利之次公子江強君，昨日與名醫陳潤新之次女公子麥寶小姐在香港大會堂婚姻註冊署舉行婚禮。新翁在港獨資經營忠利建築公司數十年，並任旺角街坊福利會及竹園尼姑洞理事等職。新郎畢業香江中學，再轉入建築工程專科研讀，現任乃父之忠利建築公司經理，協助乃翁發展業務，頗具成績。新娘系出名門，幼承庭訓，畢業於女拔萃書院後，即在澳國公學任職，一雙新人，可稱珠聯璧合。乾坤兩宅假座瓊華酒家三、四樓全座設宴款宴親友，到賀者有建築業巨子及社會名流甚衆。附圖為新婚夫婦儷影。

第五次賽馬配磅表公佈 龍章負磅戰羣雄 即克飛鳳勝而不升班均負頂磅

【本報訊】第五次賽馬定下週末舉行，共賽八場，配磅表昨經馬會評定公佈。最受人注意之一里二五長途賽，龍章被評負一五四頂磅，自家飛與多趣負一五二磅，最輕為叢神仙，負一三四磅。此外，各班的頂磅馬則有：第五班隨我來及即克，第七班飛鳳及頭獎，第九班自由神。茲將八場賽馬配磅表列下：

第一場 巫他詩公開讓賽，第九班，一哩，報名馬十一匹（紅牌生馬）。
一紅孩兒 一五〇
二抗飛沙 一四五
三寶貝 一四六
四強光 一五一
五喜利 一三五
六得寶得 一四〇
七神足 一五二
八美華 一五一
九自由神 一五四
十再來一次 一五三
十一旋紡輪 一五〇

第二場 鳳凰公開讓賽，第五班，一哩一七一碼，第一組，報名馬九匹。
一十足收成 一三七
二帝妃 一四四
三順風 一四〇
四金寶 一五〇
五好得 一三九
六美新同 一四五
七紐榮寶 一四六
八惠安 一四九
九勇敢 一五〇

第三場 希爵公開讓賽，第七班，一里，第一組，報名馬九匹。
一神佑 一三九
二先知 一三八
三光明 一四五
四能手 一四二
五飛凰 一五四
六逸駐 一五〇
七美琪公主 一四四
八儲蓄 一五一
九鐵木真 一四九

第四場 凱樑公開讓賽，第一班，一里二五，報名馬十匹。
一密底算盤 一四五
二多趣 一五二
三寶鳥 一四八
四龍章 一五四
五驍博 一四五
六飛心 一五〇
七叢神仙 一三四
八自家飛 一五二
九傲驕 一五〇
十福之寶 一四七

第五場 希爵公開讓賽，第七班，一哩，第二組，報名馬九匹。
一牙籤 一四二
二多利亞城 一四五
三炫耀 一四八
四攬手 一三五
五喜力加 一四五
六露璐 一四六
七土皇后 一五〇
八話貝爾遜 一四二
九靈芝草 一四四

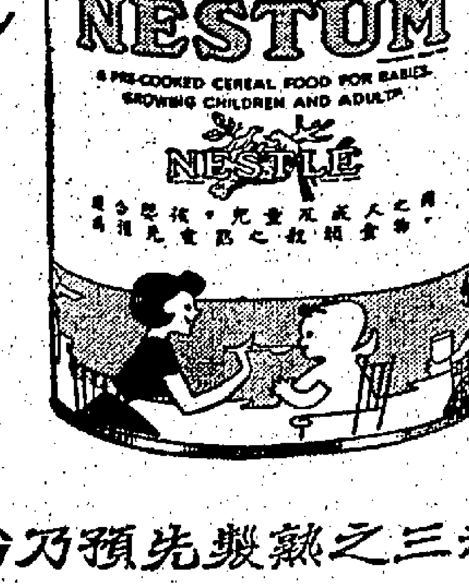
第六場 鳳凰公開讓賽，第五班，一哩一七一碼，第二組，報名馬九匹。
一神童 一四八
二一帆風 一五二
三唐璜 一四一
四豐利來 一四八
五快樂霸王 一四六
六好發 一四八
七匯那 一四四
八馬李 一四五
九喝彩美 一四八

第七場 希爵公開讓賽，第七班，一哩，第三組，報名馬十匹。
一寶山 一五〇
二錦雲 一三八
三雅閣 一四五
四秀麗 一三九
五飛快 一四七
六金婚 一四六
七馬來之寶 一四九
八勝仙 一五〇
九瑞寶 一四〇
十頭獎 一五四

第八場 鳳凰公開讓賽，第五班，一哩一七一碼，第三組，報名馬九匹。
一黑旋風 一五〇
二隨我來 一五四
三好酒窩 一五二
四凱兒 一四五
五好快 一四四
六即克 一五四
七幼寶 一四二
八前奏曲 一五二
九幸福 一四四

孩童皆知...
雀巢麥粉 最美味！

但彼等不知 雀巢麥粉 含有多種維他命B.礦物鹽.酵母.麥精及糖.能使孩童發育為強壯青年.
雀巢麥粉 已預先製熟.沖調即可進食方便非常.如供成人作早餐亦極適宜.



罐內附有詳細說明書！

雀巢麥粉是嬰孩初餵固體食物之理想食品！

雀巢麥粉乃預先製熟之三種麥類食品！

NS 8/62

香港至美國
請搭 菲航
最新DC-8遠程噴射客機
順道觀光東方名城
馬尼剌
一舉兩得.無須支付額外票價

由香港起飛乘搭本公司客機旅客可在馬尼剌停留48小時再乘菲航最新DC-8遠程噴射客機飛往三藩市沿途觀光並欣賞東方名城之風光旅客在旅程中最愉快舒適之服務

逢星期三及六下午一時由香港起飛經馬尼剌直航美國．

訂購機票請詢問旅行社或駕臨……
菲律賓航空公司
九龍半島酒店 電話：62371
香港於仁大廈 電話：36957
PAL

本港新聞

港府七個月內賣地 得欵逾億元 超出預算逹千餘萬

【本港訊】官方于七個月內售地所得，已較全年售地收入預算超出千餘萬元。據悉，港府昨日披露，由本年四月一日起至十月底止，售地所得共爲一億一千六百五十四萬五千三百五十六元九角五仙，一九六二年至一九六三年會計年度出售公地收入預算爲一億零六百萬零六千元。十月份售地收入雖佔港府收入第三位，亦達二千一百八十萬六千零八十六元一角二仙。

港府十月份收支比對，大有盈餘。是月份之收入爲一億二千八百九十四萬八千五百零五元二角七仙，支出九千九百六十五萬八千七百八十二元三角二仙，比對庫存盈餘二千九百廿八萬九千七百廿二元九角五仙。

基督教奮興會續舉辦 一碗米濟貧運動 徵集白米或代金救濟露宿者 呼籲各界人士踴躍捐輸行善

【本報訊】基督教奮興會，於八年前創辦之「一碗米」濟貧運動，今年爲第八屆，定明日開始徵集，下月二十日派發濟貧白米。徵集辦法爲：不論白米或代金均可，一碗米折代金五角，一兩毛錢，多多益善。如有善長捐贈舊衣棉被，亦表歡迎，現已獲得某善士捐出之棉被一百張。該會現經徵得教會及商店多處爲收集站，各界人士捐米、捐款或捐衣，可交到下列各處：香港方面：皇后道中九號三樓奮興會，大道中二〇四號瑞珍鐘錶行，士丹利街十八號廣南公司，萬宜大廈蔣氏眼鏡公司，永吉街五號得光眼鏡公司，石塘咀和合街十二號馮崑林眼鏡店，軒尼詩道二八六號二樓醫務所，軒尼詩道五四一號得光眼鏡公司，北角炮台山七七一〇地段歌彼得堂，英王道六號百利樓三樓B座嶺南聯愛會。九龍方面：佐敦道三十七號華人五旬節堂，又一村達之路九龍禮賢會，亞皆老街一二三號神召會，九龍塘律打老道一三四號宣道會。

中青徵募結束 獲七萬六千餘元 荃灣隊獨佔鰲頭

【本報訊】中華基督教青年會，徵求一九六三年會友暨籌款運動，業經舉行總結會，共獲四萬四千七百零七元，連同首期結算，總成績合計，總共募得七萬六千六百卅二元。此次徵求之隊伍，共七十餘隊，其中以荃灣隊、琪璞隊、實業院隊成績最佳，分獲首、二、三名。

聖誕老人提前到港 在先施公司設大本營

聖誕老人提前到港，現在先施公司設立大本營，接見小朋友，並帶來大批禮物，除贈送小朋友禮品外，並附設彩汽球（一元一張），彩汽球一張，送禮物一份。本港之聖誕老人大本營，爲香港商界創舉，歡迎參觀。

駝鳥香烟吉包 可換精美月曆

澳洲駝鳥香烟吉包十個，即可換得特製一九六三年精美七彩世界風景之巨型月曆一個。該月曆印刷精巧，中西曆齊全，世界各地美麗風景，如澳洲雪梨之大鐵橋，法國巴黎鐵塔，義大利古城，世界著名賭城蒙地卡羅及遠東最大跑馬之夜景等。

黃大仙徙置區 發現女嬰

【本報訊】據警務處消息：九龍黃大仙徙置區「Y」座女廁內，上月廿三日下午五時發現一名華籍女嬰。該女嬰約五日大，國字面型，大眼，細口，細鼻，頭髮濃，膚色白，被發現時，身穿紅色印花棉衣，黃色及棕色褲，外用一條毛巾包裹。任何人若能提供消息，協助查明該女嬰身世者，請與九龍城警署值緝督察聯絡，電話八〇三三一，或內線五四九號，或向任何警署報告。

哥頓毡酒 看戲贈送

爲使用戶更了解「哥頓毡酒」各種飲法起見，該公司特於今晚在利舞台免費贈送。

兩名屠狗客被控 一人罰欵一獲釋 次被告不認罪獲撤銷

【本報訊】沙田兩名在河邊洗狗肉的屠狗漢，昨一名被罰一百元，另一名當庭釋放。本案在粉嶺裁判署審訊時，首被告俯首認罪；次被告不認罪，控方亦不再支持控訴，法官遂宣佈控案撤銷。

兩被告男子：㈠蔡榮福，廿八歲，住沙田瑞樂閣木屋；㈡蔡文，廿八歲，同住上址。被控於本月五日上午十一時四十五分左右，在上址藏有狗肉。

案情爲：大埔理民府田土區一名職員西文士到上址查地，發覺首被告在附近河邊洗滌狗肉，遂往沙田警署報案，由警方拘捕兩名被告。

李炳紀念學校 麥道軻夫人參觀

【本報訊】華民政務司麥道軻夫人，昨日由政務司署聯絡官李子農夫人及洪林一杉女士陪同前赴九龍婦女福利會李炳紀念學校參觀，抵校時由校監李陳倩華、校長容淑紅、校董馮榜生議員、陳竹照君、邵炎樂秀、李方引璂、九龍婦女福利會執委邵夫人、萬紹臣夫人、陸慕儀女士等陪同到各課室參觀學生上課。

聖馬可中學 舉行賣物會

【本報訊】本港聖馬可中學每年於冬季舉行賣物會，幫助清貧學生之日常用費，如午餐、車票、以及制服等。今年度之賣物會，定今日正午十二時起，至下午五時止，在該校舉行。

出版消息

中國評論

中國評論第卅四期社論的「老蔣三氣毛澤東」、「對美國說話」，第二題有「反求諸己」、林森的「大陸知識」。

聯合文學

香港聯合書院學生會出版之學術文學刊物「聯合文學」第三期，現已出版，每冊售價一角或五分，可向下列地址：九龍佐敦道保文大廈五樓聯合文學編者。

該刊本期要目，除社論「我們的態度」外，尚有：梁錫華之「孔子之論」、黃文博士之「漢字的商隴」、鄧中龍教授之「羅時憲、徐復觀、牟宗三等諸教授之詩文」及「論多篇」，並同學作品「夜空之歌」、「格致之道」。

伊利沙伯中學 演劇籌募經費

【本報訊】伊利沙伯中學戲劇社爲該校西貢工作營地籌款，定今明日在該校禮堂公演「並非虛言」一劇。

駕車者請注意 各處修路概況

【本報訊】今天駕車出外人士，請注意下開有關各主要道路工程進行情形之報告。

港島方面：域多利道近沙灣處，正進行道路工程，各公共事業公司正在進行挖掘工程。上述路面，均實施單程行車。

九龍城近馬頭涌道及太子道與界限街交界處，因進行道路重建工程，故由警方負責安排特別交通措施，車輛行經該等地方時，可能要受延阻。

新界方面：大埔道五咪半處正在進行新建涵洞工程，彩虹道接太子道之轉角處，現因該處進行重要工程，須實施單程行車。大埔道五咪半處正在進行工程，改善兩處轉角，故須採用單程行車辦法，於車輛擁擠時，預料駕車人可能要受延阻。青山道由荔枝角至葵涌之間，每日上午六時半，下午十二時半及下午五時半，均進行爆石。爆石時，交通可能被阻一短時間。

香港管絃樂團演奏會 明日在大會堂演出

【本港訊】香港管絃樂團，明天在大會堂舉行演奏會，日場三時正開始，夜場則九時正。此次演出，由巴德指揮，曲目除了著名的管絃樂曲有孟德爾遜的「自由射手」前奏曲，舞劇「天鵝湖」選曲，貝多芬的第一交響樂之外，還有馮祖珍小姐獨奏的小提琴協奏曲。此次演出，由巴德擔任指揮，首席小提琴家包括有范孟福、張永壽、汪國三、馮啟助、黃英、鄭海等。門票在大會堂票房發售，日場三元，但特別優待學生，祇收一元，夜場票價則分三元、五元和十元三種。

青年畫家梁建民 個展今最後一天

【本報訊】青年畫家梁建民個人水彩畫展，今日爲最後一天。梁君爲西洋水彩畫名家，其作品風格清新，着色淡雅，頗受愛好藝術人士所讚賞。連日來前往花園道聖約翰教堂參觀畫展的觀衆，異常踴躍，對梁君作品，均極稱許。今日爲最後一天，愛好藝術人士幸勿錯過。

中央通訊社編輯 蕭慶威過港赴台

【本報訊】中央社東京分社編輯蕭慶威博士，最近榮獲在西班牙舉行之論文賽冠軍。

榮獲西班牙論文賽冠軍

蕭氏爲遠東人士獲此殊榮之第一人。蕭氏於昨日對記者稱：此次論文比賽，係由「普拉沙」基金會主辦，並獲西班牙大學所舉辦者，參加此賽者僅限有法律學位人士。蕭氏於得獎後，即由東京飛往西班牙領獎，在當地逗留了一個月，始啟程返遠東。蕭氏將逗留十天，然後轉赴台北返東京。

青年心目中的「美國」，論文中有「我對美國的意見」、「我所看到的日本」、「毛澤東思想批判」、「大陸的現狀」。

圖爲來港度假之環球航空公司管事長飽亞夫婦。

交通版

法國郵船 越南自日本回航 今晨抵港泊九龍倉明日返馬賽 高棉廿三日到埠翌日開往日本

【本報訊】法國郵船公司旗下客輪越南號（VIETNAM），自日本回航，按航程，今（八）日上午九時可到達香港。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定明（九）日下午離港，經西貢、新加坡、非洲航返馬賽。另總高棉號客輪（CAMBODGE）則由馬賽開來遠東各埠，經西貢前來香港，計程將於本月廿三日可能航抵本埠。該輪在港逗留一日，泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（廿四）日離港，續程航赴日本。

環球航空公司 管事長飽亞夫婦 飛抵港度假兩週

【本報訊】環球航空公司今年獲獎之管事長飽亞，於前日乘「環球」班機抵港，在港度假兩週，爲一位老資格之管事長，已服務十七年，於十月廿九日在洛杉磯獲選「環球」最佳管事長。

總統客輪 時人行踪

洛杉磯狄儀旅行社總經理及夫人，昨乘總統輪抵港。狄氏爲美國西部最大旅行社之一，其返美後，將於本月中旬與卜合組一項特別電視節目。

漢國旅行社舉辦 聖誕日本觀光團 廉收二千四百九十五元

漢國旅行社發言人稱：該社由劉漢池創辦後，歷時多年，今次舉辦日本觀光團，內容豐富多彩，定十二月廿二日出發，廿九日返港，來回均乘德航七二〇B噴射機，舒適無比，特價收二千四百九十五元，有意參加者請至該社報名。

港澳輪

大來　德星　佛山

上午三時正開　下午二時半開　午夜十二時開　下午二時半開　午夜十二時開

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	九日	天祥
新生	貨船	HINSANG	婆羅洲	九日	怡和
愛爾娜	貨船	ELPENOR	歐洲	九日	太古
宗島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	日本	九日	巴拉多
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	歐洲	九日	德臨
巴哈德	貨船	BAHADUR	非洲星洲	九日	鐵行
東藻	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	九日	怡和
鄱陽	貨船	POYANG	華北	九日	太古
捷巴沙	貨船	CHYEBASSA	非洲	九日	鐵行
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	九日	捷成
漢陽	貨船	HANYANG	日本	九日	太古
紅葉山丸	貨船	MOMIJISIAN MARU	日本	九日	東來
夏威夷	貨船	HAWAII	美國	九日	怡和
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	九日	捷成
嘉連威利	貨船	GLENVILLE	美國	九日	多利順
香港熊	貨船	HONGKONG BEAR	美國	九日	美輪
赤倉山丸	貨船	AKAKURSAN MARU	日本	十日	東來
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	日本	十日	東來
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	日本	十日	香港東方
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	十日	天祥
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	非洲星洲	十日	福來
加茂丸	貨船	KAMO MARU	日本	十日	太平
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	十日	天祥
邊羅雅	貨船	BENLAWERS	歐洲	十日	邊行
馬來丸	貨船	MALAYA MARU	日本	十日	洛士利
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	十日	洛士利
泰來總統	貨船	PRES. TAYLOR	美國日本	十日	總統
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	十日	天祥
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	日本	十日	香港東方
邊華拉	貨船	BENVALLA	日本	十日	邊行
芝綿碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	十日	渣華
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	十日	福來
四川	客船	SZECHUEN	泰國	十日	太古
南海丸	貨船	NANKAI MARU	新加坡	十日	香港東方
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	十日	天祥
喇斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲	十日	捷成
軒士馬士基	貨船	HANS MSK	印尼	十一	捷成
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	十一	東來
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	日本	十一	天祥
福建	貨船	FUKIEN	日本	十一	太古
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	十一	渣華
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	十一	太平
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	十一	邊行
寶樹雲	貨船	BOISSEVAIN	南美南非星洲	十一	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十二	美輪
斯特利吉	貨船	STREEFKERK	歐洲	十二	渣華
蒙巴莎丸	貨船	MOMBASA MARU	日本	十二	香港東方
卡里萊斯	貨船	C. CARLISLE	歐洲	十三	鐵行

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
雙榮丸	貨船	SOEI MARU	日本	九日	洛士利
美信禮士	貨船	MASON LYKES	美國	九日	總統
巴丹	貨船	BATAAN	日本	九日	太平
江州丸	貨船	GOH SHU MARU	美國	九日	太平
越南	客船	VIETNAM	西貢馬賽	九日	法郵
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	南美南非	九日	東來
信貴春丸	貨船	SHIKIHARU MARU	星洲非洲	九日	巴拉多
夏威夷	貨船	HAWAII	日本美國	九日	怡和
特雅亞達	貨船	TRAVIATA	美國	九日	多利順
烈打維莎	貨船	NEDER WESER	日本	九日	渣華
嘉連威利	貨船	GLENVILLE	美國	十日	多利順
巴哈德	貨船	BAHADUR	日本	十日	鐵行
廣東	貨船	KWANGTUNG	台沖韓日	十日	太古
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	十日	捷成
紅葉山丸	貨船	MOMIJISIAN MARU	美國	十日	東來
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	星洲印尼	十日	捷成
南海丸	貨船	NANKAI MARU	日本	十日	香港東方
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	日本	十日	德臨
香港熊	貨船	HONGKONG BEAR	馬尼剌	十日	美輪
有田丸	貨船	ARITA MARU	星洲黑海岸	十日	天祥
赤倉山丸	貨船	AKAKURSAN MARU	星洲非洲	十日	東來
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	星洲非洲	十日	東來
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	歐洲	十日	香港東方
杜姬娜	貨船	TUGELA	日本	十日	多利順
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	十一	福來
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	星洲歐洲	十一	天祥
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	星洲非洲	十一	東來
加茂丸	貨船	KAMO MARU	非洲	十一	太平
愛爾娜	貨船	ELPENOR	馬尼剌	十一	太古
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	星洲非洲	十一	洛士利
東藻	貨船	EASTERN ARGOSY	釜山	十一	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十一	太古
泰來總統	貨船	PRES. TAYLOR	越星非歐美	十一	總統
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	星洲非洲	十一	天祥
嘉錫	貨船	KARSIK	星洲印度	十一	渣華
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	美國	十一	香港東方
邊華拉	貨船	BENVALLA	歐洲	十一	邊行
捷巴沙	貨船	CHYEBASSA	日本	十一	鐵行
喇斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十一	捷成
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲印度	十一	天祥
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	星洲非洲	十一	福來
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	十一	天祥
軒士馬士基	貨船	HANS MSK	日本	十二	捷成
邊羅雅	貨船	BENLAWERS	日本	十二	邊行
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	星洲近東	十二	天祥
新生	貨船	HINSANG	山打根	十二	怡和

空郵包裹運費

目的地		每半磅郵費
亞丁		6.00
澳洲	（限十一磅）	7.50
巴西		14.00
汶尼		3.50
緬甸		3.00
加拿大	（限十一磅）	8.50
錫蘭		4.50
科克羣島		10.50
東非洲		9.00
埃及		7.00
歐洲		10.00
菲濟	（限十一磅）	10.50
夏威夷		7.00
印度	（其他地區）	5.50
印尼	（限十一磅）	9.00
愛爾蘭	（寄運至倫敦）	9.00
日本		5.03
南韓		5.03
黎巴嫩		6.00
馬來亞		4.00
新喀里多尼亞	（限十一磅）	9.00
新赫布里	（限十一磅）	9.00
紐西蘭		8.00
北婆羅		4.00
巴基斯坦		6.00
菲律賓	（限十一磅）	3.07
三毛亞	（限十一磅）	10.50
沙勞越		4.00
新加坡		3.50
所羅門羣島	（限十一磅）	10.50
台灣		3.50
泰國	（限十一磅）	3.00
英聯邦		8.50
美國		8.50
越南		3.00
西非洲		10.00

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時十分
泛美	三藩市東京	下午十時廿分
英航	三藩市東京	下午一時卅五分
英航	印度曼谷	下午四時一刻
國泰	永珍	下午一時廿分
國泰	印尼星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	大阪台北	下午一時五十分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
澳航	東京	下午八時三刻
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時四十分
德航	西德印度曼谷	中午十二時五五分
日航	東京台北	下午一時四十分
日航	印度星洲曼谷	下午二時十分
法航	巴黎印泰越	下午三時三刻
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時五分
泰航	馬尼剌	中午十二時卅分
馬航	印尼星洲	下午七時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十分
越航	西貢	下午六時三刻
印尼	耶加達	上午八時三十分
阿聯	倫敦印度曼谷	下午六時十分
韓航	漢城	下午五時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時一刻
英航	印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午五時
國泰	永珍	上午七時
國泰	越泰緬印	下午二時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	台北大阪東京	下午二時卅分
國泰	曼谷星洲	下午七時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
民航	台北	下午八時卅五分
德航	東京	下午一時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時
日航	東京	下午三時十分
日航	東京沖繩	下午三時四十分
法航	東京	下午四時三刻
印航	曼谷印度	下午四時五十分
泰航	曼谷仰光印度	下午一時一刻
泰航	馬尼剌	上午八時三十分
瑞航	東京	下午四時卅五分
印尼	東京	上午九時廿分
阿聯	東京	下午七時

明日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
泛美	三藩市東京	下午十時廿分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度仰光	下午四時十分
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	東京大阪台北	下午三時四十分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	印度曼谷西貢	下午八時
民航	台北	上午十時廿分
德航	東京	下午二時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時卅五分
阿航	東京	下午八時四十分
日航	曼谷	上午七時十分
日航	東京沖繩	下午一時廿五分
日航	東京	下午三時
法航	東京	下午一時卅五分
瑞航	東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時三十分
印尼	東京	下午一時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時一刻
英航	仰光印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京三藩市	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時一刻
民航	台北大阪	下午一時卅分
德航	曼谷印度西德	下午三時廿分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
阿聯	曼谷印度	下午九時卅分
日航	東京	上午八時十分
日航	台北東京	下午三時五分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時
法航	西貢印度巴黎	下午二時三刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
泰航	台北東京	下午五時一刻
馬航	吉隆坡星洲	上午九時卅分
越航	西貢	下午三時卅分
印尼	耶加達	下午二時四十分
韓航	漢城	上午八時

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
興名丸（貨）	KOMEI MARU	日本	太平	B十七	上午
信貴春丸（貨）	SHIKIHARU MARU	日本	巴拉多	B泡	下午六時
仙樂吉（貨）	SINOUTSKERK	日本	渣華	A三	上午七時
杜姬娜（貨）	TUGELA	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	下午一時
亞夫（貨）	HERVAR	山打根	多利順	B十九	下午二時
巴丹（貨）	BATAAN	歐洲	太平	九龍倉碼頭	下午七時
廣東（貨）	KWANGTUNG	澳洲菲島	太古	A十六	下午六時
美信禮士（貨）	MASON LYKES	美國	總統	A二十	上午七時
烈打維莎（貨）	NEDER WESER	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	下午
天美士（貨）	TAMESIS	日本	多利順	A廿九	上午四時
越南（客）	VIETNAM	日本	法郵	九龍倉碼頭	上午九時
特雅亞達（貨）	TRAVIATA	美歐非星	多利順	九龍倉碼頭	上午
江州丸（貨）	GOH SHU MARU	馬來亞	太平	A十一	上午
赫信士堅（貨）	HESSENSTEIN	日本	捷成	A十	上午
月光丸（貨）	GEKKO MARU	新加坡	香港東方	B九	上午八時
雙榮丸（貨）	SOEI MARU	新加坡	洛士利	A十八	下午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
柏特羅士（貨）	PATROCLUS	歐洲	太古	A九	上午
赫信士堅（貨）	HESSENSTEIN	歐洲	捷成	A十	晚間
仙樂吉（貨）	SINOUTSKERK	歐洲	渣華	A三	午夜
天美士（貨）	TAMESIS	歐洲	多利順	A十九	晚間
東藻（貨）	EASTERN MUSE	星洲印度	怡和	A二	上午十一時
桂林（貨）	KWEILIN	日本	太古	B十二	上午十時
興名丸（貨）	KOMEI MARU	西貢曼谷	太平	B十七	下午五時
月光丸（貨）	GEKKO MARU	日本	香港東方	B九	半夜

九廣車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:37—07:39	14:15—15:16	06:32—07:34	13:03—14:02
07:44—08:49	16:13—17:14	07:18—08:28	14:23—15:23
09:09—10:14	17:30—18:31	07:57—08:53	16:21—17:20
10:20—11:22	18:48—19:49	09:05—10:04	17:35—18:33
11:39—12:48	20:15—21:16	10:32—11:29	18:58—19:56
12:42—13:45	22:00—22:59	11:25—12:31	20:23—21:23

大美士 TAMESIS 往星洲 歐洲
十二月八日落貨 即晚開行
於仁大廈十九樓 電話三五一三一
多利順洋行啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
有田丸 "ARITA MARU" 十二月十日開往星加坡
三雲丸 "MIKUMO MARU" 十二月十一日開往石叻、巴生港、庇能、仰光、吉大港、吉打
三笠丸 "MIKASA MARU" 十二月十一日開往石叻、庇能、可倫坡、孟買、喀剌蚩、古晏尚
健龍丸 "KENRYU MARU" 十二月十一日開往大阪
馬尼拉丸 "MANILA MARU" 十二月十二日開往星加坡
貨客付貨請到本公司接洽德輔道中二九二號二樓電話四四一五五一
皆代理處 合記公司啓

四川快輪
每逢星期一由香港開往基隆 星期三到基隆
貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西四十號
太古輪船公司

足球聯賽重頭戲 南華今日大戰光華

【本報訊】聯賽的烽火，今天重燃，「重頭戲」有南華對光華一幕，下午三時半在政府大球場演出。這是勢均力敵的一戰，並且有打和的可能性。

這一幕大戰是南華是否能蟬聯冠軍的一個最大關鍵，因爲到了目前，南華比光華多失一分，如再失分的話，便屈居元朗，光華及東方之下，未來的支撑更爲困難。

本屆南華中衛力量不如前，以致打得吃力。最近陣容照舊，擔齊醫病復發，今天繼續不能上陣，該隊部早已商擬陣困難，因他們大致擬派郭錦洪擔任中衛，代替陳達照、陳于卿及劉錦照分任左右中衛。他們又認爲梁金福與蔡志衛，比陳天錫爲佳，前鋒線未有變動。前週復出的蘇文普，一個再傷，不能在這次內登場。

光華的張氏昆仲，因不參加集訓，曾被外間揣測，認爲可能復到。但該隊張金海認爲他的選手，定必上陣，並拼命一戰。今天光華由李國華及吳添來任後衛，劉繼照被調至前線當右翼。該帥部認爲進攻力要增強，故林錦榮決調左翼，而由吳添來打左中衛。今天光華的新陣，相當理想。

現因南華後防實力比前軟弱，本屆比賽八場巳失球十四，比光華的失九球爲多，同時南華射入廿一球，由此看來，南華的攻力，也不及去年的尖銳。

今天南光兩隊均貢獻最大的努力，以爭雄長，因爲勝利的一隊，可以維持聯賽的優勢。現在兩隊的實力大致相等，南華比光華較優的一環是門將劉維中比蕭國榮爲佳，但梁金福與羅桂生又不及李國華與吳添來的「辣」。總之，今天兩隊有打和的可能性，假如有勝負的話，比數會甚接近。

花墟警察迎抗東華

一場甲組聯賽由東華對警察。東華是唯一未「破身」的球隊，值得驕傲。揭偉韜足傷未癒，今天能否出陣，但其他健兒全數上陣。警察巳降至聯賽第十位，但沒有降班的威脅。今天東華以雄師出戰，警察將低頭無疑。

港澳乒乓埠際賽 定今晚舉行 地點修頓門劵六角

港澳乒乓埠際賽，定今晚七時半在修頓球場舉行，正式埠際賽，採男子三人團體，女子今個單打，門劵六角。

這次正式埠際賽，雙方都派出最強的人腳，香港大部份的球員近況正好，而澳門隊實力雖然不及港隊平均，但可望有緊張精彩的演出。兩隊名單如次：

（港隊）教練：周振球、蔣錦初，領隊：霍寶生。男子隊長：劉錦勇，隊員：鄭渠波、趙善誠、梅紹基、吳國海、劉堯泰。女子隊長：劉惠康，隊員：樊棉君、黃碧瑤、吳玉珍。

（澳門隊）男子隊長：蔡志強，隊員：陳強、鄭世江、羅清、羅鴻滔、麥有恆。女子隊長：唐美媛，隊員：陳愛霖、陳劍鳴、陳鳳玲。

又訊：明日下午七時半，則假伊館球場作男女子單打淘汰賽。

南華學運會 決定明年四月舉行

【本報訊】南華體育會田徑部，昨召開第十八屆港九學運各校代表座談會，出席者有李世根、趙乘西、李惠和，暨各校代表廿餘人，首先決定田徑賽在明年四月十四、廿一兩天舉行，如參加人數過多，則分兩組，則本屆增加跳高一項，賽期定本月十七日截止。各組競賽項目仍照上屆，但男子和女丙計算在內）。運動員每人限報名參加兩個項目（接力除外）。

六人式排球賽 珠海昨勝荃灣

【本報訊】男子六人式排球賽，昨夜珠海對荃灣一場，以三比一輕取荃灣隊。

珠海隊對六人式排球比較熟習，技術亦較荃灣爲佳，自始至終均六人作戰，沒有替補。荃灣隊是新近組成的隊伍，操練較少，基本動作亦欠佳，因發球技術很差，而致失球之多，先讓珠海十七比十五，和十五比十一，連下兩局。第三局，極力反攻，以十五比五扳回一局，但第四局以十五比二大敗。

珠海隊輕易先勝兩局，可以說是荃灣隊自己犯錯誤而來，故此少數，大部份的得分仍是正用扣殺和發球使對方失手而得分的。

昨晚表現較佳的珠海隊，有陳福松、譚寶安、吳榮達，荃灣隊有朱德仁、潘柏樂、朱智良等人。

雙方出賽陣容如下：（珠海隊）譚寶安、吳榮達、陳福松、江紹昌、陳國泉、陳鋼臣。（荃灣隊）徐澤隆、鄧兆平、陳天任、朱智良、李鳴中、潘柏樂、陳福興、朱德仁、張勤。

選舉最佳球星 下月三日結束

第五週姚卓然仍領先

本報與吉百利朱古力廠合辦之選舉最佳球星，不知不覺已過了五週，現決定下月三日爲最後投票日期，屆時統計投票總數，誰是本年度最佳球星，即可揭曉。

上週選舉開票，于昨日下午二時，在本報會議室舉行，由吉百利朱古力總代理和記洋行，請由湯臣廣告公司營業主任甘保先生親臨監票，檢計結果，共得選票五千零六十三張，比前週較多。

在各球星之選票中，「香港之寶」姚卓然，個人得一三〇六票，仍然領先，一度沉寂之莫振華，去週票數突增，得一一三三票，雖然黃志強在後，志強得八九六票，何祥友則得七百票，周少雄亦不示弱，得六六五票。

今日爲第六週開始，預料各球星之擁躉，將更熱烈擁護，盼只盼努力加票，不要「執輸」！

又據甘保先生稱，此數字係一實際之數字，並非平均數字，由最多者挨次而後，至前十名爲止。

茲將去週選票結果列后（括弧內之數字係以前各週之總計）：

傑志姚卓然一三〇六票（三七七五），南華莫振華一一三三票（一四一五），南華黃志強八九六票（三九九七），巴士周少雄六五票（一一七二），傑志高保強三一〇票（五一六），愉園黃文偉一七〇票（四六一），光華張子慧一〇三票（三五六），元朗劉志霖七六票（二六三），星島郭秋明七五票（二八四），光華張子岱六五票（二九八），南華劉建中五一票（二四四），南華何祥友一三票（七），元朗區彭年九票（三），東華倪錦光七票，東華吳偉文元票（五），東華吳澤鑫五票（七），東華陳振輝五票（二），東華馮艷良五票（三），東華馮艷魂五票（七），光華劉偉吾票（七八〇），元朗劉錦榮五票（三二一），傑志黃兆和五票（二〇八），五一七何應芬五票（二三八），九巴張永滔五票（二八一），東華曹煥璇四票，東華曾錦洪四票（九），東華楊偉傑四票（十二），東方利國傑二票，五一七鄧演英二票，愉園劉添二票（八），東華楊偉韜二票（十三），南華羅桂生二票（五），南華成松江二票。

以下各人，各得一票：元朗黃錦才，傑志陳國林，光華林錦榮，東方關景申，東華駱競興（五六），東方許炳生，南華梁金福（二），傑志羅國泰（四），元朗黃德超（五）。

選舉最佳球星熱心投票讀者

四週最熱心投票讀者於領獎後，與湯臣廣告公司營業主任合照留念（後排左起第一人）

體育

今日足球秩序

（甲組）
光華對南華　下午三時半　政府球場
東華對警察　政府球場

（預備組）下午一時三刻
光華對南華　政府球場
東華對警察　警察球場

（丙組）下午二時一刻
孜甸對天祥　跑馬地場
洛士利對中健　跑馬地場
覺光對鐵私　跑馬地場
灣城對煤氣　跑馬地場

（下午三時三刻）
孜華對天御　跑馬地場
港大對香港會　跑馬地場
屈臣對紡織　跑馬地場

選舉最佳球星 熱心投票讀者

本報與吉百利朱古力廠合辦「最佳球星」選舉第五週于昨日結束，同時並頒發獎品與第四週最熱心投票者。圖爲第四週最熱心投票讀者於領獎後，與湯臣廣告公司營業主任合照留念。

最佳球星選舉第五週 熱心投票讀者十人昨日揭曉

第四週獲獎者昨已領獎

本報與吉百利朱古力廠合辦「最佳球星」選舉，第五週已於昨日結束，湯臣廣告公司營業主任甘保先生並監同本報主持開票。是週熱心投票讀者十人亦同時產生，姓名如下：

李□□　何少文　陳□□　張正平　黃德然　陳治成　吳俊芳　林□□

上列各位投票者，將另發通知領獎日期。

又第四週最熱心投票讀者，昨日已前來本報領獎，計每人獲得吉百利六味朱古力一盒，玫瑰朱古力一盒，總值□□。茲將昨日到本報領獎的第四週最熱心投票讀者姓名分錄如下：

[illegible]，潮陽人，鐵鋼同鄉會計員。[illegible]，香港人，書院肄業。謝偉衡，南海人，油麻地睹樹頭八號地下，德明中學初中二年級肄業。譚啓超，台山人，上環摩羅上街廿六號二樓，西主教書院肄業。陳合順，潮州人，青山新嘯大興紗廠工作。黃天文，台山人，蘇屋村百合樓九〇四號，威理斯中學英文三年級肄業。袁燦華，東莞人，西營盤梅芳街十號三樓，文理英文書院英文二年級肄業。梅振民，旺角砵蘭街一七〇號四樓，信舒仁人。潘麗洲，南海人，九龍城油街廿一號A昌記大樓二樓B座，九龍總商會學校小學六年級肄業。黃愛麗絲，山東人，東角警察宿舍C座三樓二十三號，金文泰初中一年級肄業。

非主辦國際籃球賽 西班牙昨勝我隊 波國擊敗菲律賓

【馬尼剌七日美聯社電】西班牙籃球隊，今日在此間所舉行之國際籃球邀請賽，以八十六分對六十二分，擊敗中華民國籃球隊。上半場西班牙隊得卅九分，中國隊得卅三分。

【馬尼剌七日美聯社電】波多黎各籃球隊，本夜在此間國際籃球邀請賽，以七十二對六〇比數，擊敗菲律賓籃球隊。波多黎各球隊，在上半場以卅分對廿七分領先。

【馬尼剌七日美聯社電】國際籃球邀請賽，今日之賽事結束時，各隊作賽以來之勝負戰績次數如下：（加拿大）四戰四勝，（波多黎各）兩勝一負，（菲律賓）兩勝兩負，（西班牙）一勝三負，（中華民國）一勝三負，（美國）三戰三□，（澳洲）四戰四負。

崇基校運會 今繼續比賽

【本報訊】崇基學院第六屆陸運會的首天成績如下：

一、男子跳高：㊀胡揚雄（史），五呎六．五吋，㊁[illegible]（物），七呎十吋。

二、女子推鐵球：㊀楊波玲（社），二十六呎六吋（破紀錄），㊁[illegible]（□），二一呎四吋（破紀錄），㊁衛力申（經），一九呎二大吋，伊湄（社）二大呎五吋。

三、男子推鐵球：㊀伍樹理（化）三三呎三吋（破），㊁謝錦康（經）三〇呎七吋半，㊂吳錦錫（化）二八呎一吋半。

四、男子三級跳遠：㊀羅錦鍠（史），四二呎二吋（破），㊁胡楊雄（物）三九呎一吋，㊂衛力申（經）三九呎。

今日繼續比賽，由於各系實力相埒，各項競爭勢必劇烈。

東方今戰警察 關景申仍上陣

方志才倦勤李炳照復出

【本報訊】正在「爭分護級」的東方，今天渡海出戰警察，由於兩隊實力接近，預料戰情不會平淡。東方球隊仍然在跑馬地球場上集訓，務求在警察隊身上取得兩分，以擺脫降班的威脅。

有消息說，九巴勁力的關景申，轉會手續仍未辦妥，昨亦有參加東方操練。關景申今天仍代表東方出戰警察，李炳照傷腳已癒，也決定上陣。不過，方志才將不能登場，因傷腳屆時可能以利國傑任中衛，梁榮輝退居右後衛，李炳照踢右中衛，而前鋒線的人腳，則不予變動。

瑞典隊昨飛日本

瑞典三場足球隊，都是在港作戰成績良好的球隊，昨午六時經乘機飛往日本作賽，預算在日本將作三場，第一、二場對選手隊，第三場對國家隊。

南華新血苦無出路 元老擬改制

光華教練分析今仗 五五波還須看士氣

【本報訊】九巴「教練」楊根保對於今天南光一役，認爲外間對光華的估計似乎太高，事實上，光華與南華，不過是一場五五波，雙方都有獲勝機會。

「保叔」認爲：南華近況雖然欠佳，但南華的作戰精神，却是不能低估的。因爲，作戰時的狀態，才是一場波的勝負關鍵。

以瑞典隊對港聯及華聯兩仗而論，港聯與華聯兩隊陣容，事實並無大差別，甚至可以說，港聯陣容，較華聯尤爲堅強。可是港聯球員，士氣不振，戰意消沉，便招致大敗。反之，華聯實力雖稍差，但因爲上陣球員有戰意，多走一步，使追得瑞典隊透不過氣，獲得極佳的戰果。

所以，今仗誰可能勝，他祇肯定的說，那一隊戰意良好，那一隊可以獲勝。

光華教練張金海，則認爲今仗雖然是一場五五波，不過，以南華本屆之演出，防線漏洞，實在不少，如果光華今仗有水準演出的話，獲勝機會甚大。

對於光華今仗陣容，他表示雖然於今天在開賽半小時前，才由主任關勁公佈。不過，大致將仍以勝元朗一仗人馬登場。

南華今仗，則決定以郭錦洪踢中堅，門將劉建中，右後衛羅桂生，左後衛梁金福，右中衛劉錦培，中堅郭錦洪，左中衛陳志剛，右翼黃志強，右輔何祥友，左輔劉煥鏘，中鋒郭有，左翼莫振華。

南華幾位元老，昨午在中環一間酒家午餐時，對於南華本屆足球隊實力低沉，曾加以檢討。經過一番交換意見，他們認爲，南華有足球少林寺之稱，當然訓練不少有前途之新血，結果，南華現在，却沒有前途的新血可以使用。於是，他們乃發覺到，南華足球部的現在制度，有不少的漏洞。這一個制度，便是過於死板，以致新血的希望，依然祇有踢上甲組，在南華效力。因此，這些元老，準備於下星期一常會中，提出對論。要求實行徹底改制，雖然已趨成熟的新血，便無法再技術。

聯賽今天兩仗陣容

（光華）
蕭國榮
吳添非　吳添來
李國華　劉儀　梁建中
梁偉雄　林錦榮　張子慧　張子岱　劉繼照

（南華）
劉建中
羅桂生　梁金福
陳志剛　郭錦洪　劉錦培
莫振華　劉煥鏘　郭有　何祥友　黃志強

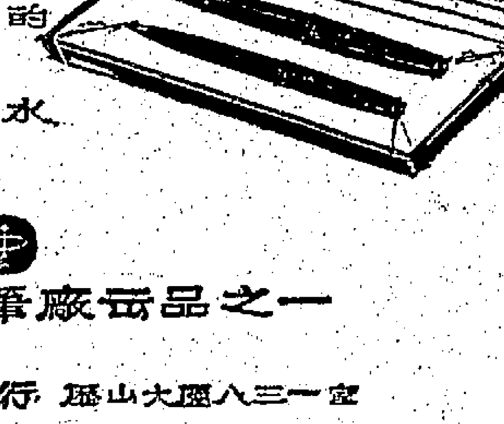
（東方）
劉如將
梁榮輝　李定標
劉香　利國傑　李炳照
孔繁熙　關景申　馮俊德　王沛榮　盧演維

（警察）
張國鈞
劉守政　阮海邦
陳挺彬　趙滙傑　林世德
伊凱士　麥永雄　郭榮楨　高利士　吳毓榮

派克"51"鋼筆

準標終始貢品
日一如年十二

派克"51"鋼筆自一九四零年面世以來，素爲有識和考究的人士所樂用，其品質的高超，設計的精巧，書寫效果的優良，性能的可靠…二十餘年來都始終保持最高標準，以派克"51"鋼筆的如此盛譽，更足以証明購用者的善於取擇，鑑別精明，所以無論自用或送禮，請選購派克"51"鋼筆。



請用適合所有鋼筆的最佳墨水——新派克超級"驚奇"墨水

美國派克鋼筆廠出品之一

總代理：石別洛洋行 聖山大廈八三一室
鋼筆修理部：聖山大廈地下石別洛陳列室

O-3142

樂聲 大華

盛況不減 仍請早 提早定座

霍士公司二千萬美元鉅製戰爭片之王上王

英、美、法、德四國國防部協助攝製

一連滿月

是期贈券停用

四十二位紅星主演

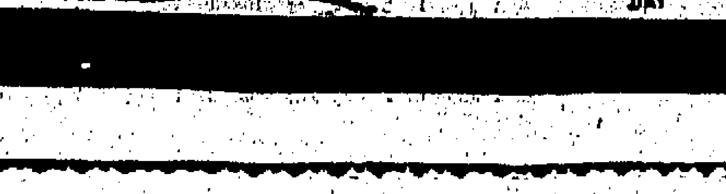
樂聲明天早場 大華明早十一點正 再世孽緣

碧血長天

公開二大實況！破攻陸密！次戰揭反歐秘！

衝鋒陷陣前什後繼，攻署戰術包羅萬有，準場大戰慘烈非常！！！！

同場放映七彩新聞片 雅麗珊郡主訂婚



堅忍沉毅的梁月娥

·本報記者白樵·

多年來盡了最大能力的成員，星光刷廠的梁月娥，便是為工作而工作的一位工姐。

她雖然還是那麼年輕，卻在人生之途上走完了一段不平凡的旅程，十三歲開始便挑起生活的担子和弟妹的教育費用，織襪、工廠女工、——七年來都在刻苦耐勞、克勤克儉的日子中渡過。

她的生活是那麼單調，但每分每秒都保持充實自己而打發，你不能在她臉上輕易發現笑容，卻能了解在生活担子重壓下而養成的堅忍、沉毅的性格來。

工姐剪影

人們稱呼「工姐」，大都含有不客氣和鄙棄成份，這些人誤解了「工姐」的真正工作任務，以為她們都是聊充點綴，用以招徠顧客的宣傳品。我們不能否認，確有好奇心而做工姐的大有人在，但是我們更不能否認，工展會中有更現。

星光工姐梁月娥

工展花絮

先生去上班 太太遊工展
警伯拍拖來 鏡頭殊少見

△據說工展門劵收入，每日逾萬元，難怪廠商會待向當局呼籲要求撥地來設永久工展會場地址，因為這是生財之道呢！

△有人認為今屆工展會場面較上屆寬敞得多，但是內容卻要比上屆遜色。就以工姐來說，上年的工姐，比今年的工姐有風度和動人，任何一位都要比今年的一位遜色。

△一位遊客無意中說出工展會的遊客群中，竟是「陰盛陽衰」，有位年約四十左右的男子以俏皮的口吻說：「本來嘛，先生們出外工作，留下空閒，便上影院，要不然就的太太們，不是打牌，逛工展。」

△寒風料峭，但工展會場中的零星攤擋卻生意興隆，尤其在遊客們身上穿着厚厚的皮衣，但是口中吃着冷冰冰的雪糕，頂時在他們的感覺中好像一陣冷意都不復存在了。

△天時地利造成了不少生意眼光的人大撈其錢的良機，工展會中的一家皮貨攤擺滿了爭購的顧客，原來那家……

△警伯遊工展是司空見慣，但與女警並肩同遊，似乎成了遊客們眼中的奇景，同時也羨煞了遊人。

△也許人是最怕抵的動物，在不得要品的生意滿淡，服務推銷「……」，原來這個攤位將廉價皮手袋推出應市。

△每位推銷員說這些「一毛不拔」的牙刷怎麼怎樣的好。但結果，顧客也是「一毛不拔」的！

△影后尤敏昨天身穿香色西服及香裝臨場，果然明艷照人。但因「明星」的觀衆太多，擠得很厲害，影后只行了四條街就從領門出場。

△氣候驟然轉冷，擺在一家時裝攤檔窗內的一具穿着飾品的木頭人，也被披上一件合色的毛線衫。

△一位香牙刷的工姐向一個顧客推銷一……

寶源綺蓮娜小姐黎婉玲

第十二屆 工展會特刊

星光特大攤位的工姐群

開幕以紅A牙刷著名的星光製刷廠特大攤位工姐群，有着美麗的空中小姐。由右至左：前排梁月娥、鍾玉蓮、黃麗娟。後排李瑞瓊、盛麗娟、劉綺雲。

蜜蜂大王表演 指揮蜜蜂奇技

【本報訊】養蜂專家黃……定明日下午三時，在工展會內場舉行指揮蜜蜂奇技表演。表演節目共六項：㈠蜜蜂爬行；㈡蜜蜂合作；㈢指揮蜜蜂……；㈣蜜蜂結集頭頂成雪帽；㈤數萬蜜蜂集體外空飛……；㈥蜜蜂大王公開說明指揮蜜蜂之秘密及如何避免蜂螫。

首次幸運日 第五名領獎

【本報訊】工展會第一次幸運日，第五名得獎者黎佩蓮，昨持其幸運號碼第一一六二一三號到工展會領獎，計獲得寶輪戲院戲票四張。黎女士住中環呢吧甸街二號A二樓。

七彩圖畫遮仔 出現工展會場

樂新記總十牌牙刷廠的七彩圖畫遮仔，是兒童們的理想禮物，適合工展的小朋友幾人手一把，因定價很廉，每把僅售九角，既可實用，又可作玩具，誠為兒童們最佳的聖誕禮物。

寶源綺蓮娜小姐 黎婉玲具吸引力

【本報訊】寶源綺蓮娜小姐黎婉玲，是寶源光學儀器金屬製品有限公司服裝表演代表。小姐十九歲，是英專的高材生，多次擔任不少時裝表演，黎婉玲相信認識她的人，都會欣賞她的姿態、表情和大方，跳舞、遊泳、音樂和電影是她的好嗜，這次在工展出任小姐，將是工展會一個吸引力的人物。

香島乳膠漆 受各界歡迎 本銷佔數多

近幾年來，本港的建築事業非常發達，高樓大廈越起越多，而一般樓宇的裝飾，又流行用乳膠水漆來粉飾。因此，這種乳膠水漆的銷流量，一年比一年增加，有人估計，目下本港每月需用乳膠水漆，總有二萬加侖之多，而香島製漆公司所出的波高牌（IPCO）乳膠水漆最受各界歡迎，約佔全港總銷量百分之三十五，且不斷在增銷中。據該廠工程師解釋說：「波高」漆施乳膠漆，乃上等乳膠水漆，最宜於室內各部之美化修飾之用，如上等批盪、三合土批盪、纖維（快把）板及木料間格等，經本漆塗刷兩後，確能抵受任何洗擦，且具高度防霉特性，易於塗掃，若用一加侖可開清水四分一加侖，如用於舊牆，必須將舊孔縫裂縫批盪平滑，方可塗掃。如屬新牆可施滾底３８０打底漆一次，然後用此乳膠漆，則成績較可觀。

香島製漆廠的輾磨程序能產生良好質素之漆油，除為乳膠製品正能滾輾成滾過情形。

股市交投略呈暢旺 行情仍不脫呆滯相 均益貨倉比前市挫七角

【本報訊】昨日股票市交投情形，略呈暢旺，成交總值一百四十五萬元，但行情仍無特殊出色，價在平穩互見中，仍不脫呆滯。價昇者有：置地昇五角，電車昇二角半，太平昇二分半，怡和昇三角，滙豐（英倫登記）昇二元。價下挫者有：會德豐挫五分，均益倉挫七角，大酒店挫二角半，香港電燈挫一角，橡膠信託挫七分半，城市酒店挫二角半，上海紫園挫五分。茲將昨日成交數量列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三二二·〇〇	三二二·〇〇	三二二·〇〇	五二〇
（英倫登記）	二八八·〇〇	二八八·〇〇	二八八·〇〇	一、一二〇
信託公司	一·六七五	一·七〇	一·六七五	六、〇〇〇
九龍巴士	五八·五〇	五八·五〇	五八·五〇	四〇〇
九龍倉（除息）	二二·九〇	二三·一〇	二二·九〇	六、三〇〇
香港電燈	二六·〇〇	二六·二〇	二六·〇〇	三、八〇〇
電話公司	三二·〇〇	三二·〇〇	三二·〇〇	四、七四九
煤氣公司	一四·六〇	一四·六〇	一四·六〇	一、二〇〇
黃埔船塢	三五·二五	三五·二五	三五·二五	二、〇〇〇
青州英坭	六五·〇〇	六五·〇〇	六五·〇〇	六〇〇
油蔴地小輪	一〇三·〇〇	一〇四·〇〇	一〇三·〇〇	八〇〇
新卡佛	一九·九〇	一九·九〇	一九·九〇	九〇〇
電車公司	三七·〇〇	三七·〇〇	三七·〇〇	一、六五〇
太平	二·九七五	二·九七五	二·九七五	一、〇〇〇
大酒店	三三·〇〇	三三·〇〇	三三·〇〇	二、〇〇〇
置地公司	六一·五〇	六一·五〇	六一·〇〇	一、八七二
牛奶公司	二九·二〇	二九·三〇	二九·二〇	一、七〇〇
聯合膠	三·八五	三·八五	三·八五	一、四〇〇
屈臣氏	五四·〇〇	五四·〇〇	五四·〇〇	二〇〇
先施	一一·四〇	一一·四〇	一一·四〇	五〇
上海紫園	一·三五	一·三五	一·三五	二、〇〇〇
城市酒店	三八·〇〇	三九·〇〇	三八·〇〇	二五一
會德豐（除息）	九·八〇	九·八〇	九·八〇	八、〇〇〇
均益倉	二二·八〇	二三·三〇	二二·八〇	一、五〇〇
怡和（除各項）	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·八〇	四五〇
橡膠信託	四·八七五	四·八七五	四·八七五	八、九五五
天星小輪	五八·〇〇	五八·〇〇	五八·〇〇	二〇〇
鋼業公司	二·三〇	二·三〇	二·三〇	一〇、〇〇〇
東亞銀行	二七二·〇〇	二七二·〇〇	二七二·〇〇	一六〇
新加坡	二·八〇	二·八〇	二·八〇	二、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

各途新米多充場 米糧價普遍下跌

大陸米更見疲慢跌幅約一元 西貢米下週一將有大量抛出

【本報訊】泰國、南越及中國大陸各途新米大量湧到，近日尤以大陸晚造新米到貨最多，影響所及，本港米價大跌，昨天大陸新花米每担降低一元，泰國新米也跌三數毫，茲將昨天（七日）的成盤價錄如下：泰國新花米將於下週一有大量抛出，後市未許樂觀。茲將昨天（七日）的成盤價錄如下：泰國新花大米每担成五十四元八，齊晚新花大米五十六元一，紅池新花大米五十一元九，黃三江西大米五十九元八，白晚新花大米五十九元一，絲苗新大米五十六元三，金南海新大米五十八元八、五十七元一、五十六元三，晚白新大米五十七元三、黃西施新大米五十五元，暹羅糯米每担四十元，蒸穀米每担四十元，大陸糯米每担五十八元半，新絲苗六十三元八，新油粘五十九元半。（日）

轉訂加大息刺激 拉高美鈔價

期鈔尾盤五·六九六二五 K金尾盤二四七·六二五

【本報訊】昨天期鈔市（前市）的期鈔價，亦有回挺，故一度跌回升在五·六八九二五（……），轉訂加大息，美電……

K金市有新撈家落手，加上昨天本文所提示，故早市金價還亦回上二四八·一八七五，（買賣按價），但後勢不繼成交價（午市），再回落二四七·六二五。金、鈔、電三項走勢，均屬大跌小回。

五金市略醒 經常本銷多

【本報訊】據此間五金商消息：平淡多時的五金市，近日稍見轉醒，日本圓鐵來盤，每噸漲回廿七鎊，日本鋼板來盤每噸漲廿二鎊，本港圓鐵市價，現貨每噸廿六元半，船頭貨較平〇·二分至四分，鋼板現貨每担沽卅三元、卅四元，經常以當地建築家買入較多，轉口仍然不多。說到廢鐵市道，近日輸往日本台灣，也比前稍增，價亦穩定。（日）

美股閃縮下跌 電話一枝獨秀

【紐約六日美聯社電】星期四日股市有若干撻家見利回吐，早市的拋售潮雖部份回復，但仍不足以避免閃縮下跌之勢。鋼鐵行將削價的消息，仍不能振起頹勢。鋼鐵士及拉夫連鋼鐵股跌二元一角二仙半，美國聯邦鋼鐵股跌一元。美國電話股頗算一枝獨秀，升二元五角。其他股票類皆上落很小，全日交投尚可謂平穩。早市的兩小時，但未幾若干股價格下跌，但很輕微。借後勢不繼，最後市勢顯示若干種股價格閃縮不定。

成交股票一千三百一十三種，其中六百零六種下跌，四百六十九種上升，成交總數四百六十二萬股（週三日為六百二十八萬股）。「杜瓊斯」卅種工業股平均指數下跌二點二六，為六五一點七三。

股票經紀說：買家在交投狂熱的日子中買入，長期的資金獲利不少，現必須納所得稅，故形成股票的買盤增加。同時，有關市勢背景的消息亦不佳，包括十一月份個人收入增加，十一月份零售市利的未達理想，政府預示一九六三……。

選擇買盤甚活躍 日股市又普挺升

昨日收市指數上漲六點多

【本報訊】日本大阪屋證券株式會社香港經理太平洋證券公司昨（七日）接獲東京電稱：星期五東京股市場，據經紀大戶證券更活躍，日本郵船受政府海運政策支持挺升，收市指數漲六點。

上午市勢普遍回醒，由於活躍買盤過後，大戶證券亦趨向踴躍，小規模揀選買盤活動，主力紡織類股，日本紡織、鐘淵紡織、日清紡織、大日本紡織等均俏，八幡製鐵等鋼鐵類股，由於該公司宣佈減低出售價格，而被搶購，化纖、電器、汽車、造船等機械股價挺升，上午收市指數被八點四〇，成交九千萬股。下午市勢，由於獲利抛售之增加，市道回穩。汽車、……

外滙牌價 兩項掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（七）日又將馬來亞元由二·八〇三五元改為二·八〇三四元，即每元較前少兌〇·〇〇〇一美元。……

豆子市疲淡

美新黃豆已有充場 已於昨日開始交花

【本報訊】豆子市一片疲慢，美國二號新黃豆有五百噸運到，已於昨日開始交花，由於當前之黃豆市淡，故其中有部份須以每担卅七元五角轉手放沽，至於大通黃豆十二月份新貨仍未訂出，買方可能要觀察當前之市情實況始作決定。

南韓紅豆近期花貨有一宗成交，其數量為卅噸，碼頭交貨每担成價四十六元。

綠豆銷情亦陷不振，泗水大活綠豆二噸，每担成價四十六元。又泰國油綠豆每担拆五十一元，又泰國拋木油綠豆每担五十三元至五十四元，金邊上油綠豆每担四十五元，均非行盤。（金）

砂糖市步穩

渣華貨延期運到 大宗交投仍冷落

【本報訊】砂糖市道沉悶，非但有新貨運到後轉定，各貨價位暫時不變。碼頭花遷延穩定，市上大宗交投稀疏，僅用家零星補進，交投並不活躍。台糖公司尚未恢復開出港貨，至於台灣及各地貨供應較前減少，此……

利舞台 樂宮 今天映 利合天開二半 舞明加十時

聯美公司本年奉獻新大片 香港奇譚

原潛艇子 港海制 太空箭 火自 發江 香

太平山下竟是火箭基地！ 混世魔王妄欲征服世界！ 喇嘛高僧靈芝普救衆生！ 紗籠女郎淪落香閨唱！ 國際間諜縱橫！ 爐峯醫生妙手回春之術！

星群拱照 聲勢浩大

笑料排山倒海！ 胡鬧之能事！

預售明後天座票！

THE ROAD TO HONG KONG

大阪屋證券 香港總代理 太平洋証券公司

新世界 香港 光明 皇宮 英京 週末請早 白燕 張瑛 李清

殘月離魂 殘月初升 陰魂出現 海傍巨厦 怪事連篇

滿爆 方世玉武當山招親 林家聲主演

今六院映 歌唱仕林祭塔 陳皮 洗劍麗 靚次伯 任冰兒 新馬仔

羅曼斯的「玉女」

仕鳴

玉女伊莉莎伯泰萊的其中一位前夫曾問她又有新豔史的時候：「她是一個好孩子。」他特留一杯酒並以沉思的眼光望着一面鏡子。

她的去職僕役長說：她是一個喜歡在晚餐後抽煙斗及吸小雪茄煙的美女。她在別墅裏過着私生活的時候，雅好穿上最鮮的藍色，灰色或黑色睡衣。她在一個星期內飲酒最多的一張帳單，竟達到七百美元，但大部份是由朋友及賓客享受的。

現在仍有許多人認爲她是最誘惑最吸引及最美麗的女人。她喜歡吃辣椒及作精配製的食品及飲兩三杯冰凍的德國啤酒。她與男人交遊的故事，什麽女成爲頭條新聞。她雖是一個影星，但多次被法院[illegible]

在一九六二年四月十日，羅馬的「星期日郵報」與梵帝岡報紙一樣，可以寫一段與她有關的新聞，而無需提及她的名字，但讀者人人都明瞭的。在最後說這個女子將成爲「一個慣的流浪者」。

假稱雄世界的羅馬軍隊，搶奪整個埃及，安東尼大將所欲得的珍品，是妖后克麗佩脫拉。好萊塢製片家文格爾柏主持拍攝「埃及妖后」的彩色片。妖后是玉女，安東尼是李察波頓。

年少的李察波頓是一個威爾斯的礦工，迨後成爲舞台及銀幕的紅星。他自己不知到紅到何一程度，直至他成爲伊莉莎伯泰萊的密友及把臂同遊的時候，名聞世界了。他們交遊官濃，令人覺得奇異。

李察波頓是一個有婦之夫，伊莉莎伯是有夫之婦。她的丈夫愛迪菲沙突然由羅馬返國。他的太太蘇比兒爾夫到巴黎與他會晤。

由羅馬乘飛機返紐約的愛迪菲沙，仍對記者表示深愛「玉女」。愛迪菲沙接觸電台、電視、報紙及雜誌的記者，問至面紅耳熱。他最後反問記者說：你們是否與李察波頓爲友？說罷，他急速地鑽入汽車裏，風馳電掣而去。

「紐約每日新聞」記者麥卡斯是最先發現愛迪菲沙不在希爾頓酒店的第一人。他隨着又發現苦悶的玉女，因爲精神緊張已到一私家醫院留醫。他把這段新聞刊登出來，同時由羅馬得到一段消息，說「玉女」已找律師磋商。這個消息顯示她從德國爭取得來的一個丈夫，又快將失掉了。

來自羅馬的消息，說玉女與李察波頓通宵達旦的飲酒及跳舞，與熱吻擁抱。著名製片家文格爾主持第二十世紀羅馬撥羅，並以二千五百萬元資本來開拍埃及妖后。他對「玉女」與李察波頓的關係，不置一辭，因爲私生活與拍片是兩件事，影片公司無權過問。

梵帝岡的「星期日觀察人」報批評一個女人的浪漫事跡，明眼人知道古裝影射「玉女」的。這家報紙指出這個女子已經過四次，生過三個子女，並收養一個女兒。（按玉女所收養的一個女兒，是愛迪菲沙名下的）。星期日觀察人報認爲不願生育的人，不願再收養孩子。有父母的子女，竟成爲半孤兒，因爲母親爲前工作及自己的享樂而難與他們親近？

這一篇梵帝岡報紙的社論又說這個女人「已拖殺熱大結婚」。

李察波頓的朋友說，埃及妖后殺青後，兩人的交遊便告終止。他沒有離婚的念頭。「玉女」在羅馬曾一度吃了過量的安眠藥，入院療治。最關心的一人是製片家文格爾，因爲這部妖后影片尚未完成。

伊莉莎伯泰萊能夠令她的丈夫愉快嗎？

這個答案是：當假令她的丈夫快樂，但問題是能夠維持幾

「幾度山英雄傳」是由大仲馬原著改編，劇情緊湊，由路易佐丹主演，該片場面偉大，高潮迭出，圖爲該片鏡頭之一。

飾埃及妖后的伊莉莎白泰萊

久而已。

在「玉女」與波頓的故事中，羅馬又產生第二個故事。這是「三角」糾纏的其中一人。兩家羅馬報紙謠傳「埃及妖后」的大導演曼科維茲，是說：李察波頓不過是一個掩飾的人物吧。這些消息令到讀者眼花繚亂。

幾度山英雄傳

法國大文豪大仲馬的傑作曾經有過不少次數的搬上銀幕和演舞台，目前

新華、豪華聯映的華納公司發行的「幾度山英雄傳」便是由「幾度山恩仇記」一書改編拍攝而成，以前也改編過電影劇本來攝製上映，這次由法國獨立影片公司不惜巨資，歷時兩年的攝製而成，場面偉大，打鬥劇烈，比前比較的十八世紀時代的法國歷史巨片，全片的內外景都是在法國實地拍攝，演員也差不多全是法國人，祇是對白則是英文而已。

扮演報復血海深仇的男主角艾門丹提，是由法國籍男星路易佐丹擔任，路易在今天是法國電影界極紅極發紫的一顆亮星，在好萊塢也有名望，因爲他曾拍過不少影片，像：「我愛巴黎」「金粉世界」「鬱月芳魂」，「冷暖春芳」「巫山夢」「癡夫怨女」「巫山雲」「夜夜春宵」在影迷們的心目中留下了深刻的印象，他在主演本片之前，曾經熟讀大仲馬的原著，對於男主角有極深度的了解，所以在演出時能夠把原著所描繪艾門丹提的個性，喜怒，受陷害時的憤怒，被判監十七年徒刑的苦獄，卻不能阻止他的劫絕，相反地很艱苦地掘隧道越獄成功，後終于找到了仇人報復，路易因爲事先有了認識，所以在演出時非常適應，導演也爲之激賞不已。

女主角裘歐芬妮絲是一名法國籍的女明星，是由舞台跳上銀幕，她本是路易的未婚妻，誤信他已不在人世才改嫁，她和路易談情說愛的鏡頭，說不盡纏綿悱惻，熱情洋溢，令許多未老看了之後，不禁心搖神蕩呢！

三棲名女星蘇珊高納

人們以爲蘇珊高納成名於「春風秋雨」，其實，她卻是成名於「蓬車浴血戰」的。要不是後者，她恐怕也沒有機會演「春風秋雨」了。

蘇珊高納在「蓬車浴血戰」中，飾演一個紅番少女，雖非主角，但是搶盡鏡頭。當路士卒羅與杜格拉斯沙克等拍「春風秋雨」時，剛在該片中發現了她，立刻聘請她爲主角。

蘇珊高納在「蓬車浴血戰」中飾演的少女，因有紅番血統，因此她的同父異母妹妹所憎恨，經過艱辛的經驗，終於姊妹和好。蘇珊高納以她的優秀演技，把這位少女演得特別使人同情。

蘇珊高納在一九三九年十一月十一日生於洛杉磯。她的母親名叫露蓮部都華，是早年享譽墨西哥及美國的紅星，父親保羅高納，則是影星的經理人，她有前述優厚的先天條件，自幼就和娛樂界接觸，似乎上帝早已安排好她長大後是個明星。

蘇珊高納天賦非常聰穎，十歲時就學習寫小說，十二歲時，在學校的劇團裏，有了「女奧信威爾斯」的綽號，原來她這時已能編、能導、能演，多才多藝，最受兒童戲迷的敬愛。

保羅高納夫婦對這位女兒非常疼愛，稍長，便送她到洛杉磯的西湖女子學校深造，培養她的學識，使她的寫作更富創造性。在這個時期，她寫了許多短篇小說，刊載於雜誌，「狄克與朱妮」一篇最受人稱譽。除了寫作外，她的物理與數學，積分都很高，是西湖女子學校裡的第一名高材生。

在西湖女子學校畢業後，她便進了加州大學，攻讀戲劇系，年後，以成績優異，被送往紐約，參加已故紅星泰倫鮑華演的名劇「露都地帶」，展開了真正的戲劇生涯。

她在影壇的處女作，是和奧迪梅菲主演「百戰榮歸」，跟着又和李察威麥主演「蓬車浴血戰」。在這兩片中，她演出的成績，引起影壇的注目。後來演「春風秋雨」時，聲譽更不同凡響。此後她作品還有六部，其中以「大漁夫」僅在港上映，並從盛譽。

蘇珊高納如今不只在影壇上走紅，她實在是「電影、電視、舞台上的著名三棲工作者。她工作雖忙，但仍不斷抽出空閒時間去研究學問，爭取知識。她研究心理學和醫學，她認爲這對她的寫作，有很大幫助。

蘇珊高納特別喜愛文藝寫作，對藝術方面，就有苦心研究，有信心，有毅力，她的成功，絕非偶然。

在「蓬車浴血戰」中，與蘇珊高納演對手戲的是李察威麥。李察威麥對於這位合作者曾經說：「我遇到了敵手了！——常我與高納小姐一起演戲時，我有這樣的感覺。於是我不得不小心我的工作，以免在她的面前弄出場大笑話……」

李察威麥這一席話，實是蘇珊高納的最高榮譽。

仕林祭塔

九、法海推天神天將追踪前來，用金砵將白素貞鎭押，壓於雷峰塔中，小青將羅杆中之仕林交許仙扶養。

十、窮青救姊情切，乃入仙洞潛修，再率蟹妖思救白素貞，一場鬥戰，無法與塔神爭勝。

十一、適許仕林高中狀元，准旨祭塔，塔神放出白素貞，俾其母子得以團聚，洒別一十八載。

十二、母子情深，孝感動天，法海乃泯除私見，放出白素貞以與仕林一敘天倫之樂。（完）

娛樂

任劍輝英雄氣概

任劍輝在大俠金葫蘆片中飾演一個劫富濟貧，嫉惡如仇的俠盜，行蹤飄忽，當奸臣賊黨謀害忠良時，她飛刀示警，使得奸賊不能得逞，與當惡徒欺壓良民，百姓處於水深火熱之際，他就挺身而出，爲保護百姓而戰，他使得奸臣惡賊又恨又怕，卻深受民間稱頌愛戴，活現英雄本色。

羅艷卿態度認眞

在「大俠金葫蘆」的一次拍攝中有羅艷卿唱做的戲，她早就錄好音了，還很不容易，只要做了，因爲一面要全神貫注，使口形與聲音配合，一面又要經過試驗之後，正式開拍了，進行得很順利，誰知在尾聲有些少差別，於是所拍作廢，又要從頭再來。羅艷卿很抱歉的說：「眞對不起，再來一次吧，下次不敢了。」可見羅艷卿是多麼認眞對待工作。

鄭君綿棄邪歸正

鄭君綿是著名的諧角，善演反派人物，在「金葫蘆」裡，他卻一變戲路，改邪歸正，最初他做奸俠的家將，爲虎作倀，後來給大俠金葫蘆所感化，棄暗投明，助金復國。他在拍戲休息時對友人說：過去飾反派給人罵得多，現在拍金葫蘆做好戲將功贖罪，希望觀衆都少罵兩句。

「關閨四鳳」拍得好

時下的粵語片，大致以演員爲劃分，大明星主演的影片，新明星主演的影片，大老倌主演的影片，有大明星合作的影片，每一類影片，都擁有其觀衆，然而比較凸出的，應該由新明星主演的影片。原因是：大老倌、大明星主演的影片，由於數量太多，觀衆看得膩了，不無有「熟口熟面」的感覺，換一換口味的製作態度對觀衆來說，不無有新鮮之感。

「關閨四鳳」是一部新格清新的倫理喜劇，以年青一代的人物爲骨幹，故新秀佔了過半。歐陽儉和鄭君綿演上一代的人物，故也有「老完」來配搭。用新秀來構成一部戲，有其必要性的，假如「關閨四鳳」以上了年紀的明星來演，效果不無細膩的。一定會好。

歐嘉慧、文愛蘭、張燕三人在影片中有很凸出的表現，劇本故事配合了她們的戲路，故三人演來頭頭是道。當你看過了「關閨四鳳」後，會爲新人的成功演出而

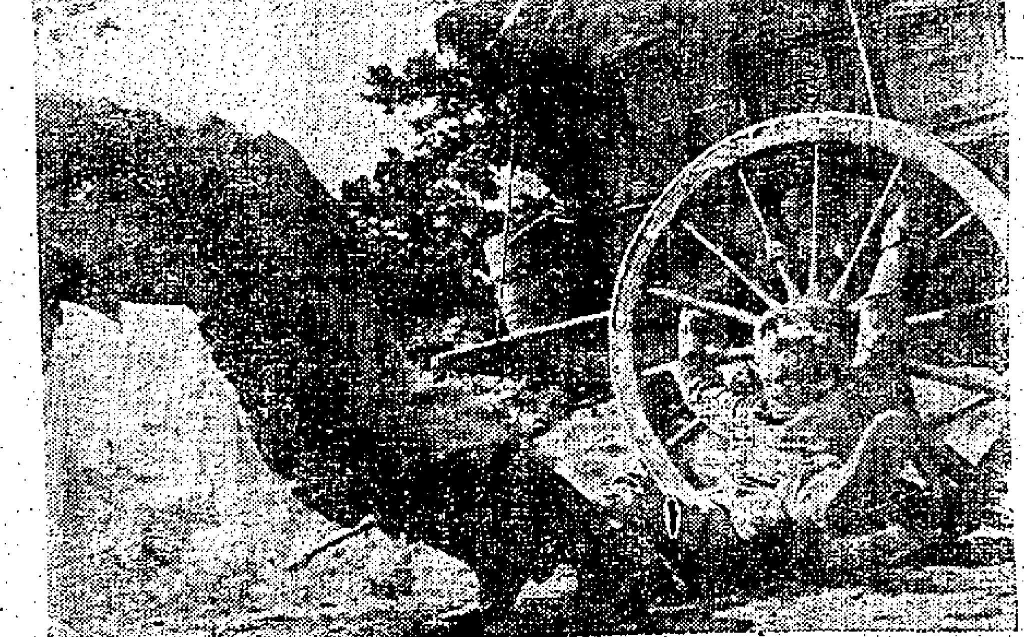
蓬車浴血戰

……於不忍，（四）由珍妮眼見杜德備受飢渴，將其右手解開，容之進食。彼等繼續登程，所經之地，爲印第安人出沒之所。旋爲印第安人所襲，押解之官兵爲印第安人所殺。珍妮見形勢危急，將杜德釋放。杜德憑其經驗，終將印人嚇走。

（五）事後，蘇珊妮不獨不感激杜德，反而向珍妮提出質問，認爲釋放杜德不當。另一家之少年烈茲（厲阿當斯飾）及蘇珊妮（星斯杜爾頓飾）較爲冷靜，出而調解，事始寢息。

（六）蓬車隊在杜德領導下，得與印第安人周旋，雖險，但終於脫險。各人經此大難，亦漸與杜德和解。

（七）翌日，到官府，杜德力數其仇家之罪狀，謂殺人者乃公平之舉，有罪，非珍妮之力，終將杜德判歸珍妮看管。（完）



「蓬車浴血戰」中，李察威麥被捕後情景。

影壇巡禮

「梁祝」日夜開工

目前邵氏影城六個攝影棚中，有三個是搭着「梁山伯與祝英台」佈景。其中一堂佈景是在拍攝中，一堂搭好下一場戲，另一個則剛拆卸下來。演員及工作人員日以繼夜，馬不停蹄地緊張工作中，預料在年底前可以全部殺青。

樂蒂遷居影城

爲了「梁祝」加緊開工，女主角樂蒂昨日開始在影城宿舍內居住。因樂蒂每日要來往於市區及清水灣間，每天至少要花三小時在路上，昨日商得公司同意，攜女及女傭暫住宿舍以爭取多些休息時間。

「大俠金葫蘆」拍攝時，導演胡鵬與主角任劍輝、羅艷卿合映。

樂聲·大華·百老滙·快樂·麗都·新華·豪華·利舞台·樂宮·皇都·麗聲·皇后·普慶

滿月 依然狂滿 請早定座
盛況不減 仍請提早定座
霍士公司耗資二千萬美元鉅製
英法美德四國國防部協助攝製。
四十二位紅星主演
新藝綜合體彩色影片 片上中文字幕
碧血長天 THE LONGEST DAY
現代立體戰鬥之最高峯！現代戰爭片之影王！
加映七彩新聞片 雅麗珊郡主訂婚
今天樂聲：我要活下去 大華：苦海孤雛

滿座請早
天王巨星 李察威麥 畢生代表作！
湯美烈迪 蘇珊高納 主演！
新藝綜合體特藝七彩片上中文
蓬車浴血戰
Richard Widmark The Last Wagon
CinemaScope
血流披面死作？殊戰鐵練尖刀揮霍霍！
今天百老滙：飛車血戰 快樂：江月 麗都：迷魂記

今天盛大獻映
本年度新拍成
金粉世界巨星 路易丹佐 · 妮凰 葉芬絲 尚歌羅迪
成報影評譽：故事佳·演技好
瑰麗彩色·片上中文
幾度山英雄傳
憑鋒劍復世仇 雪恨平生遂願
曲折離奇 出人意表 高潮澎湃 震人心弦
今天新華：玉女情懷 豪華

今天四場獻映
利舞台 明天加開十二時半夜場 五點日場
聯美公司本年度特別開心笑面片之王
卜合·冰哥羅士比 合演
鍾歌蓮絲 多林摩菲 法蘭杜拉仙 納甸馬田 大衛尼雲 客串
香港奇譚
THE ROAD TO HONG KONG
片上中文字幕

笑聲震動全院
本院保證笑破肚皮 今天請早
英國蘭克公司出品 偵探新奇大喜劇
神偷妙賊
CROOKS ANONYMOUS
李思利菲臘 斯丹拔則 珠莉姬麗絲 合演

週末請早
明天加開十二時正場
（兩點半·六點半·九點半）
上海越劇團全體演員演出
徐玉蘭 王文娟 呂瑞英 金采風 周寶奎 徐天紅 主演
全部七彩 唱詞對白印上片
紅樓夢
歡迎定座 本院定座電話：八九九七七
今天十二點 寶山明珠

港九首輪影院聯合廣告

電視系統·疏導交通

在各大城市的交通情況中，少不免有擠塞的地帶出現。現在交通工程師們，已利用電視、電算機、電燈和自動控制器，來疏導這種交通上的擠塞了。

美國的底律特，已採用電視系統控制交通。但是，美國其他城市、加拿大和歐洲各國的工程師，除了用電視、電算機外，更開始採用超音波感應器來指揮交通了。

以底特律的快車公路來說，七年前車輛來往的數字，每天不過九萬輛，到了今天則將了一倍，而且完全是由電視去控制的。公路外設有一間房子，內裏有一班工程師，坐在十四個電視熒幕前，觀看着標誌的交通情形。他們可以按動電鈕，開動六條行車線上十一處的行車線和速度指示器，以及廿一個出口斜路上的指示牌。

在車輛擠塞時，他立即將速度降低。如果某一行車線車輛過多，他便立即開動三個紅X的訊號，將車輛的前進，通知各條行車線上。如果有發生車禍，他便立即將行車線封閉，指揮各車輛駛出。在未有這種控制之前，這裏的車輛往往會造成一哩的長龍，停滯一分鐘之久。

在加拿大的多倫多，已採用電算機控制交通了。這種系統在試驗區內採用，已經證明成功，而且已進行在各主要交通區的五百個交通訊號站上，設立此種控制系統。它的中心就是一個電算機，可以依照在行人路下埋設的車輛探測器，不斷地將車輛駛近交叉路的數字和行車情形，報告電算機，使它決定某一處交通上的綠燈時間需要延長。它還可以按實際的需要，將燈號變更，疏導交叉路上的交通。

統稱改善，對駛入來說，有什麼功用呢？該市中心區在日間交通擠擁而造成的延誤，超過五萬輛時之多。有了電算機控制後，這數字已減低九千輛了。同時，這系統設備可以使駛入每年省回二百萬元的損費，而且由於減少了車禍，也將現有街道擴闊，使政府省回數以百萬計的經費。這種電算機的價值，連將別配置在內，是三百五十萬元，每年的運用費是十萬元。這些數字看來不少，但是這種投資是相當值得的。其他的城市亦發覺，電子交通系統，可以節省時間和金錢。如所週知，交通工程這種職業，已得到驚人的成果，但是它的歷史，僅超過卅年而已。（洛山）

山川人物

蘇東坡與西湖

東坡詠西湖詩者，不可勝述，其最簡明概括，比喻得宜者，莫若「若把西湖比西子，淡粧濃抹總相宜」一聯，故能傳誦至今也。

·甸軒·

白樂天與錢塘因緣，已略見上文。白氏以後，越一百五六十年而有蘇氏（東坡）。蘇氏兩蒞此郡，觀其施政作風，則處處追蹤白氏之餘，亦非跡襲，其和蔡準遊湖詩結句有云：「君不見錢塘宦遊客，朝推囚，暮[illegible]，不有人與何時休？」其意亦如今人所謂「工作不忘娛樂也」。杭州西湖吟詠，往往留蹤跡，且亦名勝古跡，通判乃郡守副貳，非閒職，其欣賞全湖，自以「湖光瀲灩晴方好，山色空濛雨亦奇，若把西湖比西子，淡粧濃抹總相宜」一詩最為絕唱。今取其與白樂天詩相比，自古詩人所見略同。……

市聲

駛入來說……

西湖入宋以後，尚宜勤撫恤，樓台亦要數詩篇。東坡亦有：「細雨晴時一百六，畫樓煙柳乘遠民。」樂天詩：「綠水紅蓮一朵開，千花百草無顏色。」……（以下難辨）

在胃裡的時鐘

美國佛羅里達州一個名叫占士威廉斯的老頭兒，有一天，他感到胃部不適，便去找一名醫生給他診治。醫生用探筒探驗胃部，却發現有一塊硬東西，於是替他照X光，看看那塊硬東西是什麼。原料不着在病人的胃裡，忘記了一顆……

半觴天地 ·丹尼·

藥劑師指摘「醫生兼配藥」是「太不公平」，醫學會說「醫生兼配藥」是為了「方便病人」。

當「病人」病到趕配藥的地方也找不到時，醫生兼配藥，不祇「方便病人」，簡直是「見義忘利」了。

× × ×

工商署警告出口貿易商行，說十月份接外地商行投訴函件達四十宗之多，指摘「欠帳」、「不依期交貨」、「貨物短少」、「貨不對辦」。「道德重整」運動，似乎有在商業上推行的必要了。

× × ×

把燒支在盒上一擦即行着火的香煙上市，廿枝庄每盒一元三角。可知按二十次打火機，或劃二十次火柴，其價值至少在一角以至兩角。

× × ×

馬來亞一新郎，當他親手拆禮物包時，突然發生爆炸身受重傷，並傷及親友三人。「收禮」往往會成為一件「危險」的事，那是毫無疑問的。

蘭花絲夢

·俄嶺遺民著·

第九回：單騎走黑河，重張漢幟 孤忠貫白日，永振天聲

張文鑄靜開眼看見是蕊立進來，連忙起身讓坐。

蕊立問道：「省長呢？余謀長怎麼到現在未回公館？」

張文鑄苦笑道：「我在這裡專門等候老兄，省長已經走了黑河，請你趕快追去。」

蕊立低然說道：「他去黑河作甚麼？我怎麼能跟他去？」

張文鑄正色說道：「蕊立兄，我們都是馬省長的部下，我們不跟他去，是由於看法不同。不過，私人的關係總是存在的，我們也決不能壞他的事。你明天還要把那個日本議員他們帶走，這時也不必向上呈報，讓他到黑河有一個時間準備。」

蕊立搖搖頭：「我絕對不講就是了，不過，你要以為我們兩人不講，日本人就不知道，絕對是一種大錯，相信二十四小時以內，日本軍方一定會知道的。」

張文鑄連點幾下頭，說道：「你的話十分有理，目前祇求盡其在我，意外的問題我們也管不了許多。」

蕊立回到家中睡了一覺，十一點鐘起身，果然不出蕊立所料，市面上已經傳開了，日本鈴木顧問長也派人來到龍江飯店，八角三郎已經走了。消息已經傳開了，齊齊哈爾特務機關長林義秀更親自來調查。對於馬省長出走的消息，程志遠同張文鑄都一口咬定馬省長去綏化、黑河一帶視察，是得到鈴木顧問長的同意。至於他何時回來，未曾談到，大家都不知道。

林義秀同鈴木商量一下，覺得目前實不便張揚，也許馬將軍轉一個圈子會回來，如若鬧開了，他想回來也不敢了，反而不安。

不料到了第二天，趙仲仁忽然從長春趕回來了。趙仲仁背着黑龍江省政府總參議的名義，到了齊齊哈爾就宣佈駒井德三派他回來代理省長。本來馬將軍臨走是指定程志遠代理的，程志遠是個老實人，自不敢同他爭，於是趙雄子如願以償，當了黑龍江代理省長。

趙仲仁代理了省長之後，恐怕馬將軍會再回來，於是一面發出十幾封電報，凡是馬將軍必經的縣份都發一通，電文中說「自公離省，人心惶駭，日軍亦感不安，請早日返回齊齊哈爾，主持大政，以安人心。」趙仲仁這個計策十分惡毒，表面上是催馬將軍回省，骨子裡則使他不敢回來，趙仲仁以為這樣一來，黑龍江省長的位子是坐穩了。那知馬將軍固然沒回來，他也同樣倒了霉。

當馬將軍出走消息傳出後，關東軍方面大為震動，就下令切實調查。齊齊哈爾的軍特官賜鈴木和林義秀，不願背起責任，就向趙仲仁身上推，說是趙仲仁把馬將軍逼走。

關東軍部當然追問趙仲仁是那裡來的，林義秀呈報是駒井德三委派的。駒井眼見事情嚴重，不願代人受過，當時就推的乾乾淨淨，否認曾派趙仲仁代理黑龍江省長，甚至同趙仲仁並不太熟識。這一來趙仲仁變成了冒充大吏，逼走省長，罪上加罪，登時全付鐐銬，由林義秀親自押運送往「新京」。黑龍江省長正式由「滿洲國」國務院委派程志遠接充，張文鑄則擔任黑龍江軍管區司令官，實行軍民分治。㊈㊇

父亡

當吳大夫辭出之後，杜牧知道家裡的情形，長安是經常有禁的城市，戌初之後，各坊都門關閉，不能來往，因此，應用各物，都必在酉末辦妥。

當杜牧回進病室時，已點上燈，室內，有濃郁的燃艾味道，榻上的父親，安靜地睡着。在燈光下，他看到父親的面色蠟黃，每一根髭鬚都好像是乾草那在枯澀的泥土上。這形相，使杜牧心悸，他以為父親已經故世，可是，他又不敢上前試探。

他看了母親一眼。

「睡着了——」母親低聲說：「冬過以後，好像很疲倦。」

——這個是表示他的生命存在的。

……

「牧兒，未來，會有一段辛苦的時日，希望你克勤克儉，李小娘娘，照顧你的兄弟。」

杜牧點點頭應道是。

「在我大去之後，你們得撐過一所房子，此地的租太貴，我死之後，必不能維持的——」

杜牧又應是，再說：

「大人放心，家庭生計，不是大問題，我們兄弟都能吃苦的。」

「嗯——牧兒，多讀書，各方面的智都該涉獵。」父親的氣息轉弱了，稍為頓歇，再說：「將來出任，切不可接近宦官以干進。二十年來，宦官的勢力越來越大了。」

「是，大人，兒子永誌此言。」

「牧兒，不論成敗，以名節為重，人生世乎不過大德，與你留意及之。」

就在此時，杜從郁的哥哥杜式方，開訊趕來了。他直入內寢，握住了病床上的弟弟的手。

「二哥——」杜從郁眨着眼，似乎，努力忍住淚水。

「從郁，上午見你時……」杜式方酸淚盈眶，不能成聲。

「我會先去，二哥——照料我的孩子。」杜從郁的聲音嗚咽、微弱。

「你放心——」

說話終止了！不久，杜式方在榻邊坐下。在沉默中等待那一個人的最後時辰。

杜從郁在深夜謝世，他的呼吸轉為急促了。不久，他已長辭——他留下兩個沒有成年的兒子。㊀

動的種種

·南蠻·

私東林集

「反共運動」，整個工作都是動的，一種行動，一種運動，更是不斷地行動。「反共」是一種動，都是需要掌握時機的，所謂「待時而動」、「相機而動」，得一種動，才動得事半功倍。「因風而呼，聲不加疾而聞者遠」，這是不可不知的。

這裡所說「因時而動」，一面是「民之憔悴於虐政，未有甚於此時者也」，一面是「大陸情形，一面是內部的刺激，一面是外在的動力」，如果兩種動力配合起來，則成為一種大好時機。凡動有兩個因素，一種是內在的動力，一種是外在的動力。這兩個動力是相反而相成的。

一發不可收拾，種種失敗的因素，一點火，便是星星之火，可以燎原，當然不大容易。易所謂「水流濕，火就燥」，是必然之理。孟子解說文王以百里起，而到了武王之時，「紂」有天下……

作，要一時推翻商政，當然不大容易。……

總之，凡動都需要有時，所謂「若時雨降，民大悅」，此時「如水之就下，沛然莫之能禦」，而人民的感覺，也就是內在動力，在動之前，應該先造成對方不利的內在動力。

現在，我們反共的形勢如何呢？毛共已替我們造成了內在的動力，大陸上已有我們外在的動力，他們也要發難，這祇需要把握時機，使兩種動力相配合，才會收到迅速解決之效。比方柴乾了，永遠不點火，也不會燃起來了。——一旦點火，其勢就不可當了。

所以，今日我們反共運動的問題，已不是共黨內部是否可動的問題，而是如何去動它的問題。如何去動它呢？動搖它，策動它，援助它，這三個程序是少不得的。

動搖它，要實是大陸人民對於共黨的憤怒，策動它，要使他們失去信心，起而推翻，共黨中下級幹部對頭子們失去信心，起消新的出路想法，祇要有了行動事實，自會促起他們更大的動搖，而至反側。

策動它，到今天已不為再事於政治宣傳，祇需明白給他們信心、保證就夠了。

援助它，這是最要緊的一節，大陸內的反共力量動了，他們所需要的就是外援，我們應該用行動來答覆他們。

今日，動則有利，動愈快，利愈大，動吧！「打鐵趁熱」，可不要有所等待了。

每種動，都是需要把握時機的，所謂「待時而動」、「相機而動」，這樣動，才動得有力，也才動得事半功倍。

LOLITA

沉醉海棠紅

納保高夫原著 南宮譯

不久，李師禮和萬奕絲也先後來看我，我對他們，本來是沒有什麼可談的，大家客套一番之後，范錦夫婦和他們也先後告辭了。

× × ×

我現在正如飄浮在海上的孤舟，何去何從呢？只有四顧茫茫，天空海闊之感。

我想，我該身於宜羅和工作吧？但，那些工作顯然和我的個性不適合的；我又想起我的表姊，她是一個獨身十餘者，她在紐約教育界頗有名氣，不如去找找她吧？也許，她可能為羅麗妲找到一間好學校的學位的，但，依然是空想而已，難道我宣念了這些小事而到紐約去麼？

說到羅麗妲，她現在正跟范夏令營大陸到達林風過着為期五天的野營生活，這如，我怎樣通知她呢？

我正在籌躇的時候，范錦夫婦卻回來了。他們說，他們的事還要留待明天再辦，他們表示願意多留時間陪伴我。他們的盛意，自然是十分可感的。我就把羅麗妲的近況，對范錦說了。范太太說：

「天呀！那來得及通知她呢？」

「簡單得很！」范錦說，他可指揮話通知營房，請他們到野營地方找她。

「范錦！」范太太忍不住口說：「羅麗妲現在已是他的女兒了，你明白嗎？」

「我當然知道的！」范錦向我說：「對不起！杭柏德先生，我當然是以你的意見為意見的。」

作為父親的我，我祇好提出我的意見：我說，我打算羅麗妲讀完夏令營後才通知羅麗妲，並且，同時到夏令營接她出來，我要在一個新環境之下，給她最好的照顧，並且，我將帶她到各地去旅行。

這個意見，范錦夫婦雖然未表示贊同，但，他們自然而然也不便表示反對的。因為，事實上，那的確是我們父女間的事呀。㊉

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，「黎明即起」時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分小曲細聽。三十分名伶名曲。五十八分天氣報告。九時國、潮語新聞，特別報告。二十分「北調精華」。四十五分點唱節目「空中小郵差」。十時三十分電影故事「殘月離魂」。五十八分天氣報告。十一時重播昨晚兒童節目。十五分時代曲選唱。三十分我為你選唱，粵曲及時代曲。十二時報時，重播「漁民一週」。一時報時，「日中情調」時代曲。十五分粵語新聞，特別報告。二十八分天氣報告。三十分「名伶名曲」。二時國語新聞，特別報告。十五分錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分「歌樂欣賞」。四十五分電影故事「金滿帝王家」。三時十五分「週末點唱」。五十八分天氣報告。四時十五分轉播政府大球場，甲組足球聯賽「南華對光華」比賽情形。四十五分時代曲選唱。五十八分天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告。二十分小曲細聽。三十分「空中小園地」。七時週末雜錦「伙頭張」。八時「衣食住行」一週時事特輯。五十八分天氣報告。八時報告，樂聲琴影。九時「工人樂園」。三十分香港警察有獎問答。三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，樂聲琴影。十時四十五分「空中歌壇」。十時四十五分「醉人的音樂」。十一時三十分錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分「夜闌人靜」時代曲。五十八分天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞報。十二時全日廣播完畢。

商業電台：七時報時，清晨音樂。十分節目預告。十五分音樂。三十分英語教授。四十五分天氣報告，時代曲。八時轉播港台新聞報導，天氣報告。十五分時代曲點唱。三十分粵曲。九時二十五分街市行情。三十分婦女生活節目。十一時國魂第十五輯「扁鵲議和」。十五分粵曲。三十分倫理小說「落葉歸根」。報五分跳舞曲。十二時祝婚點唱。十分時代曲。三十分天空小說「都市一女人」。一時十五分轉播港台新聞報導。二十五分天氣報告。三十分電影故事「危巢小鳳」。二時微型偵探小說「分水界命案」。三十分電影故事「香滿帝王家」。三時粵曲。四時時代曲。十五分轉播政府大球場，甲組足球聯賽「南華對光華」下半場比賽過程。五時十五分粵語流行曲。三十分粵曲。六時轉播港台新聞報導，短篇小說「小雲谷之戀」。七時康樂少年。三十分影城一週。八時藍燈小說「寒夜追蹤」大結局。三十分科學天地。四十五分歌星選唱。九時港九一週。三十分天氣報告，中篇小說「恐怖的黑影」。十時一曲難忘。三十分電影故事「血綉鞋」。十一時天氣報告，民間故事「遊龍山盟」。三十分明日節目預告。十二時天氣報告，你發完嗎？五十九分轉播港台新聞報告，完。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分時代曲。三十分英語教授。四十五分粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分說書。三十分街行情報告。金台節目報告。二十分口琴。三十分說評話說時點播。九時家事問答有獎。三十分小朋友樂園。十時今日事報告。五分錄音。十一時時代曲。三十分倫理故事「醒海歸航」。十二時新聞報導。十五分時代曲。三十分粵曲。一時「夢心水馬」。三時粵曲。十二時粵曲。二十分時代曲「胭脂井」。三時十分電台節目報告。四時點播，金銀台節目報告。十分社會服務報告。四時十五分粵語流行曲。三十分電影故事「春滿帝王家」。五時學校社團音樂演奏。三十分粵曲。五個週末「五個週末」。三十分最新流行歌曲。六時古屋奇屍。三十分新聞報導，天氣報告。四十五分時代曲。七時我是偵探。八時奇情武俠小說「柔俠情花」。三十分猜謎有獎。四十五分週末體育消息報告。九時懸世小說「苦命鴛鴦」。三十分民間故事「山河萬戶春」。十時聽聲雅集「新夜吊白芙蓉」。十一時新聞報告，天氣預測，金銀台節目預告。十五分電影故事「血綉鞋」。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。三十分戲曲欣賞。八時三十分新聞報導，天氣報告。十五分各地雜曲（准劇）。三十分閩南歌曲。十時潮州曲。九時街市行情報告。十五分時代曲。三十分新聞。十一時今日事報告。十五分北國風光。三十分國語廣播劇「午夜銷魂」。十二時口琴演奏。十五分北國風光。三十分評話。四十五分新聞。五十分時代曲。一時戲曲欣賞。三十分彈詞「追魚」。四時新聞報導，天氣報告，金台節目報告。二時中曲「破鏡重圓」。三十分越劇「紅玉鞭」。三時潮語傳奇故事「恩仇之間」。三十分潮語武俠故事「修羅劍」。四時音樂。十分轉播甲組足球聯賽「光華對南華」。五時十分社會服務報告。二十分時代曲。三十分中國新聞。曲。三十分小說「羅賓漢」。六時英語教授。十五分文藝小說「錦綉前程」。七時潮州曲。三十分國樂演奏。九時銀色新聞。八時新聞報導，天氣報告。十時三十分麗的呼聲夜總會。十一時新聞，戲劇化小說「無聊人傳」。四十分時代曲。十二時完播。

麗的映聲：（下午）二時預告節目。二分粵語長片「拾稻姑娘」。三時三十分週末特選名片。五時節目預告。二分「魔法術士」片集。三十五分英語片「預陰西馬」。五十五分「三隻笑片集」。六時粵語新聞報。五分英語片「神鞭俠」。三十分「鶯心動魄」片集。七時卡通片「火石」。三十分「天氣預測」節目。三十五分「世界明星表演」。五十分英國電視新聞片。八時五分「大俠西必」片集。九時五分英語新聞簡報。十五分積貧尼戲劇集。四十五分英語片「天羅地網」。十時四十五分佛列雅士撮劇集。十一時十五分「人體解剖」片集。十一時最後新聞及天氣報告，收場曲。

真光

今天笑的攻勢

邵氏諷刺現實愛情風趣幽默喜劇

陳厚 丁紅

高寶 樹奇 洛光 蔣笑 王關 超媽 喬殷

旅館鴛鴦

小姐秘書，六差有戲送，老婆太太遇王獲，太優美外，樂線帽拖！

今公餘場：珍珠淚（尤敏、雷震）

明日公餘場：美人 維師

下期：正場 御林虎將

中央

即映四場：二點半、五點半、七點半、九點半

豔福齊天

UPS AND DOMNS

倫敦比公司特出精品級滑稽巨片

全部七彩

西施

今日十一點 十二點半 早場粵片

四點起映

任劍輝 白雪仙 梁醒波 合演

工商日報
資格夠老
消息快確
言論公道
出紙多張
只賣一毫
銷流普遍
雄視港島
刊登廣告
收效尤高
一紙風行
有目共睹

英京

今天十一點 任劍輝 白雪仙：自梳女

今天下午公餘：霸王血 演主仙白輝劍任

今天正場：外月魂

明天早場：任劍輝 九點半 十七元 片

明日下午公餘：江湖客

東方

狂滿 週末請早

聯美百老匯出品巨片：血灑羅馬城

百樂門

週末請早

格力柏 米高：海角驚魂

麗斯

連日滿座 今請早

青春夢裏人

下期：英雄 州根 下映

荔園

九龍荔枝角 大六六六號

古屋驚魂

金粉霓裳

嬌婿更嬌郎 二郎橋

世家子弟

湖畔草

音樂歌唱 新型話劇 女律師

動物園 珍禽異獸 免費參觀

健康報導

陸奎生中醫師

第一百五十一期　每逢星期六刊登

診症時間
上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號
下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座
夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號
星期日照常應診　電梯上落　出診預約

體弱根治法

精氣血　稱三寶　元氣虛　丹田病
男子體弱虛無力　女子體弱經不調

[illegible]

胃潰瘍速愈法

胃痛　胃酸過多　十二指腸潰瘍

大便發黑如柏油狀三天轉黃埋口根治

胃痛，胃酸過多的人，最易釀成胃潰瘍和十二指腸胃瘍。胃潰瘍十二指腸胃潰瘍的主要症狀是：胃痛，吞酸噯氣，消化不良，大便不正常。日久糞便發黑，釀成潰瘍——俗稱胃生□，特效治法，立止胃痛，無論新起久患危急等症。大便發黑（如柏油狀），三天轉黃，埋口根治，可免割治之痛苦。

胃痛除根記

鑽石唱片工場工友　潘德

[illegible]

治關節炎風濕骨痛

舒筋活絡祛風利濕

[illegible]

我的哮喘治愈記

纏病二十餘年　歷盡千辛萬苦

楊鑄九

我患哮喘，秋冬劇發，喉際痰鳴，動則氣喘，二十餘年，歷盡千辛萬苦。今日得能斷根，誠夢想所不及，且今愈後，轉弱為強，面色紅潤，老健異常。可見世無不治之症，乃不得良醫良藥耳。茲將起病原始，病中疾苦，治愈經過，羅縷記存。一以為同病者指迷津，一以報陸奎生中醫師之盛德也。

起病原始 [illegible]

病中疾苦 [illegible]

治愈經過 [illegible]

病歷摘要 十二月三日初診 [illegible]

補血與調經

血足則經調

[illegible]

療法 [illegible]

療程 [illegible]

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉
每段大字四個小字四十個　每天二元　上期收費不折不扣

通州大樓特價預售　大角咀通州街近三道　便覽街邊轉角　深水埗快建築　頭期完成內九五售　折優待　洽購處香港大道中七……　電話：五三五七

大單邊舖　鉅昌建築公司

出售　青山道261─263號 近新舞台旺地大小單邊向南舖位 門市保証旺盛　第一大廈向海 南另設有房……

旺舖全間　**旺舖廉租**　**騎樓大房**　**校舍出租**　**潤舖廉租**　**光猛大房**

租售　美麗華酒店對面 現代化華麗新住宅及舖位出租 請電六五三二一

工廠出售　**大角咀道**　**啓明街**　**油麻地區**　**旺角碧街**

利成置業有限公司

土瓜灣　高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：30589

忠信置業公司　**潤大洋樓分層出售**　**旺角區獨立唐樓**

金海大樓　**章記**　**標準唐樓售價相宜**

興祥大樓　**大興唐樓**　**金興大廈**

樓房出售　總代理處：**南海公司**　**昌興置業有限公司**
半山尾　青山大樓　桂林大樓　獨立唐樓　南昌大樓　譚公大廈　金閣大廈　分層出售　旺盛地點　分期付款

鴻昌簾布公司　大減價

湖南臘肉　**萬能角鋼**　**聖誕咭年咭**　**日曆總滙　月曆畫紙**　**萬能角鋼**

王之柜雪　雪白牌　聯合電器行　電話：62970

朱廣蘭　鱷魚肉　哮喘·痰核　（正式）梧桐油　臘梅油

頂讓　**旺地舖位**　**中南大廈**　分層出售·分期付款

出讓特大舖位　**神奇漿粉**　**留學指南**　**新型土點爐**　**瑞香園**

百吉牌　衞生吹手機　一吹即乾·平過用紙巾

發光泡　SPLENDOR

萬能角鋼　**萬能角鋼**

你的聽覺有困難嗎？　請即配備　增你智助聽器　ZENITH　電話：23500

領福慰金　**買屋聲明**　**買屋聲明**　**承頂悅來公寓股份啓事**　**承頂聲明**　**啟事**　**中藥傢俬**　**旺舖急讓**　**賀姆鴿讓**

徵求舖位　**專補數學**　**徵聘教師**　**請收銀員**　**請女司機**　**招請電匠**　**建築結構計算繪圖**　**免費英文**　**補習**　**雷魯萍　教授攝影**　**招生**　**承讓啓事**　**啓事**

遺失聲明　**遺失圖章**　**失証聲明**　**遺失作廢**

華倫氏外皮　**疑癬**　**小便刺痛**　**羅保**　**梁世冠君**

姚容天潔賜梅　痔瘍專家　女醫

頑痔　鳴謝

耳聾機　**小腸氣帶**

鼻耳病尿　無效還銀

陳劍秋　皮膚　癬

朱辰東　頸癧

櫻井整谷分院

洪亮　鼻　耳

杜蟲靈藥　**灰甲特效藥**

謝柏年　虛弱　尿病

皮膚　疑癬

哮喘者　無效還洋　復發還洋　請看

久咳哮喘

四補精　**健康任君求**　**史達生**

婦科　簡鳳嫻

頭暈　彭錦棠

尿病　錢茂生

皮膚瘡科　尹國良

腦　**靜林氏**　**外皮　雜症**　余日初

風濕精

許彬　外皮　尿病

大佛腸胃丸

痔瘍　黃華湛

孔鳳禧　婦科

喉　吳景雲

贈兒科散

惡性板癧　**頸癧**　吳英鑑

婦科　朱智卿

特避快孕

婦　陳玉美